

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АВТОМОБІЛЬНО-ДОРОЖНІЙ
УНІВЕРСИТЕТ

ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В.В. КАРАЗІНА



Мовна особистість у полікультурному світі

*МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА СТУДЕНТСЬКА
КОНФЕРЕНЦІЯ*

5 квітня 2018 р.

Харків
2018

УДК 81'243=161.1

ББК 81

М - 75

М-75 Мовна особистість у полікультурному світі: збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної студентської конференції, 5 квітня 2018 р. – Харків: ХНАДУ, 2018. – 170 с.

У збірнику представлено статті та доповіді учасників Міжнародної науково-практичної студентської конференції «Мовна особистість у полікультурному світі», в яких аналізуються проблеми вивчення української/російської мови як іноземної, взаємозв'язку національних мов та національних культур, а також екстралінгвістичні, загальнокультурні, країнознавчі, лінгвокраїнознавчі, соціолінгвістичні характеристики мовної особистості іноземних студентів в умовах міжкультурного спілкування і толерантного ставлення до представників інших культур.

Для студентів, аспірантів та стажистів, які вивчають українську та російську мови як іноземні, а також для викладачів і для всіх, хто цікавиться соціолінгвістичними проблемами міжкультурної комунікації та особливостями навчання іноземних студентів у ВНЗ України та інших країн.

ЗМІСТ

ПЛЕНАРНІ ДОПОВІДІ

Особенности русской улыбки <i>Актай Хюмейра (Турция),</i> <i>ст. преп. С.В. Варава, ХНУ имени В. Н. Каразина.....</i>	4
Харківський національний автомобільно-дорожній університет: минуле й сьогодні <i>Коліє Патріс (Гвінея), Саване Мамаді (Гвінея),</i> <i>викл. К.І. Гайдей, ХНАДУ.....</i>	7
Автоконцепти: нестандартні серійні автомобілі <i>Лаасірі Отман (Марокко),</i> <i>доц. Л.С. Безкоровайна, ХНАДУ.....</i>	13

МОВА ЯК ВІДБИТТЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ТА ЗАГАЛЬНОЛЮДСЬКОЇ РЕАЛЬНОСТІ

Новая медицинская терминология: функционирование слова smart <i>Азеруал Нур Эль Худа (Марокко), ст. преп.. О. И. Артёмова, ХНАДУ</i>	18
К вопросу об использовании языка жестов в арабском мире <i>Анас Бензакри (Марокко), Юссеф Ифрад (Марокко),</i> <i>ст. преп. В.А. Иванова, ХНАДУ</i>	23
Историзмы и архаизмы в русском языке <i>Баккали Ильяс (Марокко),</i> <i>Лаклу Реда (Марокко), ст. преп. Ю.А. Малыгина, ХНАДУ.....</i>	29
Изучаем русский язык с интересом! <i>Джулхалар Мехмет (Турция),</i> <i>ст. преп. С.В. Варава, ХНУ имени В. Н. Каразина</i>	34
Топонимика некоторых географических объектов Харькова <i>Наит Хаму Ахмад (Марокко), Эль Маимуни Омар (Марокко),</i> <i>ст. преп. Т.Г. Доценко, ХНАДУ</i>	36
Особливості тактильної комунікації як способу невербального спілкування <i>Лаарассі Абдельхалек (Марокко),</i> <i>доц. Н.О.Опришко, ХНАДУ.....</i>	43
Порядок слов в английском, французском, русском и украинском языках <i>Мауи Юссеф (Марокко), доц. Н.А. Опришко, ХНАДУ.....</i>	48
Из опыта создания мультимедийных презентаций на уроках литературы (начальный этап обучения) <i>Нгуен Минь Хиен Чан (Вьетнам),</i> <i>доц. Е.С. Валит, ХНУ имени В.Н. Каразина</i>	53
Сопоставительный анализ использования некоторых глаголов в русском и арабском языках <i>Ражи Асма (Марокко), Харуби</i> <i>Нухайла (Марокко), ст. преп. В.А.Иванова, ХНАДУ.....</i>	55
Влияние китайского письма на письменность стран «китайского мира» <i>Сан Бохао (Китай), ст. преп. А.И. Попова, ХНАДУ.....</i>	61
Репрезентация женщин в марокканских пословицах <i>Талиб</i> <i>Шаимаа (Марокко), преп. Е.И. Гайдей, ХНАДУ</i>	66

Роль средств невербальной коммуникации в процессе общения	
<i>Туслиди Айман (Марокко), ст. преп. О.В. Незовибатько, ХНАДУ</i>	72

КУЛЬТУРНІ ТРАДИЦІЇ ТА НАЦІОНАЛЬНА ІДЕНТИЧНІСТЬ

Современная мода в Марокко Абделауи Асма (Марокко), <i>преп. М.В. Оробинская, ХНМУ / ХНАДУ</i>	79
Израильская кухня Али Амаиш (Израиль), <i>преп. М.В. Оробинская, ХНАДУ</i>	82
Релігії в Марокко Амеснау Валід (Марокко), <i>доц. О.В.Шарапова, ХНАДУ</i>	87
Ответственность – одна из составляющих формирования личности <i>Бенакка Фатин (Марокко), Эль Амири Фуад (Марокко), ст. преп. М.А. Баширова, ХОНИ ГВУЗ «УБД»</i>	89
Брачные платежи в Африке как гарантия устойчивого брака <i>Диане Башир (Гвинея), ст. преп. В.А. Гура, ХНАДУ</i>	91
Традиційний весільний обряд в Марокко Ель Абделлауі Аміна (Марокко), <i>Бенджауель Амал (Марокко), доц. О. Л. Штиленко, ХНАДУ</i>	95
Інноваційна діяльність жінок в сфері автомобільної індустрії Зеріух Інесс (Марокко), <i>доц. Л.С. Безкоровайна, ХНАДУ</i>	100
Война и мир: глобальные проблемы человечества Инносент Люк (Камерун), <i>ст. преп. Н.Н. Кальниченко, ХНАДУ</i>	106
Выдающиеся спортивные достижения украинцев Кзибер Бакр (Марокко), <i>ст. преп. Н.В. Ушакова, ХНАДУ</i>	110
Искусство Африки: язык танца Колие Патрис (Гвинея), <i>ст. преп. Л.Н. Бондаренко, ХНАДУ</i>	115
Шафран – «красное золото» Ирана Малаифард Навид (Иран), <i>ст. преп. И.В. Сухова, ХНУ имени В.Н. Каразина</i>	121
Світ української культури Медурі Аліа (Марокко), <i>доц. Т.Г. Копиткова, ХНАДУ</i>	126
Особенности світогляду народів Західної Африки Мекінда <i>Сандра (Камерун), доц. О.В.Шарапова, ХНАДУ</i>	131
Харьков в рецепции иностранных студентов Мохамед Махмуд (Сирия), <i>преп. К.В. Писаревская, ХНАДУ</i>	134
Рекреационный туризм в Марокко Мхарреш Аюб (Марокко), <i>ст. преп. В.В.Тараненко, ХНАДУ</i>	140
Вклад украинских ученых в развитие современной медицины <i>Нана Пими Стивен Адриен (Камерун), ст. преп. Н.В. Ушакова, ХНАДУ</i>	144
Какие подарки нравятся русским Солтани Ильназ (Иран), <i>Термебаф-Язд Хелия Камал (Иран), ст. преп. Л. В. Задорожня, ХНУ имени В. Н. Каразина</i>	149
Женский футбол в Марокко Талиб Шаймаа (Марокко), <i>ст. преп. Н.Н. Кальниченко, ХНАДУ</i>	152

Культурные традиции Кот-д`Ивуара Уаттара Франсис (Кот-д`Ивуар), <i>ст. преп. Л.Е. Солодова, ХНАДУ</i>	157
Марокканский этикет как национальная особенность культуры <i>Фуинна Омар (Марокко), ст. преп. Е.В. Беликова,</i> <i>ст.преп. Л.В. Скрипник , ХНУСА</i>	162
Основные этапы развития музыкальной культуры Китая с I по XX вв. <i>Шан Коуши (Китай), ст. преп. Г.М. Ковалёва, ХНАДУ</i>	164

ПЛЕНАРНІ ДОПОВІДІ

Особенности русской улыбки

Актай Хюмейра (Турция)

Научный руководитель – ст. преподаватель С.В. Варава

ХНУ имени В. Н. Каразина

Иностранцы часто говорят о том, что русские — *неулыбчивый* народ.

Действительно, русские улыбаются реже представителей других национальностей, но это можно объяснить некоторыми причинами.

Известный учёный, профессор Иосиф Стернин неулыбчивость называет одной из особенностей русского характера и объясняет её несколькими причинами.

1. Улыбка в русском общении не является сигналом вежливости.

Для американцев и многих западных европейцев улыбка — прежде всего сигнал вежливости, поэтому она обязательна во время приветствия и светского разговора. Чем больше человек улыбается при приветствии, тем больше вежливости к собеседнику он демонстрирует.

В некоторых восточных культурах улыбка вежливости даже имеет цель облегчить человеку восприятие негативной информации. Известный писатель Илья Эренбург в своих воспоминаниях рассказывал о китайце, который с улыбкой сообщил ему о смерти своей жены. Эта вежливая улыбка означала: «Вы не должны огорчаться, это моё горе». У русских такое невозможно представить. Улыбка из вежливости не свойственна русским, более того, может восприниматься враждебно. Русская фраза «он из вежливости улыбнулся» содержит неодобрительное отношение к улыбнувшемуся.

Постоянная вежливая улыбка называется у русских «*дежурной улыбкой*» и считается плохим признаком человека, проявлением его неискренности и нежелания показать свои истинные чувства. Вежливая улыбка для клиентов

также называется у русских «дежурной» и не считается проявлением искренней радости. Русская улыбка — это знак личной симпатии, а не вежливость.

2. Русские не улыбаются незнакомым.

Улыбка в русском общении адресуется в основном знакомым. Поэтому продавцы обычно не улыбаются покупателям — они же их не знают. Если покупатель знаком продавцу, он ему обязательно улыбнётся! Если русскому человеку улыбнулся незнакомый, русский, скорее всего, начнёт искать причину адресованной ему улыбки и подумает: «А мы что, знакомы?» Улыбка часто — это приглашение вступить в контакт, в разговор. Если русский к такому контакту не готов, он не будет отвечать на улыбку. Во время случайной встречи взглядом американцы улыбаются, а для русских характерно, наоборот, отвести взгляд.

3. Со вторым фактором связан и третий — **для русских нетипично улыбаться в ответ**. Если русский увидит улыбающегося ему/ей незнакомого человека, он, как мы сказали раньше, может отвести взгляд, или, возможно, начнёт искать причину веселья: может, что-то в его/её одежде или причёске так развеселило незнакомца.

4. У русских не принято улыбаться при исполнении служебных обязанностей, при выполнении какого-либо серьёзного дела.

Например, таможенники и пограничники в аэропорту никогда не улыбаются, так как заняты серьёзным делом. Это первое, что видят иностранцы, когда прилетают к нам.

Эта особенность русской улыбки уникальна. Этот фактор связан со вторым (мы говорили о продавцах и покупателях). Издавна слуги, официанты были вежливы, но никогда не позволяли себе улыбаться. Эта традиция жива и сегодня. Приветливая улыбка медленно приживается в сфере русского сервиса, так как такая «профессиональная» улыбка кажется искусственной маской, за которой скрывается равнодушие. И в то время, как японских или американских детей с раннего детства обучают улыбаться как социальной обязанности, русские часто говорят своим: «Не улыбайся! В школе будь серьёзен».

5. Русская улыбка должна быть искренней. Русская улыбка – это *искреннее* выражение хорошего настроения или симпатии к собеседнику.

Неискренние улыбки могут вызвать недоверие и неодобрение. «Иногда и в улыбке скрывается яд», «Что в сердце варится, в лице не утаится», «Горечи сердца не усладишь улыбкой» — говорят русские пословицы. У китайцев говорят по-другому: «На сердце обида, а на лице улыбка».

6. Чтобы русский улыбался, у него должна быть для этого достаточная причина, которая понятна и другим. Это даёт человеку право улыбаться, с точки зрения других. Улыбчивость или весёлость без причины кажется подозрительной. Такая улыбка может рассматриваться как глупость. Так в русском языке появилась уникальная поговорка, которой нет в других языках: *«Смех без причины — признак дурачины».*

7. Улыбка должна быть уместной.

Русским важно, чтобы улыбка соответствовала ситуации. Русская поговорка гласит: «Делу время, потехе час». Учителя на уроках в школах часто делают замечания детям: «Потом будешь улыбаться, сейчас работай!».

Не принято также улыбаться, если рядом есть люди, о которых известно, что у них серьёзные огорчения: кто-то болен, у кого-то личные проблемы и т. д. — в таких случаях русские говорят: «не до улыбок», «не до смеха».

8. Неулыбчивость русского человека (именно неулыбчивость, а не *мрачность* — большинство русских весёлые, жизнерадостные и остроумные) **поддерживается и русским фольклором,** где мы находим различные поговорки и пословицы «против» смеха и шуток. Из словаря Владимира Даля «Пословицы русского народа»: *«Шутка до добра не доводит», «И смех наводит на грех», «И смех, и грех», «Иной смех плачем отзывается», «В шутках правды не бывает», «Шутка к добру не приведёт».*

Итак, если вам улыбнулся иностранец — это, скорее всего, потому, что его учили улыбаться каждому, а если улыбнулся русский, то лишь потому, что действительно этого захотел.

Література:

1. Даль В. И. Пословицы русского народа. – М.: Изд-во ЭКСМО, 2002. – 384 с
2. Стернин И. А. Улыбка в русском коммуникативном поведении // Русское и финское коммуникативное поведение. – Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. – С. 53-61
3. Стернин И.А. Почему русские мало улыбаются? // Практика. –1996. – № 2. – С.5-6.

**Харківський національний автомобільно-дорожній університет:
минуле й сьогодення**

Коліє Патріс (Гвінея), Саване Мамаді (Гвінея)

Науковий керівник – викладач К.І. Гайдей

ХНАДУ

Зі стрімким індустріальним розвитком в Україні й СРСР у 20х-30х роках ХХ століття були потрібні спеціалісти-транспортники. Одним із джерел таких спеціалістів став ХНАДУ. Тоді назва університету була дещо іншою – Харківський автомобільно-дорожній інститут.

Харківський національний автомобільно-дорожній університет має довгу та цікаву історію. Заснували його у червні 1930 року. А вже у вересні до стін університету завітали перші студенти. На той момент інститут мав два факультети: автомобільний та дорожньо-будівельний.

У 1930-31 навчальному році в інституті було організовано 13 кафедр, серед яких спеціалізовані: мостів, дорожньої справи, автомобілів та двигунів. До початку 40х років в інституті функціонували 21 кафедра, 19 лабораторій (зокрема опору матеріалів, двигунів внутрішнього згоряння, холодної обробки металів, металознавства і термообробки, електротехніки і електроустаткування), 11 навчальних кабінетів, які були обладнані сучасним устаткуванням.

Викладачі інституту вели активну науково-дослідницьку роботу. Вивчали значне коло актуальних проблем будівництва й експлуатації автомобільних доріг. У науковій діяльності з перших років існування інституту активну участь брали студенти.

До початку Другої світової війни інститут успішно розвивався, готував покоління спеціалістів транспортної галузі та педагогів-інженерів, став одним із авторитетних технічних ВНЗ Радянського Союзу. Проте початок війни перервав роботу інституту на понад три роки. На початку жовтня 1941 року ХАДІ було евакуйовано.

Проте протягом цілого літа й початку осені у лабораторіях інституту велися дослідження, що допомогли б у воєнній справі; готували воєнних водіїв; співробітники та студенти активно займалися зведенням оборонних споруд, риттям окопів та іншими справами, яких потребував воєнний час. Багато викладачів та студентів вступили до лав армії.

23 серпня 1943 року Харків було звільнено з-під окупації. Вже у 1945 році ХАДІ у відбудованому корпусі поновив свою роботу. А вже у 1948 році до інституту приїхали перші іноземні студенти.

Протягом 50х років інститут вніс значний вклад у повоєнну розбудову автомобільних шляхів. У цей час кафедрами інституту вивчаються питання особливостей побудови дороги в залежності від умов їх місцезнаходження, проблеми використання різних матеріалів у дорожньому покритті, техніко-економічна побудова доріг, розрахунки автомобільних мостів.

З 1961 року в ХАДІ починає свою роботу ЛША – лабораторія швидкісних автомобілей. Уже на початку своєї роботи на базі лабораторії розробляють низку моделей автомобілей, які б'ють союзні та світові рекорди. ЛША швидко стає гордістю інституту. За більш ніж 50 років в її стінах розроблено 34 автомобілі, при чому у їх створенні приймають участь як викладачі, так і студенти.

Першим автомобілем, самостійно зібраним студентами в лабораторії швидкісних автомобілів, став «ХАДІ-1». Під час офіційних заїздів на ньому був встановлений республіканський рекорд швидкості. «ХАДІ-2» став першим в країні автомобілем з кузовом зробленим зі склопластику. На автомобілі «ХАДІ-4» В. К. Нікітін встановив два республіканських рекорди швидкості, на

«ХАДІ-5» – два рекорди СРСР, на автомобілі «ХАДІ-7» розвинув швидкість 320 км/год, встановивши три всесоюзних рекорди швидкості, які перевищували світові досягнення.

Надалі студентами ХАДІ проектується і створюється шосейно-кільцеві автомобілі, зокрема «ХАДІ-8» (відновлений після пошкодження як «ХАДІ-10»), рекордно-швидкісний автомобіль з реактивною тягою «ХАДІ-9». Ряд всесоюзних рекордів швидкості в своєму класі машин, які перевищують світові досягнення, були встановлені на рекордно-швидкісних електромобілях «ХАДІ-11Е», «ХАДІ-13Е», «ХАДІ-21Е».

У 1980-ті роки створюються дрегстери – нове покоління рекордно-швидкісних автомобілів. На автомобілі «ХАДІ-24» були встановлені 4 всесоюзних рекорди швидкості. У наступні роки співробітники лабораторії швидкісних автомобілів працювали над створенням автомобіля для кільцевих гонок «ХАДІ-29», який відповідав міжнародним технічним вимогам формули Е-8 FIA, а також модернізували заводський автомобіль «Естонія-25».

Серед останніх розробок лабораторії з'явилися екологічні автівки. Зокрема цікава модель-експеримент – ХАДІ-32 Cryogenic Liquid Nitrogen Vehicle – автомобіль, який працює на рідкому азоті. Їде він зі швидкістю всього 10 км/год, проте є повністю екологічним і може використовуватися на підприємствах, де азот є побічним продуктом.

Один з останніх автомобілів – ХАДІ-34. Цей екомобіль був переможцем екомарафону від Shell. Розхід палива цього авто – 1 літр бензину на 570 кілометрів.

Окрім ЛША в університеті діють лабораторії щодо розробки екологічно чистих кріо- і повітромобілів; лабораторія двигуна внутрішнього згоряння, що працює на природному газі; регіональна лабораторія експертизи автотранспорту; конструкторське бюро з розробки перспективних моделей автотранспортних засобів; сучасний полігон дорожньої і автомобільної техніки.

У 1992 р. ректором Харківського автомобільно-дорожнього інституту обрано Анатолія Миколайовича Туренка. І дотепер він керує роботою нашого університету.

У квітні 1993 року університету присвоєно IV рівень акредитації. ХАДІ перейменований в Харківський державний автомобільно-дорожній технічний університет (ХДАДТУ).

3 серпня 2001 року ХДАДТУ присвоєно статус національного ВНЗ і перейменовано у Харківський національний автомобільно-дорожній університет (ХНАДУ).

На сучасному етапі в структурі університету 6 факультетів:

- автомобільний факультет;
- механічний факультет;
- дорожньо-будівельний факультет;
- факультет транспортних систем;
- факультет управління та бізнесу;
- факультет підготовки іноземних громадян.

До структури університету входять 34 кафедри (із них 20 випускаючих), а також центри заочного та дистанційного навчання, підвищення кваліфікації та індивідуальної післядипломної освіти і підготовче відділення.

Студенти мають змогу користуватися науковою бібліотекою, комп'ютерними класами та сучасним устаткуванням, яке було отримано завдяки плідному міжнародному співробітництву. Зокрема фірм Bosch, SUN, NAJA, Gellette та ін. На базі університету відкрито американський Навчальний центр Naas, пов'язаний із виробництвом металообробного обладнання.

Завдяки міжнародній співпраці студенти та викладачі мають можливість співпраці із колегами з-за кордону. Це і спільні наукові дослідження та розрахунки на замовлення зарубіжних фірм, й активна участь у реалізації загальноєвропейських програм TEMPUS з інженерної педагогіки, і співробітництво з Департаментом автомобільних доріг Міністерства

транспорту Сирії, і зарубіжне стажування студентів університету на заводі WIRTGEN (Німеччина), фірмі SCT (Словенія), на підприємствах машинобудівної галузі Голландії, Польщі, Болгарії тощо.

Зараз ХНАДУ готує фахівців за 11 напрямками та 20 спеціальностями у галузях транспорту, автоматизації, будівництва, інженерії, інформаційних технологій, управління та адміністрування, міжнародних відносин, освіти та соціальних наук. Випускники університету працюють у різноманітних фірмах та на підприємствах транспортної галузі України та 70 країн світу.

Серед найбільш важливих наукових розробок вчених ХНАДУ є:

- екологічно чистий автомобіль з гібридною силовою установкою;
- екологічно чистий двигун внутрішнього згоряння, що працює на стиснутому природному газі;
- щебено-мастикові асфальтобетони на основі бітумів, модифікованих полімерами;
- лазерна вимірювальна система;
- система відео діагностики автомобільних доріг;
- кольоровий дорожній бетон на основі органічних в'язучих;
- управління громадським пасажирським транспортом великих міст та регіонів України;
- синергетичний електромобіль;
- магнітно-імпульсний комплекс щодо відновлення поверхонь кузова;
- модульні конструкції автогрейдерів.

Університет систематично виконує роботи з підвищення безпеки дорожнього руху на мережі автомобільних доріг загального користування і міських вулицях, оцінки якості стану доріг, а також мостів і споруд на дорогах, роботи з підбору складу та супроводу різних технологій, здійснює науковий супровід виконання робіт з капітального ремонту автомобільних доріг тощо.

Нещодавно почалося запровадження елементів змішаного та дистанційного навчання в університеті. Зокрема створено файловий архів ХНАДУ [4] та Навчальний сайт університету [1].

Треба зазначити, що технічна освіта ХНАДУ користувалася попитом не лише в Україні та на території СРСР, але й за кордоном. Ще у 1948 році до ХАДІ приїмали іноземні студенти. І з того часу почалася славна історія підготовки іноземних спеціалістів у стінах університету. Проте деканат для роботи з іноземними студентами створили лише у 1976 році, коли кількість їх перевищила 100 осіб.

Нова історія Факультету підготовки іноземних громадян почалася в 2005 році – тоді факультет отримав нову будівлю і сучасне звання. За оцінками фахівців, підготовче відділення ФППГ ХНАДУ є сьогодні одним із найкращих в усьому пострадянському освітньому просторі. До того ж в останні роки в навчальний процес підготовчого відділення почали впроваджуватися інтерактивні мультимедійні освітні технології, мовні тренажери, віртуальні лабораторні роботи з фізики, біології, хімії тощо.

Починаючи з 1948 року, дипломи ХНАДУ отримали близько 2500 іноземних громадян із 76 країн Європи, Азії, Латинської Америки. Більш ніж 50 із них успішно захистили дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата технічних наук. Переважна більшість іноземних випускників ХНАДУ займають відповідальні посади в структурах різних міністерств своїх країн, є керівниками державних і приватних підприємств, фірм, установ у галузях транспорту, дорожнього будівництва, економіки, екології тощо. Всі вони є членами Міжнародної асоціації випускників ХАДІ-ХНАДУ, яка була створена в 2008 р.

За більш ніж 85 років історії Харківський національний автомобільно-дорожній університет під керівництвом А.М. Туренка став потужним навчально-науково-виробничим комплексом, у який входять школи, ліцеї, технічні училища, технікуми, промислові підприємства Харківщини і Східного регіону України. ХНАДУ активно забезпечує глибоку інтеграцію науки з

виробництвом. Багато випускників університету обіймають керівні посади у міністерствах і відомствах України, СНД та в країнах далекого зарубіжжя.

Література:

1. Навчальний сайт ХНАДУ [Електронний ресурс] – Режим доступу до ресурсу: <http://dl.khadi.kharkov.ua/>
2. Офіційний сайт ХНАДУ [Електронний ресурс] – Режим доступу до ресурсу: <http://www.khadi.kharkov.ua/home/informacija-pro-universitet.html>
3. Рекордно-гоночные автомобили ХНАДУ (ЛСА ХАДИ): научно-популярный справочник скоростных автомобилей / А.Н.Туренко, В.И.Клименко, И.В.Лукашев. – Х.: ХНАДУ, 2015. – 92 с.
4. Файловий архів ХНАДУ [Електронний ресурс] – Режим доступу до ресурсу: <http://files.khadi.kharkov.ua/>
5. Харківський національний автомобільно-дорожній університет.1930-2015: фотохудожнє видання / А.М.Туренко, І.П. Гладкий, С.І.Шерстобітов, С.Я. Ходирев, О.І.Воронков. – Х.:ХНАДУ, 2015. – 124 с.

Автоконцепти: нестандартні серійні автомобілі

Лаасірі Отман (Марокко)

*Науковий керівник – доцент Л.С. Безкоровайна
ХНАДУ*

Автомобілі стали невід'ємною частиною нашого життя. З давніх часів людина мріяла звільнитися від фізичних зусиль або полегшити їх при переміщенні чогось. Створювалися сказання про килими-літаки, чоботи-скороходи і чарівників, які могли переносити людей за тридев'ять земель в тридесяте царство. Мріючи про ці чарівні речі, люди винайшли примітивні візки, тому що котити легше, ніж нести або тягнути. Потім вони пристосували тварин - коней, оленів, верблюдів, слонів.

Так з'явилися візки, екіпажі. В екіпажах люди прагнули до комфорту, все більш удосконалюючи їх. Прагнення людей збільшити швидкість прискорювало і зміну подій в історії розвитку транспорту. Від грецького «аутос» – «сам» і латинського «Мобіліс» – «рухомий» в європейських мовах утворився прикметник «автомобільний», тобто «самохідний».

В даний час автомобіль – не просто засіб пересування. Вимоги до безпеки і комфорту людини в автомобілі – найвищі, і всі виробники змагаються один з одним, щоб випустити найшвидшу, саму безпечну і найдосконалішу модель

автомобіля. Для багатьох людей автомобіль став другою домівкою, і власники намагаються зробити його неповторним, таким, що запам'ятовується, проявляючи необмежену фантазію і дизайнерський талант; саме так з'являються справжні шедеври світового автопрому.

Познайомимося з рейтингом найяскравіших представників родини незвичайних і дивних автомобілів відомих світових марок.

Виділимо п'ять найцікавіших по дизайну автомобілів.

П'яте місце в цьому рейтингу займає японський спорт кар Mitsuoka Orochi. Він випускався невеликими партіями в період з кінця 2006 по 2014 рік, коли світу був представлений оновлений і фінальний варіант Orochi Final Edition, випущений всього в п'яти примірниках за ціною майже 125 000 доларів США. За межами Японії зустріти Orochi практично неможливо, так як орієнтувався цей вельми незвичайний спорткар виключно на японських споживачів, які високо оцінили «дракона» дизайн автомобіля, намальований за мотивами японської міфічної восьмиглавої істоти Яматай Орохі.

На четвертому місці рейтингу ще один спорткар – Ferrari FF. Це перший в історії повнопривідний суперкар італійського виробника, розрахованому на чотирьох пасажирів. З'явився в 2011 році, Ferrari FF досі відрізняється незвичайним дизайном на тлі інших, звичних оку моделей Ferrari.

Третю сходинку в рейтингу оригінальних автомобілів з точки зору дизайну займає індійський автомобіль Tata Nano. Цей мініатюрний автомобіль, при створенні якого розробники економили абсолютно на всьому, отримав опуклий кузов і оригінальне оформлення екстер'єру, завдяки чому здатний привернути увагу будь-якого автомобіліста. Tata Nano є найдешевшим автомобілем в світі, його вартість - 2 500 доларів. У той же час Tata Nano – самий небезпечний автомобіль, який провалив абсолютно всі краш-тести.

Друге місце займає американський автомобіль Chevrolet SSR. Даний пікап-кабриолет проводився тільки три роки, з 2003 по 2006. Зовнішній вигляд цього автомобіля автолюбители оцінюють неоднозначно: масивні крила і

маленькі круглі фари були популярні в середині минулого століття. Втім, саме це і робить Chevrolet SSR особливим і цікавим.

На першому місці в рейтингу незвичайних автомобілів знаходиться італійський компактвен FIAT Multipla, що випускався в період з 1999 по 2004 рік. Конструктори цього автомобіля спробували поєднати верхню частину кузова мінівена з частиною кузова класичного хетчбека. В результаті такого дизайнерського експерименту в екстер'єрі даного автомобіля з'явилася якась «двоповерховість».

Наступна група автомобілів, які відрізняються від стандартних моделей - це триколісні автомобілі. Більшість з них представлена всього лише десятками - максимум сотнями екземплярів. У рейтингу «триколесників» представлені 4 моделі, одна з яких історична, а три - цілком сучасні, що зустрічаються на дорогах відразу в декількох країнах.

Відкриває список цікавих «Триколесники» незвичайний автомобіль BondBug 700E, що випускався в 1971-1974 роках у Великобританії. Незвичайність BondBug 700E полягала не тільки в наявності всього трьох колес і дивному зовнішньому вигляді. Одна з нестандартних деталей цього автомобіля - верхньоподвісні двері, а точніше - відкривається верхня частина кузова, яка виконувала роль дверей.

Третю сходинку в рейтингу незвичайних триколесних автомобілів займає електромобіль ZAP Хебра, випущений в 2006 році і протримався на ринку до 2009 року. Виробники цього мініатюрного автомобіля запропонували покупцям два варіанти кузова - 4-місний хетчбек і 2-місний пікап. Випускався ZAP Хебра переважно в Китаї, але його активно продавали і в США, де його використовували поштові службовці, а в рекламних цілях і великі компанії, наприклад, Coca-Cola.

Друге місце в цьому рейтингу належить оригінальній розробці під ім'ям Carver. Даний проект проіснував недовго. Стартувавши в 2007-му, вже в 2009-му Carver пішов зі сцени через банкрутство розробника. Carver – автомобіль

одномісний, мав дуже цікаву особливість - відхилявся в сторону повороту корпусу, що забезпечувало кращу стійкість і одночасно створювало ефект їзди на спортивному мотоциклі.

Верхній рядок рейтингу незвичайних «Триколесників» займає найуспішніший представник даного класу – Campragna T-Rex, присутній на ринку з 1996 року, він встиг за цей час пережити кілька оновлень. Канадський триколісний автомобіль, в ряді країн класифікується як мотоцикл, позиціонується як спортивний транспортний засіб і має досить нестандартний зовнішній вигляд, а також компонує шасі з одним заднім ведучим колесом. Campragna T-Rex не тільки успішно продається в багатьох країнах, але встиг потрапити і на кіноекрани: кіногерої в декількох відомих фільмах їздять на такому автомобілі.

Автомобілі-амфібії. Ще з моменту появи перших масових серійних автомобілів на початку 20 століття, деякі виробники намагалися популяризувати і автомобілі-амфібії, вважаючи, що настільки універсальний транспортний засіб повинен знайти популярність. Однак, більшості автомобілістів амфібії не знадобилися, так що їх виробництво в результаті звелось до дрібносерійного випуску або у роботі на замовлення. Незважаючи на це, в історії світового автопрому кілька моделей зуміли залишити вельми яскравий слід.

Першим масовим автомобілем-амфібією в світовій історії став Amphicar, який був випущений в Німеччині в 1961 році. Amphicar користувався великим попитом у багатьох країнах, але його успіх був недовгим. На жаль, Amphicar не тільки занадто повільно пересувався по воді, але і на звичайних дорогах істотно поступався за якістю і їздовими характеристиками інших учасників руху.

Автомобіль-амфібія Aquada, створений в 2003 році у Великобританії, вже не має подібних недоліків: він здатний розганятися до 160 км/год на суші, а на воді – до 50 км/год. У цього оригінального автомобіля – човнове днище, а також привабливий зовнішній вигляд з округлими контурами кузова. Бортова

електроніка Aquada автоматично визначає глибину води і, при досягненні потрібного рівня, ховає колеса в колісні арки, перетворюючи автомобіль на катер всього за 6 секунд.

Ще більш досконала модель цього класу транспортних засобів була придумана в Швейцарії в 2004 році. Це амфібія RinspeedSplash, яка за рахунок ефекту гідропланування може парити над поверхнею води. Досягається це завдяки спеціальним підводним крилам і висуває ззаду гребного гвинта. При цьому конструкторам вдалося практично неможливе: вмістити бічні підводні крила в пороги автомобіля, а заднє крило, що перевертається на 180 градусів, змусити також виконувати роль звичного антикрила під час руху по суші. Як результат – спортивна амфібія здатна розганятися до 200 км/год на гоночному треку і до 80 км/год, ширяючи над водною гладдю. Кінопродюсери вважають RinspeedSplash ідеальним автомобілем для Джеймса Бонда або будь-якого іншого супергероя.

Таким чином, короткий огляд нестандартних серійних автомобілів, представлений в даній статті, дозволяє прийти до висновку про різноманіття творчих пошуків конструкторів і дизайнерів автомобілів.

Література:

1. Самые необычные автомобили в мире : [Электронный ресурс]: <http://neobychno.com/6313/samye-neobychnye-avtomobili-v-mire/>

МОВА ЯК ВІДБИТТЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ТА ЗАГАЛЬНОЛЮДСЬКОЇ РЕАЛЬНОСТІ

Новая медицинская терминология: функционирование слова *smart*

Азеруал Нур Эль Худа (Марокко)

Научный руководитель – ст. преподаватель О. И. Артёмова

ХНАДУ

Мы живем в самое интересное время за всю историю человечества. Технологии развиваются экспоненциально, а не линейно как это было принято ранее. Если подойти к самой сущности понятия современных инновационных технологий – то это, несомненно, новизна в области мировых трендов технологий и решений, как с технической составляющей, так и касающейся процессов управления, в основе которого стоят последние достижения науки. Инновационные технологии проникли во все сферы человеческой деятельности. Они быстро превратились в жизненно важный стимул развития не только мировой экономики, но и других сфер человеческой деятельности. Трудно найти сферу, в которой сейчас не используются инновационные технологии: архитектура, машиностроение, образование, банковская сфера и, конечно, медицина.

Современные инновационные технологии все больше используются в области здравоохранения. Они не только удобны, но порой просто необходимы. Инновации медицины с каждым днем и часом все больше и больше влияют на качество жизни населения планеты Земля. Мы уже с Вами привыкли к таким методам диагностики, как компьютерная томография, УЗИ, доплерография, к трансплантации человеческих органов, пересадке стволовых клеток и даже слышаны о процессах клонирования. Сегодня современные инновационные технологии ежедневно возвращают здоровье десяткам тысяч пациентам. Нельзя забывать и об усовершенствовании информационных технологий. В сферу

здравоохранения они пришли с некоторым запозданием. Тем не менее, массовое внедрение IT привело к появлению такой науки, как медицинская информатика.

Развитие инновационных технологий в медицине напрямую связывают с огромным количеством врачей-энтузиастов и инженеров-энтузиастов, которыми движет не столько возможность получить денежное вознаграждение, сколько желание улучшить жизнь людей, сохранить здоровье пациентам.

Каждый год на службе медицины появляются все новые и новые технологии – различные гаджеты (от английского слова gadget – приспособление, устройство), небольшие устройства, которые предназначены для облегчения и улучшения жизни и здоровья человека. В ближайшее время эти устройства изменят наше представление о привычной модели «врач – пациент». Такой гаджет, как портативный глюкометр можно подключить смартфону с операционной системой iOS или Android и передавать результаты измерений в специально созданное для этого на смартфоне приложение. Это даёт возможность не только моментально получить информацию о состоянии здоровья больного сахарным диабетом, но и сохранять данные в архиве приложения для последующего анализа. Это приложение также может давать рекомендации по питанию больным или посылать данные о состоянии здоровья пациента его лечащему врачу.

Нам давно знакомы такие понятия, как smarthome (умный дом), smartboard (умная доска) и т.п. Слово smart прочно вошло и в медицинскую терминологию.

«Умная» аптечка создана специально для людей больных хроническими заболеваниями, которые вынуждены принимать лекарства регулярно в течение долгого периода времени. Такая аптечка может спасти жизнь больному. Если пациент не принял во время лекарства, аптечка начинает светиться. Если пациент не реагирует на свет аптечки, она превращается в будильник и издает неприятный для слухозвуковой сигнал.

Современному человеку трудно представить себе жизнь без мобильного телефона, поэтому итальянский дизайнер создал «умный» телефон для врачей. Телефон оснащен специальным программным обеспечением, которое позволяет врачу измерять температуру, давление пациента, прослушивать легкие и другие внутренние органы. Это можно сделать с помощью специальных внешних инструментов (фонендоскоп, термометр), которые подключаются к смартфону.

«Умная» фитнес-стелька отслеживает физическую активность организма через стопы. Она оборудована специальными датчиками для обуви, которые следят за физической активностью их обладателя, а также определяет проблемные зоны в области спины и подсказывает, как лучше избавиться от боли.

Многие люди, живущие в современном мире, страдают от аллергии и астмы. Специально для них создан портативный прибор, который подсоединяется непосредственно к ингалятору. Каждый раз, когда больной использует ингалятор, устройство фиксирует время и GPS –координаты места, в котором случился приступ. Это помогает пациенту и врачу понять, в каком месте чаще всего испытывает приступы больной бронхиальной астмой. Устройство может передавать собранную информацию в общую базу данных, что позволяет проследить факторы наибольшего риска. Например, не так давно в Барселоне была зарегистрирована «эпидемия» приступов астмы. С помощью данного прибора и информации, собранной в общей базе данных, врачи выяснили, что приступы случаются у больных в порту Барселоны, когда туда пришвартовываются корабли, которые перевозят соевые бобы. Это дало возможность больным астмой избегать опасный для них район и уменьшить частоту приступов.

На сегодняшний день существует большое количество мобильных приложений для подсчета калорий, однако все они работают в ручном режиме. Вы должны сами, после каждого приема пищи делать записи: что вы ели и в каком количестве. Все, что делает приложение – ищет содержание калорий в этих блюдах по своей базе и подсчитывает сумму. Ученый Доктор Эдвард

Сазонов из Университета Алабамы взялся создать гаджет для автоматического учета съеденных калорий. Его изобретение – гаджет, который цепляется за ухо и имеет датчик движения нижней челюсти, срабатывающий, когда человек начинает есть. Кроме датчика, гаджет содержит камеру, которая фиксирует, что вы едите и в каких количествах. Отснятый материал по Bluetooth передается на смартфон, где еда автоматически распознается, и подсчитываются калории.

Для тех, кто не любит регулярно посещать врачей, придуманы различные устройства, улучшающие и облегчающие жизнь:

1. Лаборатория для медицинских анализов на дому. Этот прибор имеет в своем составе несколько картриджей для анализа крови, мочи и слюны. Результаты исследований показываются на цветном экране прибора, причем он не только отображает, например, уровень сахара, но и предупреждает пользователя о возможных заболеваниях.

2. Прибор, который устраняет боль. Даже самая сильная боль – это всего лишь информация – слабые электромагнитные импульсы, которые передаются в мозг по нервам от поврежденного места. И заглушив эти импульсы, можно устранить боль без приема каких-либо лекарств. Такой нехитрый фокус можно сделать, например, с помощью нейростимулятора. Новый гаджет Cui использует принцип чрескожной (осуществляемой через кожу) электрической стимуляции нервов. Он цепляется возле больного места и слабыми электрическими импульсами заглушает сигналы боли. Единственная проблема – батарейки хватает только на 2 – 3 часа, так что возможно, придется носить с собой зарядку.

3. Устройство для лечения мигрени. Мигрень – это болезнь, связанная с раздражением тройничного нерва, что вызывает сильную головную боль. Традиционно мигрень лечат сильными лекарствами, которые пагубно влияют на весь организм. Современные медицинские гаджеты могут устранять боль и без лекарства, т. к. боль – это всего лишь информация, которая передается по нерву в мозг, заглушив эту информацию электромагнитными импульсами,

можно "стереть" боль. А устройство для лечения мигрени, созданное недавно бельгийскими дизайнерами, выглядит, как тиара.

4. Домашний дантист. Вам не обязательно регулярно ходить к стоматологу на приём, чтобы следить за состоянием своих зубов. Можно приобрести специальное устройство, которое будет диагностировать ваши зубные проблемы или отсутствие таковых. Для этого достаточно будет лишь приложить специальную пластинку к зубам, и через некоторое время гаджет выдаст вам исчерпывающую информацию о них. Если нет проблем, живите спокойно и ешьте все, что хотите, а если есть, то все-таки стоит обратиться к стоматологу.

5. Футболка-гаджет против сутулости. Эта специальная одежда изобретена для тех, кто вынужден большое количество времени проводить за компьютером. Часто сидячая работа ведет к сутулости или даже сколиозу. Футболка с названием Modvells будет совмещена при помощи беспроводной связи с вашим компьютером или телефоном. Он будет анализировать, какое положение спины лучше всего принять вам в тот или иной момент, и сообщать вам об этом. Все инструкции этот прибор будет вам давать при помощи осязательных ощущений.

Создатели «умных» гаджетов не забывают и о молодых родителях, создавая гаджеты для самых маленьких. Например, американская компания Pixie в данный момент разрабатывает концепцию «умного» подгузника. Она предложила встроить в подгузники тест-полоски. При замене подгузника родители фотографируют тестовый квадратик смартфоном, и приложение SmartDiapers сообщает им, какие нарушения есть в организме ребенка. По анализу мочи можно определить наличие инфекций и скрытого воспалительного процесса, нарушение функции почек, заболевания внутренних органов.

А современная радио-няня SensibleBaby не только сообщит о том, что ребенок плачет, но может рассказать о многом другом. Радио-няня — это

маленькое устройство, которое родители прикрепляют к одежде ребенка. Подключив гаджет к смартфону, они могут получить информацию о температуре окружающей среды, позе ребенка, спит ли малыш в данный момент. Как только он начнет бодрствовать, родители услышат звуковой сигнал смартфона.

Компании всего мира все больше начали вкладывать в использование технологий в медицинских целях.

Все больше инновационных технологий внедряется в ежедневную клиническую практику, кардинально меняя подход в диагностике и лечении многих болезней.

Литература:

1. Підаєв А.В. Інформаційні технології в системі охорони здоров'я/Підаєв А.В., Пономаренко В.М., Вороненко Ю.В. – К.: Здоров'я, 2003. – 335 с.
2. ТОП 10 новейших медицинских гаджетов для бытового применения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://technocontrol.info/tehnno-fun/top-10-noveyshix-medicinskix-gadzhetov-dlya-bitovogo-primeneniya>

К вопросу об использовании языка жестов в арабском мире

Анас Бензакри (Марокко), Юссеф Ифрад (Марокко)

Научный руководитель – ст. преподаватель В.А.Иванова

ХНАДУ

Изучение языка жестов – это форма познания культуры, традиций того или иного народа. Говоря о жестовой коммуникации, следует отметить, что это национальный феномен, поскольку она в каждом языке, у каждого народа приобретает особый самостоятельный смысл.

Представители одной лингвокультурной общности, вступая в контакт с членами другой лингвокультурной общности, действуют по своим определенным моделям поведения, употребляя свои кинесические системы.

Каждое общество располагает особым, присущим только ему образом речевого поведения. Вместе с познанием правил и законов языка его носители познают и социальные правила использования языка, которые закреплены

узусом, т.е. общепринятым употреблением языковой единицы. Эти узуальные нормы складываются в традиции.

Одни и те же коммуникативные жесты в различных языковых культурах могут иметь различные значения. Таким образом, жестовая интерференция является основной причиной ошибок невербального плана, что часто приводит к затруднению общения. Иногда перенос жестов создает у носителей языка впечатление фамильярности иностранца, или же приводит к «культурному шоку» в связи с тем, что в другой культурной общности он считается вульгарным или не принятым в общении. Иногда перенос жестов, не известных в другой культуре, приводит к полному непониманию говорящих.

Рассматривая непосредственно жестовую коммуникацию арабов, необходимо отметить, что арабских стран более двадцати. Эта группа народов, населяющих Западную Азию и Северную Африку, имеет свои языковые и (диалектные) и этнические различия, а также вариативность кинесического поведения.

Общеизвестно, что многие южные народы, в частности арабы, жестикулируют интенсивнее и энергичнее европейцев. В речи арабов кинесическим элементам принадлежит более важная роль, чем, скажем, в речи русских. Из этого следует специфический признак общения арабов заключается в большем (по сравнению с русскими) значении невербальной речи для акта коммуникации. Не зря существует египетская поговорка: «Завяжи арабу руки, и он не сможет разговаривать». Побудительные жесты, принятые в русской и арабской лингвокультурах, во многих случаях совпадают друг с другом, например, наиболее распространённым жестом приветствия является рукопожатие. После рукопожатия, в знак особого уважения и внимания, арабы прижимают правую руку к сердцу. Это очень старинный и красивый жест. Он означает благодарность, уважение, признательность, иногда извинение. Часто его делают быстро, лишь слегка коснувшись пальцами руки своей груди. Если отношения очень тёплые и близкие, то после обмена рукопожатием люди

обнимаются, прижимаясь щеками друг к другу. Еще издали, увидев своего хорошего друга, араб поднимет руку ладонью вперед и поприветствует его, помахав рукой.

Жест «Тихо». Указательный палец прижат к губам. Жест сопровождается звуком «тс-сс», реже «ш-ш-ш». Этот жест обозначает призыв к тишине. Он не имеет грубого значения, может быть обращен к любому человеку с учетом его социальной роли, возраста и пола.

Жест «Благодарности, уважения, признательности, иногда извинения». Используя этот жест, ладонь правой руки кладут на область сердца.

Жесты, выражающие сомнение или незнание чего-либо. Сопровождается пожиманием плечами и разведением рук в стороны, при этом опускаются уголки губ.

Жест, обозначающий согласие. Говорящий кивает головой вверх-вниз. Можно привести и множество других совпадающих пар. Вместе с тем, в русской и арабской культурах существует и большое расхождение в форме и значении побудительных жестов. Например, русский жест, обозначающий ожидание ответа (подбородок и брови подняты вверх), часто приводят студентов в замешательство, поскольку у ливанцев и сирийцев этот жест обозначает категорическое «нет». В Тунисе, Алжире, Марокко очень популярен жест «Подождите!», «Помедленнее!». Представьте себе ситуацию. Преподаватель во время объяснения нового материала увлекся и не замечает, что кто-то из студентов не успевает за ним. В этом случае арабский студент может применить специальный жест, прося тем самым преподавателя говорить помедленнее или остановиться. Пальцы правой руки собираются в щепотку и рукой делается несколько коротких, плавных движений сверху вниз. Жест может сопровождаться словами, или выполняться без них.

Приведем еще один арабский жест, который не имеет русского эквивалента. В арабском кинетическом поведении вопросительность может быть выражена не только вопросительным взглядом, но также специфическим

вопросительным мануальным жестом: вращательное движение кистью правой руки на уровне плеча, пальцы полусогнуты. Техника выполнения этого жеста очень похожа на вкручивание лампочки. Полусогнутость пальцев правой ладони по своей конфигурации копирует графическую форму вопросительного знака. Этот жест побуждает собеседника к ответу и является поливалентным вопросом, потому что он может заменить множество вопросительных слов (что, как, зачем, где, откуда, когда и т. д.). В подобных употреблении вопросительного жеста содержание и значение вопроса зависит от контекста и ситуации общения.

Если араб хочет выразить вам своё дружеское отношение, он может сопроводить свою речь особым жестом. Выполняется он следующим образом: указательные пальцы обеих рук внешними сторонами прижимаются друг к другу, остальные пальцы сжаты. Прижатые указательные пальцы слегка потираются друг о друга. Этим жестом араб показывает, как вы близки ему. Указательные пальцы – братья! Не правда ли, красиво и мудро?

Если араб желает показать, что ему надоело ваше долгое повествование, он может выполнить специальный жест. Назовём его условно «Борода». Этот жест выполняется следующим образом: тыльной стороной ладони несколько раз проводим кончиками пальцев по подбородку «против шерсти». Как и все предыдущие, этот жест выполняется быстро. «Пока вы говорите, у меня борода начинает расти!»

Жест «Идите сюда!» – многократно сгибать и разгибать палец по направлению к себе. Этот жест имеет значение призыва – фамильярного, дружественного или свидетельствующего о неравноправии отношений (вышестоящий к нижестоящему, старший к младшему). Этот жест – яркая демонстрация того, насколько жесты бывают разными у нас и арабов. Желая позвать к себе человека, араб никогда не станет выполнять этот жест так, как его делаем мы. Даже более того! Если вы позовёте араба простым и невинным

русским жестом, почти наверняка попадёте в неприятную ситуацию. У арабов наш жест означает ругательство и непристойность.

Арабский вариант жеста «Идите сюда!» выполняется почти так же, как и наш. Одна, но очень существенная разница заключается в том, что араб выполняет жест, держа ладонь тыльной стороной вверх, а мы - вниз. Остальная техника выполнения жеста в основном такая же, как и у нас: пальцами руки делаем движение к себе, подзывая человека.

В арабских странах очень распространён и такой жест, который призывает к вниманию. Араб сгибает в локте руку и поднимает её сбоку немножко выше уровня головы; ладонь при этом будет полураскрыта и обращена она будет к виску.

Шутливый жест «Показывать язык» абсолютно неприемлем в арабской аудитории, поскольку является непристойным и аналогичен по значению среднему пальцу у американцев.

В тоже время, если араб говорит об очень важном документе, он может сопровождать свой рассказ жестом, который является непристойным у русских (ребро правой руки кладется на сгиб развернутой ладонью вверх левой руки).

Жест, который арабы широко используют во время беседы для сосредоточения внимания собеседника. Это жест можно назвать "щепотка". Во время произнесения тех слов, на которые говорящий хочет обратить особое внимание слушателя, большой, указательный и безымянный пальцы правой руки собираются в "щепотку". При этом "щепотка" должна располагаться чуть ниже уровня глаз говорящего. Можно делать "щепоткой" плавные движения в такт речи или держать её неподвижной, внимание собеседника будет сосредоточено на этих словах.

Жест «Продолжай говорить» используют, делая вращательное движение указательным пальцем перед ртом. В русском общении эквивалента нет.

Изучение национальных особенностей паралингвистических форм, в частности арабских, участвующих в языковой коммуникации, на наш взгляд, является такой же необходимостью, как изучение самого языка.

Арабские жесты, означающие комплимент. Арабы не привыкли скупиться на похвалу и приятные слова. Вы можете услышать множество комплиментов в свой адрес. Правда, насколько они будут искренними, не всегда можно понять сразу.

Жест, означающий выражение восхищения внешностью собеседника чаще адресуют женщинам, нежели мужчинам: указательным пальцем своей правой руки делают быстрое движение вращения по ходу часовой стрелки на своей щеке на том самом месте, где обычно находится ямочка (рядом с уголками губ). Обычно этот жест сопровождают различными выражениями и репликами, соответствующими арабскому этикету.

Арабские жесты недовольствия и досады. Арабы выражают свое недовольствие жестом, который, возможно вам не удастся воспроизвести сразу так как нужно, но ему можно быстро научиться. Итак, верхнюю фалангу большого пальца своей правой руки прижимаем к среднему пальцу, точнее, к его верхней фаланге; при этом ваш указательный палец должен быть расслаблен. Затем делаем быстрое резкое движение вниз кистью расслабленной руки; указательный палец обязательно ударится о ваш средний палец; при этом должен получиться громкий либо щелчок, либо хлопок. Этот жест может выполняться несколько раз, всё зависит от степени досады и уровня недовольствия, в котором человек, делающий этот жест, пребывает.

Араб обычно проявляет возмущение назойливостью либо недогадливостью собеседника тем, что сгибая в локтях руки, при этом раскрывая ладони и направляя их от себя, араб эти ладони по обе стороны своего лица резко поднимает вверх и при этом поднимает также брови. Досаду и озадаченность арабы выражают, вращая кистью одной руки, либо обеих, при этом полураскрывая ладони. Своё недовольство араб может обозначить и таким

образом — подёргивая свою одежду на уровне груди указательными и большими пальцами своих обеих рук. При этом остальные пальцы он сгибает и отводит в сторон.

Знание богатой жестикуляции арабов, имеющей свою национальную специфику, в значительной степени облегчает устный перевод с арабского языка, помогает облегчить взаимопонимание с собеседником и достичь лучшего результата в коммуникации.

Литература:

1. Абдуазизов А.А. О статусе и критериях установления паралингвистических средств/ А.А. Абдуазизов// Филологические науки. -1980.- С.66-71
2. Аленикова С. Язык жестов. - Наука и жизнь, 1985. - № 7.- С. 143-148. Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации – М.: Наука, 1980,- 104с.
3. Красильникова Е.В. Жест и структура высказывания в разговорной речи // Русская разговорная речь: Фонетика. Морфология. Лексика. Жест – М.: Наука, 1983. – С.204-235.
4. Филиппов А.В. Звуковой язык и «язык» жестов / А.В.Филиппов. –М.: МОПИ, 1975. - 48с.

Историзмы и архаизмы в русском языке

Баккали Ильяс (Марокко), Лахлу Реда (Марокко)

Научный руководитель – ст. преподаватель Ю.А. Малыхина

ХНАДУ

Немало веков отделяет современный язык от речи предков. Многое изменилось за это время. Одни слова появились, другие ушли в небытие, многие из них произносятся сейчас не так, как раньше, изменились их значения. Предлагаем Вам отправиться в необычное путешествие в прошлое и познакомиться во время нашего путешествия с такой группой пассивной лексики русского языка, как историзмы и архаизмы (устаревшие слова).

Устаревшие слова не употребляются в повседневном общении, а встречаются редко, в определенных условиях, обычно в произведениях классической литературы. Часто их значения не знают даже носители языка. В зависимости от причин, по которым то или иное слово относится к разряду устаревших, выделяются историзмы и архаизмы.

Историзмы – устаревшие слова, вышедшие из употребления в связи с исчезновением тех реалий, которые они называли (вследствие действия внеязыковых факторов)

Архаизмы же – это слова, которые обозначают понятия, предметы, явления, существующие в настоящее время, но вытесненные из активного употребления другими словами. Следовательно, архаизмы имеют синонимы в современном русском языке: *заморский – иностранный, десница (правая рука), соответственно, одесную (справа), перст (палец), уповать (надеяться и твёрдо верить), дабы (чтобы)* и т. д.

Так, историзмы по сути обозначают то, чего уже нет, а архаизмы – это старинное название того, что и сейчас существует.

Давайте рассмотрим каждый вид устаревшей лексики непосредственно.

Историзмы представляют язык определенной исторической эпохи: *император, патриций, плебей* (понятно, что речь идет о временах Римской империи).

Необходимо помнить, что историзмы не имеют и не могут иметь синонимов в современном литературном языке.

Среди историзмов выделяют такие семантические группы, то есть группы по значению:

1) названия древних общественно-политических реалий: *боярин, дворянин, царь, граф, князь, герцог, мыто, дань*;

2) названия исчезнувших народов, племён: *печенеги, торки, ятвяги, кривичи, радимичи, угличи*;

3) названия бывших профессий: *кожемяка, гутник, лучник, камердинер, лакей, казачок*;

4) названия устаревших орудий труда, оружия: *плуг, соха, ступа, мушкет, рогатина, пицаль, шестопер, единорог*;

5) названия не применяемых ныне предметов одежды: *жупан, кафтан, зипун, кокошник, камзол, кацавейка, шушун*;

6) названия старинных денежных единиц и единиц меры: *алтын, грош, крейцер, шаг, аршин, дюжина, фунт, копа*;

7) виды производственной деятельности: *конка, мануфактура*.

Архаизмы – устаревшие для определенной эпохи названия предметов и явлений, обороты, формы слов, аффиксы, вышедшие из активного употребления или вытесненные современными соответствиями (вследствие действия внутриязыковых факторов).

В зависимости от того, устаревает ли все слово, значение слова, фонетическое оформление слова или отдельная словообразующая морфема, архаизмы делятся на семантические группы:

1) Лексические архаизмы – это слова, целиком вышедшие из употребления и перешедшие в пассивный словарный запас: *ланиты (щёки), рамена (плечи), лъзя (можно), тать (вор), аки (как), пиит (поэт), отроковица (подросток), гость (купец), вертило (парус), психея (душа), парадиз (рай) сей (этот)*.

2) Лексико-семантические архаизмы – это слова, у которых устарело одно или несколько значений: *живот (жизнь), язык (народ), истукан (статуя), негодяи (негодный к воинской службе), пристанище (порт, пристань)* и др.

3) Словообразовательные (морфемные) архаизмы – это слова, у которых устарели отдельные морфемы или словообразовательная модель: *дол (долина), дарица (дар), демократний (демократический), днешний (сегодняшний), рыбарь (рыбак), дружество (дружба), фантазм (фантазия), пастырь (пастух), кофей (кофе)*.

4) Лексико-фонетические архаизмы – это слова, у которых в результате исторического развития изменилось звуковое оформление (звуковая оболочка), однако значение слова сохранилось полностью: *древо (дерево), жалноци (жалость), зерцало (зеркало), ироизм (героизм), осьмнадцать (восемнадцать), пашпорт (паспорт), збирати (собирать), гишпанский (испанский)* и др.

5) Грамматические архаизмы – это устарелые формы слов, не существующие в современном языке, например форма звательного падежа

существительных: *отче, царю, человеке*, а также такие грамматические формы, которые в современном русском языке образуются по-другому: *на бале (на балу), даждь (дай), русскаго (русского), о заре (на заре)* и т.п.

Особую группу составляют акцентологические архаизмы – то есть слова, у которых изменилось ударение (от лат. «*accentum*» – выделение, ударение): *музы 'ка (му 'зыка); суффи 'кс (су 'ффикс), филосо 'ф (фило 'соф)* и др.

Устаревшие слова различны по происхождению: среди них есть изначально русские (*шелом*), старославянские (*святыня*), заимствованные из других языков (*вояж – путешествие*).

Причины перехода слов в пассивный состав могут быть внеязыковыми и собственно языковыми. Появление историзмов всегда объясняется внеязыковыми причинами (социальные изменения, изменения в культурной жизни и т.д.). Причины появления архаизмов могут носить как внеязыковой, так и собственно лингвистический характер. Внутриязыковые изменения связаны с наличием функциональных разновидностей языка и речи, синонимических связей и т.д. Архаизация слов не связана с их происхождением. Устаревать могут исконно русские слова: *дабы, лъзя*; слова, старославянские по происхождению: *един, чадо*; заимствованные слова: *натура – природа, сатисфакция – удовлетворение*.

Но иногда бывает очень сложно различить историзмы и архаизмы. Это связано как с возрождением культурных традиций, так и с частым употреблением этих слов в пословицах, поговорках и других произведениях народного творчества. К таким словам можно отнести слова, обозначающие меры длины или измерения веса, называющие христианские и религиозные праздники и т. д.

Роль устаревших слов в русском языке разнообразна. Историзмы в специальной научной литературе используются для наиболее точного описания эпохи. В произведениях художественной литературы на исторические темы историзмы и архаизмы помогают воссоздать колорит эпохи, а также являются

средством речевой характеристики персонажей. Например: *«Как ныне собирается вещий Олег, отмстить неразумным хазарам, их сёлы и нивы за буйный набег обрек он мечам, и пожарам; с дружиной своей, в цареградской броне, князь по полю едет на верном коне»* (Пушкин А.С., *Песнь о вещем Олеге*).

Во-вторых, писатели часто обращаются к устаревшим словам как к выразительному средству художественной речи, что особенно характерно для поэзии конца XVIII - начала XIX веков. Примерами могут служить произведения А.Н. Радищева, Г.Р. Державина, В.А. Жуковского, А.С. Пушкина и др. В этих произведениях можно встретить различные типы архаизмов:

«...Там лес и дол видений полны;

Там о заре прихлынут волны

На брег песчаный и пустой...» (Пушкин А.С.)

Архаизмы могут также использоваться для создания комического и сатирического эффектов: *«Взгляни, наконец, на свою собственную персону – и там прежде всего встретишь главу, а потом уже не оставишь без приметы брюхо и прочие части»* (Салтыков-Щедрин М.Е., *История одного города*).

Чтобы избежать возможных ошибок в толковании таких слов, при работе с художественными произведениями рекомендуем пользоваться словарём устаревших слов и диалектных оборотов, или толковым словарём.

Мы осуществили путешествие и узнали, что архаизмы и историзмы в русском языке – это устаревшая лексика, которая является пассивной. И надеемся, что эта информация была для вас интересной и познавательной.

Литература:

1. Голуб И.Б. Стилистика современного русского языка: Учеб. пособие для вузов по спец. «Журналистика». – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1986. – 336 с.
2. Коренькова Е.В., Н.В. Пушкарёва. Русский язык и культура речи: учеб. – М.: Проспект, 2010. – 384 с.
3. Пушкин А. С. Сказки [Текст] / А.С. Пушкин. – Ростов-на-Дону: Издательский дом «Проф-Пресс», 2012. – 144 с. – С. 5-6.

Изучаем русский язык с интересом!

Джулхалар Мехмет (Турция)

Научный руководитель – ст. преподаватель С.В. Варава

ХНУ имени В. Н. Каразина

Много иностранных студентов приезжает в Украину, чтобы учиться. Они понимают, что будут учиться здесь на неродном, новом для себя языке. И иногда им кажется, что русский язык очень трудный, его невозможно выучить. В своем докладе я попробую показать, почему они так думают, и что нужно сделать, чтобы хорошо выучить русский язык.

Русский язык – очень богатый и красивый. Конечно, очень трудно запомнить, как изменяются все эти существительные, прилагательные, глаголы. А потом, когда мы говорим, мы думаем не только о том, какое слово выбрать, но и какую форму этого слова выбрать правильно.

Но в русском языке есть и другие явления, которые вызывают трудности у иностранцев. Это связано с богатством русской лексики, различных слов, выражений, фразеологизмов. Богатство русского языка позволяет не только точно назвать тот или иной предмет, его признаки, но и выразить самые разнообразные оттенки значения, показать, как говорящий, оценивает предмет речи.

Так, сложности у иностранцев могут вызвать омонимы, то есть слова, которые одинаково звучат, но имеют совсем разные значения: например:

1) *лук* – растение и *лук* – старое оружие, а сейчас спортивный снаряд;



2) *ключ* – предмет, которым мы открываем или закрываем дверь; *ключ* – родник, источник воды; *ключ* – музыкальный знак.



Интересны синонимы в русском языке. Иногда это не вызывает сложностей, когда значения синонимов очень похожи. Например, *хорошо – неплохо, здорово, отлично, прекрасно, превосходно* и много других.

Но иногда синонимы отличаются оттенками значений, например *луна* и *месяц*. В этом случае и употребляются эти слова в разных контекстах. Так, о луне мы можем сказать: *полная луна, круглая луна*, а о месяце – *молодой месяц, тонкий месяц*.



Есть еще одно очень интересное явление в русском языке – фразеологизмы. Это устойчивые сочетания слов, которые употребляются всегда вместе и имеют общее значение. Их часто можно заменить одним словом.

Например, *пешком под стол ходит* говорят об очень маленьком ребёнке; на краю земли – значит «очень далеко». А *жить как кошка с собакой* – значит, «не дружить, часто конфликтовать».



Можно показать еще много разных примеров интересных слов и выражений, которые трудно понимать иностранцам. Но сейчас я хочу рассказать, что нужно делать, чтобы добиться больших успехов и хорошо выучить русский язык. Есть много правил, но я назову всего несколько.

1) **Слушать.** Слушать, как говорят по-русски люди в университете, на улице, в метро, в магазине. Слушать радио и смотреть телевизор. И пытаться узнавать знакомые слова, понимать общий смысл, несмотря на то, не все слова известны и понятны.

2) **Подражать.** Произносить русские звуки, слова, предложения. Повторять произношение и интонацию русских людей.

3) **Читать.** Читать по-русски часто и много. Не только учебник, но и другие тексты и книги! Это помогает узнавать новые слова и лучше запоминать старые.

4) **Думать.** Думать по-русски. Например, когда пишешь новый текст, стараться думать по-русски, а не переводить его с родного языка.

5) **Повторять.** Повторять все, что учишь много раз. Как говорят русские люди, «Повторенье – мать ученья!».

И тогда учить русский язык будет легко и интересно!

Топонимика некоторых географических объектов Харькова

Наит Хаму Ахмад (Марокко), Эль Маимуни Омар (Марокко)

Научный руководитель – ст. преподаватель Т.Г. Доценко

ХНАДУ

Иностранные студенты, приезжающие учиться в другую страну, очевидно, всегда в период адаптации к новым обстоятельствам своей жизни сталкиваются с проблемами языкового, культурного и социального характера. На довузовском этапе подготовки приоритетными направлениями в образовании иностранцев и являются те направления, которые призваны постепенно решать выше названные проблемы. Преподавателю языка, кроме материалов учебных языковых программ (по которым идёт обучение), зачастую желательно подключать и другие, смежные, области знаний, которые помогают мотивированно (а значит, заинтересованно и результативно) изучать язык и культуру страны, где происходит обучение. К таким смежным областям знаний относится также топонимика – наука, изучающая географические названия, их происхождение, смысловое значение, развитие, современное состояние, написание и произношение. Само слово произошло от двух греческих слов: *topos* (*место*) и *онупта* (*имя, название*), то есть эта наука изучает *имя места*.

С какими названиями в течение первых недель и месяцев жизни в украинском городе Харькове знакомятся студенты факультета подготовки

иностранных граждан нашего университета – ХНАДУ? Определим круг этих названий. Это улица *Пушкинская* и одноимённая станция метро; станции метро «*Архитектора Бекетова*» и «*Академика Барабашова*» (и рынок «*Барабашово*»); улицы *Ярослава Мудрого* и *Каразина* (и университет имени В.Н. Каразина – самый большой и известный в Харькове); сад *Шевченко* и парк *Горького* (иногда и сквер «*Стрелка*»); улица *Сумская*. Эти названия имеют свою историю, и студентам, оказывается, очень интересно знать её – так происходит расширение кругозора учащихся (а с ним и лексикона), их жизнь становится полнее и увлекательнее.

Сейчас наши студенты живут в Харькове, далеко от родины. Но когда они узнали историю названия *Харьков*, он им стал ближе и роднее. В начале проспекта Науки, недалеко от станции метро «Госпром», стоит памятник. Эта конная статуя посвящена человеку, который основал Харьков (около 400 лет назад), его звали *Харько*. Вот поэтому и *Харьков*.

Но вернёмся к нашему первому топониму – *Пушкинская*. Что означает это слово? Александр Сергеевич *Пушкин* (1799 – 1837) – величайший национальный русский поэт, основоположник современного русского языка. Он самый авторитетный литературный русский деятель первой трети 19 века. Это не только гениальный русский поэт (как Данте в Италии или Гёте в Германии), он также автор замечательной прозы и драматических произведений. В Украине, в том числе в Харькове, тоже очень любят его творчество. Ему поставлены десятки памятников во всём мире, память о нём увековечена во многих музеях, о нём написаны сотни книг, поставлено много фильмов, его именем названы не только улицы, но и города, площади, школы, университеты, театры, другие учреждения, станции метро (как например, в Харькове). В Харькове также работает драматический театр его имени.

А кто такой *Бекетов*? Почему одна из станций метро Харькова носит его имя? Алексей Николаевич Бекетов – знаменитый харьковчанин, академик архитектуры и талантливый художник-пейзажист. Родился и умер в Харькове

(1862 – 1941). Он сформировал архитектурный облик Харькова – по его проектам в нашем городе было построено около 50 зданий, многие из которых и сейчас украшают центральные улицы и площади. Около 60 зданий по его проектам также построено в других городах Украины – в Киеве, Днепре, Одессе, Донецке, Лубнах (Полтавская область), в Крыму и других местах. Бекетов воспитал целое поколение молодых архитекторов, которые учились в технологическом институте (так раньше назывался ХПИ), в институте искусств, ХИСИ (сейчас ХНУСА) и ХИИКСе (сейчас ХНУГХ) и затем стали авторами также замечательных архитектурных проектов. Первой знаменитой творческой удачей молодого архитектора была постройка нового здания Коммерческого училища (1889 – 1901), в котором сейчас находится главный корпус Юридической академии имени Ярослава Мудрого. Уже в 1894 Бекетову было присвоено звание академика архитектуры за проект здания Общественной библиотеки на 1,5 млн. томов (сейчас библиотека им. В.Г. Короленко), которое и сейчас украшает наш город. Прекрасный архитектурный ансамбль площади Конституции – также результат его таланта и неутомимого труда. Здания архитектора Бекетова, жизнерадостные, пронизанные светом, созданы с большой любовью к родному городу, и наш город отвечает ему любовью, признанием и благодарностью. Его именем названа не только станция метро. Перед двумя университетами, в которых он работал (строительства и архитектуры и городского хозяйства), стоят памятники Бекетову, а в 2013 году ХНУГХ было присвоено имя Алексея Николаевича.

Барабашов Николай Павлович (1894-1971), именем которого названа также станция метро (затем название естественным образом перетекло в результате географической близости объектов и на название торгового центра) – тоже знаменитый харьковчанин, академик, профессор астрономии. Как видите, с торговым делом ничего общего не имел. Ещё в детстве он влюбился в величие звёздного неба, затем познакомился с выдающимися астрономами с мировым именем и всю жизнь посвятил изучению неба. Его исследования Луны, Марса,

Венеры, Юпитера, Сатурна, Солнца привели ко многим открытиям в астрономии. Он был руководителем Харьковской обсерватории, ректором Харьковского университета, при его участии был создан Харьковский планетарий. В обмен на издания трудов Харьковской обсерватории более 200 обсерваторий США, Великобритании, Франции и других стран присылали результаты своих исследований. Этот обмен информацией стал тогда традиционным для Харькова. Жизнь Н.П. Барабашова – это подвиг, научный и человеческий. Он опубликовал около 500 научных работ, воспитал целую плеяду талантливых, преданных науке учёных. Его имя есть не только на карте города Харькова (названия станции метро и улицы), но и на Луне и Марсе (названия кратеров), малая планета №2883 также носит имя Барабашова. Благодарные харьковчане посвящают ему книги и поэмы. Вот что стоит за этими словами – *Барабашов, «Барабашово»*.

Ярослав Мудрый. Памятник этому человеку мы видим близ станции метро «Пушкинская». Это имя мы называем, произнося адрес нашего университета – улица *Ярослава Мудрого, 25*. Кто же он? Ярослав Мудрый жил тысячу лет назад (978 – 1054), это великий киевский князь. Он вошёл в историю как мудрый правитель, дальновидный дипломат и умелый застройщик, который укрепил духовность на Киевской Руси и привёл её к культурному подъёму. Он вёл удачную внешнюю политику, был высокообразованным человеком, открывал школы, развивал книгописание, собирал вокруг себя умных и образованных людей. Ярослав Мудрый также развивал градостроительство (при нём были основаны многие важные города), существенно расширился Киев, столицу украсили многие величественные храмы и строения. Он оставил после себя мощное, уважаемое в Европе государство с высокой культурой. Памятники ему установлены не только в Харькове, но и в Киеве, Полтаве и других местах. Его именем названы многие улицы по всей Украине, Национальная юридическая академия в Харькове тоже носит его имя.

Улица *Каразина*. На ней находится здание нашего подготовительного факультета. Старейшему университету Харькова и Украины присвоено его имя. Кто этот человек? Что он совершил? Василий Назарович Каразин – это украинский учёный, изобретатель, инициатор открытия Харьковского университета. Это великий просветитель и человек, опередивший своё время. Его деятельная натура требовала свершения масштабных проектов. И главной его заслугой, прежде всего, является открытие Харьковского университета – первого в Украине и четвёртого во всей Российской империи. Университет в Харькове появился даже раньше, чем в тогдашней столице России – Санкт-Петербурге. Его открыли в 1805 году, и это событие положило конец провинциальной истории Харькова – начался путь от «большой деревни» к мегаполису. И всё это благодаря решительным действиям одного человека – Василия Каразина. Кроме университета, он открыл Филотехническое общество, много сделавшее для развития науки, техники и промышленности Украины, был редактором журнала, написал около 60 научных работ, делал открытия в химии, метеорологии, проводил передовые реформы в своём имении на Харьковщине. Харьковский университет стал центром украинского национально-культурного возрождения. Благодаря его открытию о Харькове узнали в Европе. В городе появился университетский бульвар и университетский сад (сад Шевченко). Благодарные харьковчане к столетию открытия университета в 1905 году возвели памятник В.Н. Каразину (автор – итальянский скульптор Андреотти), его именем назвали одну из городских улиц (на которой находится здание ФПИГ ХНАДУ), а в 1999 году присвоили имя университету. Университет Каразина широко известен не только в Украине, но и во всём мире.

Университетский сад в Харькове давно стали называть садом *Шевченко*. Здесь, с видом на улицу Сумскую, в 1935 году возведён памятник Тарасу Григорьевичу Шевченко (этот памятник скульптора М.Г. Манизера считается лучшим в Украине) – основоположнику современной украинской литературы и

украинского языка, выдающемуся украинскому поэту. Т.Г. Шевченко – самый известный и самый любимый украинцами украинский поэт. Его самая популярная книга стихов называется «Кобзарь». Он также был очень талантливым художником. В 32 странах мира ему установлены памятники – всего более тысячи памятников и объектов, названных в его честь, особенно в Украине. Практически в каждом населённом пункте нашей страны есть улица Шевченко, а в Харькове – и улица, и памятник, его именем назван также район города и сад возле университета Каразина. На улице Сумской находится Украинский драматический театр имени Т.Г. Шевченко. О поэте также написано много книг, снято много фильмов.

А главный парк культуры и отдыха Харькова – это парк *Горького*. Он был открыт в 1907 году и назывался тогда *Загородный Николаевский* парк. Планировка аллей тогда подражала Булонскому лесу, и главные аллеи (Каштановая и Липовая) – экипажные – предназначались для конных прогулок. Потом он получил название *Коммунальный*. В 30-е гг. его площадь увеличилась, парк уже был в черте города. Во время войны он сильно пострадал (была вырублена кедровая роща и др.). Но после войны парк был восстановлен и постоянно развивался. В 2012 г. к европейскому чемпионату по футболу (Евро-2012) он был полностью реконструирован и стал излюбленным местом отдыха, и не только харьковчан. В 2013 г. он получил международную премию за современную концепцию и тематическое оформление парка. Сейчас тут работает более 30 аттракционов от европейских и американских производителей, они рассчитаны на посетителей всех возрастов и работают круглый год. В 2016 г. была высажена новая кедровая роща. Колесо обозрения (диаметр 55 м) – самое большое в Украине. А название своё парк получил ещё в конце 30-х гг. 20 века, после смерти знаменитого русского писателя *Максима Горького*. Это выдающийся писатель, известный во всём мире. Его именем названы очень многие географические объекты не только в России, но и за рубежом, а также учебные заведения, библиотеки, театры, парки. Он

неоднократно бывал в Украине, в том числе в Харькове, любил эту землю и украинский язык (одно время изучал его).

Любимым местом отдыха харьковчан является также небольшой парк (сквер) *Стрелка*, который был реконструирован в 2010 г. Говорят, это самое старое место в Харькове. Тут в 17 веке зарождался Харьков. Сквер называется *Стрелка*, потому что находится на месте слияния двух рек – Харьков и Лопань (сливаются они под углом и как бы образуют стрелку). Здесь построен первый в Харькове вантовый деревянный пешеходный мост, который облюбовали влюблённые. Открыта лодочная станция. Тут очень красивые аллеи, яркие цветочные клумбы, это очень комфортное и приятное место.

Улица *Сумская* – главная улица Харькова. Она соединяет площадь Конституции и лесопарковую зону города, постепенно переходя в Белгородское шоссе. 300 лет назад эта улица была очень короткая. Но в 19 веке буквально расцвела, на ней были установлены фонари, возведены красивые особняки, почти каждый из которых – памятник архитектуры с интересной историей. На улице Сумской находится вышеупомянутый театр им. Т.Г. Шевченко, его здание построено 200 лет назад, и это был первый каменный театр в Харькове. Напротив – здание банка, в строительстве которого принимал участие и А.Н. Бекетов. Здесь возведён и театр оперы и балета (ХНАТОБ) на 1500 мест. (А в начале 20 века Бекетов хотел построить театр на 2200 мест, но помешала война.) И что привлекает, когда смотришь на эти замечательные здания, улицы, площади, парки, это – патриотические амбиции харьковчан, которые хотели, чтобы в их городе был первый университет (В.Н. Каразин), самый большой театр (А.Н. Бекетов), самый лучший в мире памятник Т.Г. Шевченко, самая большая площадь (Свободы) в Украине, самый современный парк культуры и отдыха (Горького). Очень многие дома на улице Сумской – памятники архитектуры и искусства: украшения зданий, лепнина... – поднимите головы и полюбуйтесь! А название улицы – *Сумская* – происходит

от слова *Сумы* (центра одной из областей Украины, расположенной по соседству). Сумская улица была дорогой на город Сумы.

Топонимика – очень интересная наука. Благодаря ей, можно узнать много занимательного и полезного о странах, городах, улицах, площадях и других географических объектах. Топонимика может стать интересным хобби. Хотелось бы узнать, например, историю названий украинских городов *Киев, Полтава, Запорожье, Одесса, Львов* и других. Можно это делать вместе. Присоединяйтесь!

Особливості тактильної комунікації як способу невербального спілкування

Лаарассі Абдельхалек (Марокко)

Науковий керівник – доцент Н.О.Опришко

ХНАДУ

Комунікація – це процес обміну інформацією (фактами, ідеями, поглядами, емоціями тощо) між двома або більше особами, спілкування за допомогою вербальних і невербальних засобів із метою передавання та одержання інформації. Як бачимо з визначення, слід виділити два основних види комунікації: у людському суспільстві комунікація може здійснюватися як вербальними, так і невербальними засобами. Вербальна комунікація для людини є основним і універсальним способом спілкування. Будь-який інший спосіб взаємодії теж може бути виражений засобами мови та її комунікативна функція є однією з найважливіших її функцій.

До числа таких вироблених мовою засобів належать як усне, так і писемне мовлення. То ж природно, що в комунікації, яка здійснюється вербальними засобами, передається величезний обсяг інформації. Інакше кажучи, найбільше люди спілкуються з допомогою природного мовлення, що не дивно: це його основне призначення. Однак, поза всяким сумнівом, сучасній людині, аби бути успішною, необхідно володіти базовими знаннями і про невербальні засоби комунікації.

Невербальна комунікація – це спілкування, тобто обмін інформацією без допомоги слів. Це жести, міміка, різні сигнальні і знакові системи. Всі ці способи спілкування по аналогії до основного іноді також називають мовами – первинними і вторинними, або природними і штучним. Одним із видів невербального спілкування, вартим окремої уваги, є тактильна комунікація, питанням і проблемам якої й присвячено дану статтю.

Тактильна комунікація (тактильний контакт; англ. *haptic communication*) – це форма комунікації, яка передбачає прямий фізичний контакт з іншою людиною (наприклад, рукостискання, поплескування по плечу або спині тощо), іншими словами, це передача інформації за допомогою дотику. Позитивний міжособистісний фізичний контакт є, в основному, висловленням співчуття (фізична близькість). Бажаний фізичний контакт часто супроводжується зоровим контактом. Запах тіла, парфуми, феромони можуть грати вирішальну роль в продовженні спілкування. Наприклад, у традиційній китайській медицині запах тіла є індикатором ранньої діагностики захворювань органів. Дані надходять від сенсорних рецепторів, що знаходяться в шкірі, м'язах, сухожиллях, суглобах і у внутрішньому вусі. Тактильна система відображення дає менш точну інформацію про зовнішній світ, про іншу людину в порівнянні із зором, але вона формує уявлення про положення тіла в просторі, несе інформацію про присутність іншої людини. Найбільш важливими є кінестезичні дані про тиск і температуру. Саме м'язові рецептори повідомляють про те, яка сила рукостискання, доторки, наскільки близько до нас знаходиться інша людина. Також ми отримуємо інформацію про амплітуду невербальних рухів, їхню силу, напрямок.

Відомим є також той факт, що тактильний контакт залежить від культури, до якої належить людина. Аби уникнути комунікативних невдач у роботі чи навіть буденному спілкуванні з представниками інших культур, варто приділяти особливу увагу засобам невербального спілкування. Адже навіть при бездоганності мови комуніканта існує можливість образити співрозмовника

невдалим жестом, виразом обличчя чи, наприклад, тим, що стоїш до нього ближче, ніж диктують норми та правила його культури.

Порівняльне зіставлення поведінки представників різних культур дозволило встановити, що при спілкуванні люди різних культур використовують різноманітні види дотиків до своїх співрозмовників. До такого роду дотиків вчені відносять, перш за все, рукостискання, поцілунки, погладження, поплескування, обійми і т. п. Як показали спостереження і дослідження, за допомогою різного роду дотиків процес комунікації може набувати різний характер і протікати з різною ефективністю. Сформувався навіть особливий науковий напрямок, що вивчає значення і роль дотиків при спілкуванні, який отримало назву такесики [5, с.159]. Люди торкаються один до одного з різних причин, різними способами і в різних місцях. Науковці, які вивчають тактильну поведінку людей, вважають, що в залежності від мети та характеру дотики можна розділити на наступні типи:

- 1) професійні – вони носять безособовий характер, людина при цьому сприймається лише як об'єкт спілкування (огляд лікаря);
- 2) ритуальні – рукостискання, дипломатичні поцілунки;
- 3) дружні;
- 4) любовні [3, с. 46].

Дотики необхідні людині, щоб посилювати чи послаблювати процес спілкування. Але поведінка з використанням дотиків залежить від цілого ряду чинників, серед яких найбільш важливими є культура, належність до жіночої або чоловічої статі, вік, статус людини і тип особистості. Усередині кожної культури є свої правила дотиків, які регулюються традиціями і звичаями цієї культури і приналежністю взаємодіючих людей до тієї чи іншої статі. Дуже часто це залежить від тієї ролі, яку грають чоловік і жінка у відповідній культурі. У деяких культурах забороняється дотик чоловіка до чоловіка, але не обмежується дотик жінки до жінки. В інших культурах забороняється жінкам доторкатися до чоловіків, хоча чоловікам традиційно дозволяється торкатися до

жінок при спілкуванні [там само]. Як стверджують результати досліджень різних культур, в одних з них дотик дуже поширений, а в інших – зовсім відсутні. Культури, що належать до першого типу, отримали назву контактних, а до другого – дистантних. До контактних культур належать латиноамериканські, східні, південно-європейські культури. Так, араби, євреї, жителі Східної Європи і середземноморських країн використовують дотики при спілкуванні досить активно. На противагу їм північноамериканці, азіати і жителі Північної Європи належать до низькоконтактних культур. Представники цих культур воліють перебувати при спілкуванні на значній відстані від співрозмовника, причому азіати використовують більшу дистанцію, ніж північноамериканці чи європейці. Німці, англійці та інші англосаксонські народи вважаються людьми, які рідко користуються дотиками при спілкуванні.

Дослідження тактильної поведінки німців, італійців і північноамериканців підтвердили, що приналежність до контактної або дистантної культури залежить також і від особистості людини та її статевої приналежності. Наприклад, у Німеччині та США чоловіки спілкуються на більшій відстані і менше торкаються один до одного в порівнянні з Італією. Італійські чоловіки стоять ближче один до одного і торкаються один одного значно частіше, ніж італійські жінки. Крім того, як виявилось, італійські чоловіки спілкуються зі своїми співрозмовниками за допомогою тих невербальних засобів, які властиві тільки для німецьких і американських жінок.

В азійських культурах через дотик передаються, крім іншого, також почуття патрунування і переваги. Дотик до плеча або спини в них означає дружбу. В арабських та деяких східноєвропейських країнах вираз дружніх почуттів відбувається у формі міцних обіймів. Серед мусульман обійми є вираженням мусульманського братерства. Але в тактильній комунікації є і свої заборони: в азійських культурах, наприклад, не можна торкатися до голови співрозмовника, що розглядається як образа. Тому в азійських культурах

вчителі найчастіше б'ють учнів по голові, і учні сприймають це як образливе покарання.

Неодмінним атрибутом будь-якої зустрічі і спілкування є рукостискання. У комунікації воно може бути дуже інформативним, особливо його інтенсивність і тривалість. Занадто коротке, мляве рукостискання дуже сухих рук може свідчити про байдужість. Навпаки, дуже тривале рукостискання і занадто вологі руки говорять про сильне хвилювання, високе почуття відповідальності. Тривале рукостискання поряд з посмішкою і теплим поглядом демонструє дружелюбність. Однак надовго затримувати руку партнера і своїй руці не варто: у нього може виникнути почуття роздратування. Під час міжкультурної комунікації слід враховувати відмінності в поглядах на рукостискання в іноземців. Наприклад, при зустрічі з партнерами з Азії не слід стискати їм долоню занадто сильно і довго. А ось західноєвропейці й американці терпіти не можуть млявих рукостискань, оскільки в цих культурах дуже цінуються атлетизм і енергія. Їм слід тиснути руки енергійно і сильно, а, крім того, там прийнято при рукостисканні зчеплені руки похитувати від трьох до семи разів. Історично склалося кілька видів рукостискань, кожне з яких має своє символічне значення. Розглянемо їх:

1) Долоня, повернена вгору під долонею партнера, означає готовність підкоритися, несвідомий сигнал тому, чиє домінування визнається.

2) Долоня, повернена вниз на долоні партнера, висловлює прагнення до домінування, спробу взяти ситуацію під свій контроль.

3) Долоня ребром вниз (вертикальне положення) фіксує положення рівності співрозмовників.

4) Рукостискання «рукавичка» (дві долоні обхоплюють одну долоню співрозмовника) підкреслює прагнення до щирості, дружелюбності, довірливості.

Таким чином, вміле і грамотне використання дотиків може значно полегшити процес комунікації і висловити багато людські почуття і настрої,

викликати довіру і хороше ставлення партнера. Невербальні, у тому числі й тактильні, сигнали особливо цінні, оскільки вони в основному спонтанні, несвідомі і, на відміну від слів, більш щирі. Як бачимо, запорукою успішного спілкування між людьми, особливо різних національностей і різних культур є не тільки знання їхньої мови. Одне з найважливіших місць у міжкультурній комунікації посідає невербальне спілкування. Уміння читати і застосовувати самому знаки невербальної системи спілкування спроможні допомогти досягнути успіху не тільки в діловій сфері, але і в повсякденному житті.

Література:

1. Мирошниченко А. Бизнес-коммуникации. Мастерство делового общения. Практическое руководство. – М.: Книжный мир, 2008. – 217 с.
2. Почепцов, Г. Г. Фатическая метакоммуникация // Семантика и прагматика синтаксических единств. Калинин: ТОП-Пресс, 1981. – 52 с.
3. Словарь практического психолога. – Электронный ресурс. – Режим доступа: <http://www.aka-media.ru/inside/137/>
4. Стернин И.А. Понятие коммуникативного поведения и проблемы его исследования // Русское и финское коммуникативное поведение. – Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. – С. 4-20.
5. Трубицына Л.В. Роль невербальной коммуникации в психологической коррекции личности // Личность. Общение. Групповые процессы: Современные направления теоретических и прикладных исследований в зарубежной психологии. М., 1991. – С. 101-121
6. Хол. Е. Як зрозуміти іноземця без слів. – К.: «Наука», 1995. – 197 с.

**Порядок слов в английском,
французском, русском и украинском языках**
Мауи Юссеф (Марокко)
Научный руководитель – доцент Н.А. Опришко
ХНАДУ

В лингвистике типология порядка слов – это наука о порядке синтаксических составляющих языка и того, как разные языки могут использовать разные порядки. Интерес представляют также корреляции между порядком слов, характерным для разных синтаксических конструкций. Первичные типы порядка слов, представляющие интерес, - это порядок основных членов предложения (относительный порядок субъекта, объекта и глагола); порядок модификаторов-атрибутов (прилагательные, числительные, указательные и притяжательные местоимения) в словосочетании с

существительным; порядок наречий. Некоторые языки используют относительно строгий порядок слов, часто полагаясь на порядок составляющих для передачи важной грамматической информации. Другие – часто те, которые передают грамматическую информацию посредством флексий-окончаний, обеспечивают большую гибкость, которая может быть использована для кодирования прагматической информации. Однако большинство языков имеют предпочтительный порядок слов, а другие порядки, если они используются, считаются «маркированными».

Английский порядок слов прямой, строго соблюдаемый и довольно негибкий. Поскольку в английском языке есть лишь несколько окончаний (для обозначения лица, числа, притяжательного падежа и времени), английский полагается на порядок слов, чтобы показать отношения между членами предложения. Английские существительные не имеют падежных окончаний (только у личных местоимений есть некоторые окончания и/или падежные формы), поэтому в основном порядок слов говорит нам, где в предложении находятся субъект и объект и как они взаимодействуют. Наиболее распространенный шаблон базового порядка слов в английских декларативных предложениях – subject + predicate + object (субъект + предикат + объект), часто называемый (SVO) в английских лингвистических источниках. Субъект помещается в начале предложения перед предикатом; предикат следует за субъектом; объект помещается после предиката; обстоятельство (адвербиальный модификатор) помещается после объекта (или после глагола, если нет объекта); определение (атрибут, выраженный прилагательным, порядковым числительным или притяжательным / указательным местоимением) помещается перед своим существительным (атрибуты в форме существительного с предлогом помещаются после существительных).

Французский порядок слов довольно строго зафиксирован, хотя в некоторых случаях он очень отличается от структуры предложений в английском языке, что может показаться нелогичным для

среднестатистического человека, говорящего по-английски. Выделяют две основные категории конструкций с порядком слов, который нельзя нарушить. Первая категория слов с относительно зафиксированным порядком включает прилагательные и наречия, но здесь также необходимо сделать предостережение: значение прилагательного имеет первостепенное значение. Если мы занимаем позицию прилагательных, в отличие от английского языка, где почти все прилагательные предшествуют существительному (*big table / clever girl / active children*), во французском языке значительное число прилагательных следует за существительным. Хороший пример – прилагательные, называющие цвет: «*livre noir*» = *черная книга*; национальность: «*voiture japonaise*» = *японский автомобиль*; искусства и науки: «*étude scientifique / littéraire*» = *научное / литературное исследование*; религии: «*pays musulman*» = *мусульманская страна*. В эту группу входят длинные прилагательные: «*paysage pittoresque*» = *живописная сельская местность*, «*garçon intelligent*» = *умный мальчик*. Как видим, существует множество прилагательных, которые предшествуют существительному или следуют за существительным в соответствии со значением. И здесь порядок фиксирован, но, следует повторить, значение определяет порядок. В общем, прилагательное после существительного имеет более буквальное значение и характер, получая больший логическое ударение и вес в предложении. Переходя ко второй категории, при котором размещение слов в определенном порядке указывает на возможность выбора, мы оказываемся в нечеткой области, где регистр, стиль или уровень языка в зависимости от обстоятельств, приобретает первостепенное значение. Здесь речь идёт о модальности высказывания, а этот аспект французского языка трудно воспринимают иностранцы.

В русском языке порядок слов довольно гибкий. Несмотря на то, что русское предложение в целом устроено по принципу субъект + предикат + объект, грамматические правила позволяют использовать практически любое сочетание субъекта, глагола и объекта в предложении. Отношения между

частями русского предложения обозначаются окончаниями слов. В зависимости от грамматического смысла и роли в предложении, русские слова имеют разные окончания. Таким образом, члены русского предложения могут идти практически в любом порядке, не вызывая какого-либо недоразумения со стороны слушателя. Для человека, изучающего русский язык, нет ничего очень важного в запоминании порядка слов – кроме того, что он очень гибкий. Например, при переводе русского предложения вы можете использовать порядок слов английского предложения, а носители языка всегда будут вас понимать. В то же время русский порядок слов имеет свои особенности. Одна из этих особенностей заключается в том, что в письменной русской речи новая информация (или подчеркнутая логическим ударением информация) идёт в конце предложения. Таким образом, порядок слов не меняет значения, если предложение вырвано из контекста, но если оно является частью конкретного высказывания или текста, то перестановка слов меняет значение. Известно, что каждое законченное предложение имеет тему и рему. Тема – это одно или несколько слов, которые выражают уже известную или понятную информацию, то есть информацию, принимаемую как должное. Рема – это новая информация, которую хочет сообщить говорящий. Рема всегда логически подчеркивается в русском языке. Следовательно, изменение порядка слов в предложении показывает это логическое ударение и, наконец, смысл, который нужно изменить. То есть, порядок слов влияет на стиль высказывания.

Аналогична и ситуация в украинском языке. Порядок слов в предложении свободен: за его членами не закреплено определенное место. Однако, это не значит, что отсутствуют какие-либо правила построения предложения. В языке параллельно используются два варианта порядка слов: прямой (см. выше) и непрямой (инверсия), причем в первом случае каждое слово имеет только своё основное значение. При инверсии же слово, стоящее не на своем привычном месте, приобретает дополнительное значение, часто забирая на себя логический акцент высказывания. Как и в случае с русским языком, нарушение прямого

порядка слов в украинской фразе чаще всего происходит в текстах художественного стиля, представляя собой инверсию как стилистическую фигуру, средство экспрессивно-стилистической выразительности. Впрочем, использование инверсии возможно также, пусть и значительно реже, в текстах научного и публицистического функциональных стилей речи. Типичная инверсия в украинском предложении – это изменение места предиката (он переносится на позицию перед субъектом) и объекта (занимающего, соответственно, позицию перед подчиняющим словом).

При этом и в украинском, и в русском языках изменение порядка слов может влиять на изменение синтаксической роли членов предложения, содержания конструкции в целом или, как упоминалось ранее, стилистически маркирует инверсивную единицу.

Как видим, в таких разных языках, как английский, французский, русский и украинский, существуют разные подходы к структурированию предложений, что связано с грамматическими особенностями того или иного языка, со значением слов и даже с отношением к нему горящего. При возможности же разных вариантов порядка слов в одном и том же языке на первый план выходят цели высказывания, регулируя не только порядок слов в предложении, но и логические ударение в нём.

Литература:

1. Gell-Mann, M.; Ruhlen, M. The origin and evolution of word order. - Proceedings of the National Academy of Sciences. – 10 October 2011. – 108 p.
2. Russel S.Tomlin, Basic word order: Functional principles, - London: Croom Helm, 1986. – 387 p.
3. Багмут А.Й. Постпозиція / А.Й.Багмут // Українська мова. Енциклопедія. – К.: «Укр. енциклопедія», 2000 р. – 472 с.
4. Завальнюк І.Я. Інверсійний порядок слів як засіб експресивізації газетного тексту / І.Я. Завальнюк // Науковий вісник Херсонського держ. ун-ту. Серія «Лінгвістика»: Зб. наук. праць. – Херсон: Вид-во ХДУ, 2007 р. – Вип. V. – С. 279-284

Из опыта создания мультимедийных презентаций на уроках литературы (начальный этап обучения)

Нгуен Минь Хиен Чан (Вьетнам)

Научный руководитель – доцент Е.С. Валит

ХНУ имени В.Н. Каразина

Сегодня информационно-компьютерные технологии проникли во все области нашей жизни, в том числе и в образование. И современный преподаватель русского языка как иностранного, который хочет соответствовать требованиям времени, должен совершенствовать свои знания не только в области методики преподавания русского языка, но и в сфере новых технических средств.

Мультимедийная презентация сочетает компьютерную анимацию, графику, видео, звук и текст, организованные в единую систему. Такая презентация позволяет воздействовать сразу на несколько видов памяти: зрительную, слуховую и эмоциональную. И для современных студентов электронный способ получения информации не с листа, а с экрана (компьютера, смартфона) является нормой.

Существует несколько видов языковых презентаций: фонетические, грамматические и познавательные презентации.

Когда я училась на подготовительном отделении Центра международного образования Харьковскогонационального университета имени В.Н. Каразина, еще до того, как мы начали изучать русские падежи, нам показывали презентации по темам: «Имя существительное (кто? что?)», «Род существительных», «Число существительных», «Имя прилагательное», «Глагол», «Наречие». Это называется «Допадежный блок».

Падежный блок – это презентации по всем шести падежам. Были здесь и презентации «Глаголы движения без префиксов и с префиксами», «Степени сравнения прилагательных и наречий». Всё это грамматические презентации.

Тематические презентации, очень информативные, с прекрасными фотографиями и видами, помогали нам понять и запомнить такие темы: «Украина»,

«Харьков», «Харьковский национальный университет», «Украинская гривня», «Новый год», «День Победы», «Продукты», «Одежда, обувь».

Познавательные презентации – это презентации по языку специальности или по научному стилю речи. Я училась в группе гуманитарного профиля, и поэтому научным стилем речи был для нас предметы «Языкознание» и «Литература».

Наш преподаватель литературы Елена Сергеевна Валит часто использовала на занятиях мультимедийные презентации по разным темам. Мне это очень помогало лучше понимать то, что мы изучали. Эти презентации были самыми разными: в них были и обычные иллюстрации, и иллюстрации с анимацией, и мультимедийные панорамы. Потом я узнала из методической литературы, что применение на уроках электронных презентаций на сегодняшний день очень актуально, потому что яркая наглядность повышает интерес к изучению любого предмета, а особенно литературы, активизирует внимание, воображение, мышление. И еще я заметила, что по сравнению с другими уроками, где не было презентаций, темп уроков с их использованием был более быстрым, мы могли изучить намного больше учебного материала.

И я решила попробовать свои силы в создании таких презентаций.

Я сделала презентацию по теме «Сказка», когда мы изучали русский фольклор. Для помощи в изучении трудной темы по литературоведению я сделала презентацию «Литература: роды и жанры». А потом я создала презентацию по истории русской литературы о жизни и творчестве А.С. Пушкина.

В этом году все мои презентации были апробированы на уроках в группах гуманитарного профиля и, как сказала преподаватель Валит Е.С., значительно повысили уровень понимания и усвоения студентами этих тем. Это позволяет сделать вывод, что «сегодня мультимедиа-технологии – это одно из перспективных направлений информатизации учебного процесса» [3].

Литература:

1. Жизнь и творчество А.С. Пушкина – Vilniausmuzsejai. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.vilniausmuziejai.lt/a_puskinas/zizn_i_tvorcestvo_puskina/index.htm.
2. Роголёва Е.И., Никитина Т.Г. Мультимедийная презентация как средство обучения иностранцев русской фонетике. [Электронный ресурс]. – Режим доступа:

<https://cyberleninka.ru/article/v/multimediynaya-prezentatsiya-kak-sredstvo-obucheniya-inostrantsev-russkoy-fonetike>.

3. Соболева А. В. Использование мультимедийных технологий в обучении иностранным языкам [Текст] // Педагогика: традиции и инновации: материалы IV Междунар. науч. конф. (г. Челябинск, декабрь 2013 г.). – Челябинск: Два комсомольца, 2013. – С. 119-123.

Сопоставительный анализ использования некоторых глаголов в русском и арабском языках

Ражи Асма (Марокко), Харуби Нухайла (Марокко)
Научный руководитель – ст. преподаватель В.А.Иванова
ХНАДУ

В условиях индивидуального билингвизма действует психологический фактор влияния языковых знаний и речевых навыков, которыми билингв владеет в области родного языка, на его знания и умения при говорении на другом языке. «Опора» на родной язык в процессе общения неизбежна, что приводит к нарушениям системы и нормы второго языка, к появлению так называемой интерференции.

Глубина и объем интерференции могут быть разными. Они зависят от множества субъективных и объективных факторов. То есть грамматические модели родного языка переносятся в изучаемый язык. В связи с этим в процессе обучения коммуникативной компетенции на неродном языке, важное место занимает сопоставительный анализ языковых явлений в родном и изучаемом языке. Сведения о сходстве и различиях между сопоставляемыми языками способствует более глубокому и прочному овладению иностранным языком путем профилактики возможной интерференции.

Одной из лингводидактических задач, которые решает сопоставительное языкознание, является установление характера межъязыковой интерференции и путей его преодоления.

В практике преподавания русского языка как иностранного особое место занимает глагол. Поскольку глагол во многих языках является по сути говоря базой, организующей речевую деятельность человека. При овладении сложной видовременной системой русского языка, у арабоговорящих учащихся

возникают определенные трудности, вызванные, прежде всего, отсутствием видов глагола и особенностями использования глагольных времен в их родном языке.

«Русская грамматика» определяет глагол как часть речи, которая обозначает процесс и выражает это значение в категориях вида, глагола, наклонения, времени и лица. Глагол обладает категорией числа и категорией рода в формах прошедшего времени сослагательного наклонения. Это определение в общем плане можно отнести и к глаголу в арабском языке. Однако в отличие от русского, арабский глагол не имеет категорий вида, инфинитива и деепричастия. Кроме того, арабский глагол имеет особые формы – породы и масдары.

С понятиями переходности (непереходности) и возвратности в арабском языке связаны породы глагола. Породы – это расширенные глагольные основы. Они вносят различные изменения в первичное значение корня. Главным образом это касается залоговой и видовой характеристики действия, его интенсивности и частотности. В литературном языке насчитывается 15 пород, но фактически используют только 10. Исходной по своей семантике является первая порода, остальные оформляются при помощи определенных словообразующих элементов.

Масдар – это отглагольное имя, которое обозначает процесс действия. Если, например, в русском языке для образования отглагольных существительных типа чтение, объяснение, дыхание, развитие нет одного общего правила, то в арабском языке по начальной глагольной форме можно образовать отглагольное имя – так называемый масдар.

Масдар обладает как именными, так и глагольными свойствами (например, в определенных случаях управляет прямым или косвенным дополнением). По своим особенностям масдар можно сравнить с инфинитивом в русском языке, так как он называет действие, но не указывает время и деятеля.

Арабский глагол традиционно насчитывает пять наклонений: изъявительное, повелительное, сослагательное, условное и усилительное. Изъявительное наклонение выражается соответствующими временными формами. Повелительная форма аналогична повелительному наклонению в русском языке (пиши, слушай, работай). Сослагательное наклонение выражает цель действия (используют частицы чтобы; для того чтобы), а также модальные глаголы со значением желательности (я хочу спать). Условное наклонение обозначает реально-условное действие (кто работает, тот имеет результат). Усилительная форма выражает интенсивность действия и используется в поэзии или ораторской речи.

Для арабского глагола в литературном языке характерны два залога – действительный и страдательный. В отличие от русского языка, формы страдательного залога настоящего и прошедшего времени образуются в арабском от глаголов переходных и непереходных, в том числе и от возвратных. Как правило, в пассивной конструкции обозначается носитель глагольного признака. Если необходимо указать производителя действия, используется активная конструкция.

Арабский глагол имеет три числа (единственное, множественное и двойственное), три лица и два рода (мужской и женский). В отличие от русского глагола, арабский глагол изменяется и в настоящем и в прошедшем времени по лицам, во втором и третьем лице единственного и множественного числа по родам, в двойственном числе по родам в третьем лице.

Таким образом, глагол имеет тринадцать форм в настоящем времени и столько же в прошедшем. В будущем времени глагол спрягается, как в настоящем, но перед глагольной формой ставится частица, выражающая значение будущего времени.

Поскольку глагольные формы в арабском языке исторически образовались путем слияния личных местоимений с глагольным корнем и

местоименные аффиксы присутствуют в этих формах, личные местоимения (я, ты и др.) при глаголах не употребляются.

Категория времени в русском языке представляет собой противопоставление трех грамматических значений и их форм, выражающих отношение действия ко времени его осуществления. Специфика русской категории времени состоит в том, что ее система строится на противопоставлении значений одновременности (формы настоящего времени), предшествования (формы прошедшего времени) и следования (формы будущего времени) действия по отношению к моменту речи. В арабском языке нет такой категоричной определенности в отношении времени к моменту речи.

Категория вида имеет основополагающее значение для всей системы русского языка с точки зрения ее взаимосвязи с категорией времени. По отношению к русскому языку следует говорить о видовременной системе глагола.

Арабский глагол не имеет параллельных видовых форм. Только в зависимости от контекста глагол в каждом отдельном случае может передавать значение либо несовершенного, либо совершенного вида. В зависимости от коммуникативных условий арабский глагол *kataba* (3-е лицо ед. числа прошедшего времени) можно перевести на русский язык как «он писал» и «он написал», поскольку в арабском языке отсутствует какое-либо категориальное противопоставление совершенности (несовершенности) как качественной характеристики действия.

Носитель языка в тех или иных условиях общения может прибегать к «внеглагольным» средствам качественной характеристики действия, а именно: обстоятельствам времени, образа действия и т.д., частицам и др. Так, поставив перед глаголом в форме прошедшего времени *kataba* «писал» частицу *kad* «уже», араб показывает, что речь идет о действии, имеющем свой результат (*kad kataba* «он уже написал»). Употребленное перед этим же глаголом

обстоятельство времени *kul iavm* «каждый день» показывает, что действие не доведено до конца (*kul iavm kataba* «он каждый день писал»).

Современный арабский литературный язык располагает развитой системой простых и сложных временных форм.

Формы настоящего времени в арабском языке могут иметь следующие значения:

1) Действие, совпадающее с моментом речи. *Преподаватель объясняет, а студент слушает.*

2) Действие, происходящее обычно, всегда, свойственное данному субъекту. *Моя подруга красиво поет.*

Эти значения форм настоящего времени в арабском языке имеют адекватные значения глагольных форм настоящего времени в русском языке.

3) Действие, начинающееся в данный момент речи и происходящее непосредственно после него. Во избежание ошибок в речи студентов следует обратить их внимание на то, что в этих случаях в русском языке обязательно употребление форм будущего времени, чаще всего от глаголов совершенного вида, а не настоящего времени, как в арабском.

– *Где Ахмед?*

– *Сейчас он идет. (Сейчас он придет).*

4) Действие, происходящее одновременно с другим действием в прошлом. В этой ситуации арабы также используют формы настоящего времени, чем вызваны следующие ошибки студентов:

Вчера я не сделал домашнее задание, потому что мой друг смотрит телевизор.

Вечером я лежал на кровати и думаю о моей семье.

Преподаватель русского языка должен объяснить студентам, что в отличие от арабского языка, в русском языке для обозначения двух действий, происходящих одновременно, используется одна временная форма глагола:

*Вчера я не сделал домашнее задание, потому что мой друг смотрел телевизор.
Вечером я лежал на кровати и думал о моей семье.*

В арабском языке глагол в форме настоящего времени употребляется в некоторых конструкциях, в аналогах которых в русском языке используют инфинитив. Например, после глаголов со значением начала или продолжения действия соответствующих русским глаголам начать, продолжать.

После занятий я пришла домой и начала готовлю (готовить) обед.

После перерыва студенты продолжают занимаются (заниматься).

Кроме того, после арабских глаголов со значением желания, возможности, стремления, соответствующих русским хотеть, мочь и т.д. также употребляется форма настоящего времени.

После модальных слов, соответствующих русским важно, нужно, необходимо, можно, нельзя, должен в арабском языке употребляется глагол в форме сослагательного наклонения, которое образуется от формы настоящего времени:

Он не может читает (читать), потому что не знает русский алфавит.

Я должен повторю (повторить) всю грамматику перед экзаменом.

В арабском языке три формы прошедшего времени – прошедшее простое и две формы прошедшего сложного. Прошедшее простое передается глаголом в форме прошедшего времени, что адекватно русскому языку. Однако в русском языке мы можем использовать несовершенный и совершенный вид, поэтому работа над формой прошедшего времени в русском языке тесно связана с изучением видов глагола.

Литература:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. / Б.М.Гранде. – 2-е издание. – М.: Восточная литература РАН, 2001. – 592 с.
2. Ковалев А.А. Учебник арабского языка. / А.А.Ковалев, Г.Ш. Шарбатов.: – 3-е издание. – М.: Восточная литература РАН, 1998. – 751 с.
3. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. / Х.К.Баранов.: – 5-е издание. –М.: Русский язык, 1977. – 942 с.
4. Ю.Белова А.Г. Историческая морфология арабского языка. М.: "Восточная литература" РАН, 1994, 208 с.
5. П.Белова А.Г. Очерки по истории арабского языка. М.: Изд-во восточной литературы, 1999, 168с.

Влияние китайского письма на письменность стран «китайского мира»

Сан Бохао (Китай)

Научный руководитель – ст. преподаватель А.И. Попова

ХНАДУ

Влияние китайской культуры и, конечно же, китайской письменности испытали страны так называемого китайского мира. Это такие страны Восточной Азии, как Внутренний Китай (и Тайвань), Корея, Япония, Вьетнам, а также Сингапур и Малайзия. Разумеется, все заимствования трансформировались в этих странах в соответствии с местными условиями. Однако даже на современном этапе в этих странах при разных политических системах наблюдается общность духовных (культурных) традиций и письменности.

Корея – первая страна в Восточной Азии, которая подверглась китайскому влиянию. Она находилась под влиянием Китая на протяжении полутора тысячелетий своей истории [3]. С момента появления первых корейских государств государственным языком страны был древнекитайский. Кореизированная форма древнекитайского письменного языка *веньянь* в Корее получила название *ханмун* (дословно с кор. «ханьские письма»). Этот язык служил для деловой переписки, летописей, законов, литературных произведений; он существовал для «верхушки» общества. Знание письменной формы древнекитайского языка, а также умение читать на нем, отличало образованную часть населения от простолюдинов. Древнекитайский язык появился в Китае в I тысячелетии до нашей эры. Он был государственным языком не только Китая, но и Кореи, Вьетнама и Японии. На древнекитайском языке писал Конфуций и, несмотря на то, что в самом Китае на нем не говорили, он сохранял за собой статус языка культуры и бюрократии. Однако китайские иероглифы, лежащие в основе *ханмуна*, были приспособлены к фонетической системе корейского языка, образовав так называемое кореизированное чтение иероглифов и особую фонологическую систему.

Вплоть до 1894 года *ханмун* оставался письменным языком государственного управления, культуры и образования привилегированных классов в Корее.

До середины XV в. в Корее говорили по-корейски, а писали по-китайски, т.е. в стране существовало двуязычие: элита, аристократия и чиновники писали и общались на китайском языке, а средние слои – на корейском. Чтобы избавиться от этого противоречия, тогдашний король Сечжон приказал разработать собственное корейское письмо. В 1446 г. это письмо было утверждено официально и введен в качестве государственного письма корейский фонетический алфавит *чоным* («правильные звуки»), который состоял из 28 букв. Это были совсем не похожие на китайские иероглифы знаки! При составлении корейского алфавита придворные ученые использовали научный подход: они изучили алфавиты других народов – индийский, тибетский, монгольский квадратный, уйгурский, японский – творчески переработали их применительно к звуковому строю корейского языка, а также опирались на китайские теории рифм и натурфилософские теории о первоэлементах и двух космических силах Инь-Ян (Тьмы и Света). Кроме того, корейские составители алфавита позаимствовали из китайского языка представление о строении слога. Слог в китайском языке – стабильное, неизменное образование. Это отдельная морфема и минимальная фонологическая единица, фактически заменяющей «европейскую» фонему. В китайском языке слог – это мельчайшая единица смысла, он практически всегда несёт какое-то значение. Тогда как в европейских языках слог является частью слова и, за исключением однослоговых слов (типа дом, кот), и не несёт отдельного значения. Европейский слог может состоять из практически любого сочетания гласного и согласных. Китайский же слог чётко разделяется на три элемента – инициаль (первый согласный или отсутствие согласного), медиаль (серединный гласный или дифтонг) и финаль (последний согласный или его отсутствие). Корейский язык позаимствовал эту непривычную для европейской традиции систему и положил её в основу своего алфавита, что резко выделяет

его на фоне прочих алфавитов. В отличие от китайских иероглифов или слоговых алфавитов Японии, Тибета или Индии – фонематическое письмо, и в этом он похож на латиницу или кириллицу. Каждая фонема представлена отдельной буквой, буквы для согласных и буквы для гласных построены по определённым принципам и в этом он на латиницу и кириллицу не похож, в этом он их превосходит. Разделение слога на инициаль, медиаль и финаль подсказало корейцам оригинальный и эффектный способ организации знаков в слова – через слоги. Буквы каждого слога объединяются в отдельные квадратные структуры, блоки, внешне похожие на иероглифы. В этом состоит важная особенность корейского письма. Каждый корейский знак выражает звук (тогда как в японском языке – слог, а в китайском – целое слово), а каждый такой блок – это слог. Современный корейский алфавит с середины 20 века имеет названия: *кунмун* – «государственное письмо» и *хангыль* – «великое корейское письмо». В современном корейском алфавите 24 графемы – 14 для обозначения согласных и 10 – для гласных. В *хангыле* используют три графических элемента. Это – черта (вертикальная и горизонтальная), точка (или короткая черта) и окружность.

Английская Википедия назвала корейский алфавит за его дизайн выдающимся, «замечательным – он сидит на языке как перчатка» и «самой совершенной фонетической системой» потому, что формы буквы в нём связаны с особенностями звуков, которые они репрезентируют.

В Японии иероглифическая письменность заимствована из Китая через Корею. Надо отметить, что политически Япония никогда не подчинялась Китаю, а решающим фактором культурного процесса было не давление извне, а желание самих японцев взять от китайской культуры то, что им было нужно. Китайская письменность в Японии использовалась в двух формах: *камбун* и *манъёгана*. Собственно китайский язык (*камбун*) стал языком высокой культуры, чиновников, придворной знати. Умение слагать стихи по-китайски – одна из обязанностей чиновничества в древности и Средневековье. Была также

выработана фонетическая система (*маньёгана*), где китайские иероглифы использовались как фонетические знаки для обозначения звуков японского языка, для фонетической записи собственных японских имен и обрядовых формул. Впоследствии на основе системы *маньегана* была выработана слоговая японская азбука *кана* (вернее, две азбуки – *хирагана* и *катакана*). *Катакана* происходит из сокращенных иероглифов, а *хирагана* – из полных скорописных иероглифов. Обе азбуки различаются графически, но их знаки по смыслу одинаковы. Первоначально литература на *хирагана* и *катакана* считалась низкой и «женской», но позже на ней были созданы литературные произведения, ставшие классикой японской культуры. С 19 в. в Японии стал общепринятым способ смешанного письма, при котором основы знаменательных частей речи пишутся иероглифами, а служебные слова и аффиксы – *хираганой*. Новые заимствования пишутся в основном только *катаканой*. Однако наряду с двумя слоговыми системами знаков, *хираганой* и *катаканой*, в японском языке также используется идеографическая система *кандзи* (заимствованные китайские иероглифы), а также алфавитная – для слов, заимствованных из английского языка. Направление письма сверху вниз и справа налево, встречается также и горизонтальное написание.

Вьетнам сегодня, пожалуй, самая свободная от китайских иероглифов страна Восточной Азии. Но раньше в далекие времена Вьетнам, как Корея и Япония, использовали китайскую иероглифику для письма. С I века классический китайский язык – *вэньянь* использовался во вьетнамской письменности *тыи хан* для фиксации на литературно-письменном китайском языке сведений о событиях в стране. Вплоть до конца 19 в. эта письменность оставалась официальной и использовалась для записи исторических событий, составления административных документов, при обучении грамоте и т.д. Конечно, как и в других странах, и сама письменность, и язык, для которого она использовалась, были непонятны большей части вьетнамцев. В 10 в. после тысячелетнего китайского господства Вьетнам стал свободной и независимой

страной, поэтому возникла необходимость в создании новой системы письма, отражающей звуковые особенности вьетнамского языка. Такая система, которая получила название *тбы-ном* («народное письмо») была создана в 12-13 вв. Основу этой письменности составляли китайские иероглифы, но она не получила официального признания и широкого распространения из-за своей трудности. Однако она имела большое значение для развития культуры Вьетнама: на ней записывали только личные имена и географические названия, но и велись административные и юридические документы, а также были написаны многие литературные произведения. В 17 в. во Вьетнам проникли первые европейские миссионеры, поэтому возникла необходимость создать такую письменность, которая была бы доступна и понятна простым людям. Католические проповедники пошли по уже знакомому им пути: изучая живую вьетнамскую речь, они записывали её в латинской транскрипции. Таким образом, была установлена новая, не идеографическая, а звукобуквенная традиция письма, которая впоследствии получила название *тбы-куок-нгы* – «национальное письмо»). Именно эта система письма используется во Вьетнаме сегодня. С одной стороны, распространение *тбы-куок-нгы* способствовало росту национального самосознания вьетнамцев, большему распространению грамотности. С другой стороны, новая система письма прервала формировавшиеся веками литературные традиции, сделала чтение древних книг невозможным. Вместе с тем сама *тбы-куок-нгы* достаточно консервативна к тем изменениям, которые происходят в живом вьетнамском языке. Так, за последние двести лет изменилось произношение многих инициалей, однако на письме это никак не отразилось, что затрудняет процесс обучения чтению. После 1945 года иероглифическое письмо было отменено окончательно. В качестве замены стали использовать алфавитную письменность *тбы-куок-нгы*. Сегодня *тбы-куок-нгы* используется в самых разных сферах – это язык науки и образования, управления государственным аппаратом, на нём создаётся художественная литература, это язык общения [1].

Таким образом, можно сделать вывод, что в Японии, Корее и Вьетнаме китайская письменность значительно повлияла на письмо этих стран. Однако, как мы видим, влияние Древнего Китая на соседние государства стимулировало появление собственных национальных систем письма и алфавитов, отражающих особенности фонетики, лексики и грамматики этих стран.

Литература:

1. Буй Тхи Лан Ань, Чан Тху Нган. Вьетнамская письменность вчера и сегодня: проблемы и перспективы // VI Всероссийская научно-практическая конференция «Научная инициатива иностранных студентов и аспирантов российских вузов»: [Электронный ресурс]: Режим доступа: www.lib.tpu.ru/fulltext/c/2013/C19/V2/018.pdf
2. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. Энциклопедия, 1990. – 685 с.
3. Морозова В.А., Каневская Г.И. «Ханмун» как точка пересечения китайской и корейской культур: историко-лингвистический аспект // Молодежный научный форум: Гуманитарные науки: электр. сб. ст. по мат. XIX междунар. студ. науч.-практ. конф. № 12(18): [Электронный ресурс]: Режим доступа: [https://nauchforum.ru/archive/MNF_humanities/12\(18\).pdf](https://nauchforum.ru/archive/MNF_humanities/12(18).pdf)

Репрезентация женщин в марокканских пословицах

Талиб Шаимаа (Марокко)

Научный руководитель – преподаватель Е.И. Гайдей

ХНАДУ

Статья посвящена репрезентации женщин в марокканских пословицах.

Пословицы – часть языковой картины мира, поэтому они отражают представление народа об окружающей действительности. Исследования пословиц ведутся во всем мире. Пословица является уникальным концентром смыслов, одна фраза представляет целый культурный пласт. Пословицы легко запоминаются народом, и привлекают внимание, Вольфганг Юксель утверждает, что это происходит из-за таких характеристик пословиц: ритм, рифма, параллелизм, простой язык, короткие формы [3, с.65,66]. Таким образом, они передаются из поколения в поколение, и это приводит к созданию определенного отношения к полу, расе, религии и т. д., которые сохраняются и передаются от одного человека к другому. Пословицы являются частью жизни людей и, как считается, они выражают коллективную мудрость и истину. Часто пословицы содержат также определенные стереотипные утверждения,

основанные на гендерных предубеждениях, сохранившиеся еще с древних времен. Интересно, что многие эти стереотипы в современном обществе уже не воспринимаются (по крайней мере молодым поколением) как норма.

В каждой культуре существуют блоки пословиц и поговорок, посвященных различным сферам жизни, отношениям, гендерным ролям.

Интерес именно к исследованию роли женщины в марокканских пословицах объясняется тем, что в течение многих веков в каждой культуре складывался стереотип о гендерных особенностях в обществе, о зависимости характера от пола и расы и т.д. [4]. Уже в наше время исследователи отмечают, что образ женщин в социуме, масс-медиа искажен, в частности широко используются гендерные стереотипы [1].

Естественно, гендерное неравенство нашло отражение и в пословицах. Рассмотрим, какие качества приписывают женщинам марокканские пословицы.

Источником пословиц для анализа послужила книга М. Шиппер [2]. Среди пословиц можем выделить два блока по тому, как пословицы представляют женщин: позитивный и негативный. Сначала рассмотрим негативные характеристики.

Неполноценность

1. «*Ana beshedek lfemou w houwa bela'oud la'iniy*» / «Я даю ему буханку хлеба, он угрожает мне палкой».

Эта пословица показывает, как женщины стараются нравиться мужчинам, но все же их считают неполноценными. Женщины всегда стараются, чтобы мужчины чувствовали себя комфортно, но обычно они плохо вознаграждаются.

2. «*la'ateq feddar a'ar*» / «Позор иметь одинокую женщину дома».

Пословица означает, что стыдно держать одиноких женщин дома. Это происходит главным образом потому, что марокканское общество видит, что место женщин – в доме их мужей. С точки зрения языка, марокканцы склонны использовать слово «*ateq*» для описания одиноких молодых женщин. Это слово имеет негативный оттенок в определенных сообществах.

3. «*lemera lhourra matakoul ghir men yed rajlha*» / «Хорошая женщина – та, кто ест только из рук мужа».

Женщины должны всегда подчиняться мужской власти. В пословице говорится, что верная женщина – это та, которая ест из рук своего мужа. Поэтому женщины должны быть ограничены и изолированы в некоторых сферах, продиктованной обществом.

Слабость

1. «*a'egouza we qebtat shefar*» / «Хотя она стара, она поймала вора»

Женщины в нашем обществе считаются слабым полом. Эта пословица ставит под сомнение способность старухи поймать вора. Старые женщины называются в марокканском обществе *a'gouza*, и это имеет отрицательный смысл, так как слово обладает негативными коннотациями.

2. «*llahoumma bekhousha we tweness wala yaqouta we tehewess*» / «Я предпочел бы компанию насекомого, чем великолепной женщины, которая будет беспокоить меня».

Пословица гласит, что для мужчины будет лучше жениться на слабой женщине, а не на красивой и сильной. Слабую женщину называют «*bekhousha*», которая является слабым насекомым. Женщин называют по-разному в марокканском обществе, и эти названия варьируются от положительных до отрицательных.

Глупость

1. «*lemera feddar a'emara wakha tekoun hmara*» / «Женщина имеет ценность в доме, даже если она похожа на осла».

Женщин в этой пословице сравнивают с ослом. Что касается языка в обществе, то слово «*hmara*» (осел) в основном относится к глупости. Тем не менее, некоторые люди утверждают, что эта пословица является положительной, поскольку она видит, что женщины приносят радость в семье, даже если они глупы.

Плохой характер

1. «*dreb hlima heta teboul li ferasha mayzoul*» / «Даже если вы бьете Хлиму, пока она не мочится, она никогда не забудет, что у нее на уме».

Пословица гласит, что даже если вы избиваете женщину, она вряд ли смирится. Это свидетельствует о плохом характере женщин. Женщин здесь называют собственным именем Хлима.

2. «*llah yenejjik men lmechetaq ila faq we men lbayra ila derbat ssedaq*» / «Да спасет вас Бог от человека, который тоскует о чем-то, и от одинокой женщины, которая выходит замуж».

В этой пословице представлен другой тип женщин (одиноких пожилых женщин), которые неспособны рожать. Они упоминаются как «*bayra*». У этого слова также присутствует отрицательный смысл, так как пословица предостерегает людей от этого типа женщин, особенно когда у них есть возможность выйти замуж.

3. «*Lleben we zzebda kanou khwatat ma ferqouhoum ghir la'yala*» / «Молоко и масло были сестрами, а женщины разделили их»

Пословица утверждает, что женщины несут ответственность за нарушение отношений.

4. «*Low kant merat la'ab hbiba tkoun llefa'a tbib*» / «Если бы мачеха была ласковой, змея была бы целителем».

Пословица показывает жестокую природу мачехи.

Секс-объект

1. «*lhejala dewaha a'end rejjala*» / «Мужчины – лечение разведенных женщин».

Единственное лекарство от «*lhejala*», т.е. разведенной женщины, это мужчины. Здесь женщин рассматривают как сексуальный объект, поскольку они не могут жить без присутствия мужской власти.

2. «*Ma hddeha tkaki we hiya tzid flbid*» / «Поскольку она кудахтает, она откладывает яйца».

Женщины здесь сравниваются с курицей. Они рассматриваются как вид, который рождается для того, чтобы рожать детей.

3. «*Mera bela rajl a'esh bela bertal*» / «Женщина без мужчины, как гнездо без птицы».

Женщины, у которых нет мужчин в своей жизни подобны птице без гнезда. Женщины не могут жить без мужчин.

Уродство

1. «*A'wejet rrejlin beghat rajel zine*» / «Та, у которой кривые ноги, хочет красавца».

Пословица гласит, что уродливой женщине не нужно просить красивого мужчины. Тем не менее, мы можем наблюдать обратное в нашем обществе. В этой пословице женщина упоминается как «*a'wejet rrejline*».

2. «*koul khenfoussa a'end yemmaha ghezala*» / «Каждый жук – это газель в глазах матери».

Каждый судит о том, что у него есть, как о лучшем из всех. Ребенок всегда самый красивый и самый умный. Никто не любит, когда другие критикуют или недооценивают их детей. Каждая мать видит своего ребенка красивым, хотя в глазах других это может быть не так

Рассмотрим, какие положительные качества приписываются женщинам.

1. «*Lli ma a'endou sidou a'endou lalah*» / «У кого нет мужчины, у того есть женщина».

В пословице говорится, что если мужчины не способны решить некоторые проблемы, женщины могут это сделать.

2. «*Lli maqederat tekoun nejma fessema tekoun shemea'a feddar*» / «Женщина, которая не может быть звездой на небе, может быть свечой дома».

В пословице говорится, что если женщины не могут быть звездами на небе, они могут быть свечами в их домах. Эта пословица дает хорошую характеристику женщинам. Он изображает их как тех, кто приносит любовь, счастье и мир в свою семью.

3. «*Zzine febenatna selala men la'ema lekhala*» / «Красота в нашей семье передается из поколения в поколение».

Пословица показывает, что красота присуща целым семьям.

Проницательность

1. «*Dirha ferrjal we nesaha we dirha fe nessa we terjjaha*» / «Сделай что-то плохое мужчине и забудь об этом, сделай то же самое женщине и надейся, что ничего не произойдет».

Пословица гласит, что если человек делает что-то плохое мужчинам, он может забыть об этом. Однако, если они делают это женщинам, они заплатят за это рано или поздно.

2. «*Lli kaya'emlou yebliss fea'am tea'melou la'gouza fessaa'a*» / «То, чему вы можете научиться у Сатаны за год, вы узнаете это у старухи за час».

В этой пословице женщины сравниваются с сатаной. Это главным образом говорит, что они могут быть дьявольскими.

3. «*Yalli tenadi qeddami lebab nadi we koun fahem ma yefessed bin lebbab ghir nessa we dderahm*» / «Тот, кто звонит в соседнюю дверь, знает, что ничто не разрушает отношения, кроме женщин и денег».

В пословице говорится, что женщины являются одной из основных причин разрыва отношений.

Отношение к женщинам в марокканских пословицах скорее негативное. Согласно пословицам, женщины имеют ограниченные функции. Это либо матери, либо свекрови и тещи, либо невестки и жены, либо вдовы, либо женщины легкого поведения. Как было показано выше, люди в обществе определяют статус других. Женщин наделяют следующими характеристиками: неполноценность, слабость, глупость, плохой характер, сексуальность (секс-объект), уродство, проницательность. При этом практически во всех пословицах подчеркивается их отличие в социальных ролях от мужчин.

Слова, используемые в пословицах для обозначения женщин, в основном являются традиционными в марокканском обществе. Используются различные

номинации для обозначения женщин. Эти лексемы были использованы в пословицах в сочетании с другими словами, чтобы объяснить характер или состояние ума. Кроме того, используемый язык показывает, что женщины статичны, т.е. характеристики, присущие им, не изменяются. Это либо a'gouza, bayra, a'roussa и другие. Женщины обычно считаются добрыми, мягкими и символом нежности. Несмотря на это, в большинстве пословиц их показывают в сравнении с животными или как опасных представительниц человечества, имеющих дьявольскую сторону.

Большинство пословиц, которые были изучены, показали присутствие сексистских выражений. В связи с этим можем сделать вывод, что в марокканском обществе мужчинам и женщинам отводятся разные роли, и это находит свое отражение в языке пословиц.

Литература:

1. Ажгихина Н. Гендерные стереотипы в современных масс-медиа // Женщины: свобода слова и творчества: сборник статей. – М.: Эслан, 2001. – С. 5-22.
2. Mineke Schipper. Source of all evil: African proverbs and sayings on women. Chicago, 1989. – 97 p.
3. Wolfrang Yksel. Women in proverbs. Oxford university.
4. Williams, J. E., Best, D. L. Measuring sex stereotypes: A multination study. – Sage Publications, 1990.

Роль средств невербальной коммуникации в процессе общения

Туслиди Айман (Марокко)

Научный руководитель – ст. преподаватель О.В. Незовибатько

ХНАДУ

В нашем внешнем поведении проявляется то многое, что происходит у нас внутри. Только эти проявления нужно уметь распознать. За отдельными, едва заметными проявлениями рук, глаз, позы, можно увидеть настроение, желания, помыслы человека. Невербальная коммуникация, это оригинальный язык чувств. К средствам невербальной коммуникации относятся: жесты, мимика, пауза поза и т.д. Они образуют знаковую систему, дополняющую и усиливающую, а иногда и заменяющую средства вербальной (языковой) коммуникации. "Читая" жесты мы осуществляем обратную связь, которая

играет важную роль в процессе взаимодействия. У людей язык жестов играет очень важную роль во взаимопонимании, чаще всего язык жестов является вспомогательным явлением для взаимопонимания при общении.

Поскольку системы обычного языка и языка жестов являются наиболее важными в ситуации общения, мы попытались выяснить, в чем их отличия, а также узнать, какие жесты что означают, и описать наиболее распространенные из них.

Знаки окружают нас повсюду: дома, на работе, на улице, в школе – практически везде. Ведь знаки неизменно возникают при ситуации общения, а человек просто не может жить без общения. Любое общение, как правило – это обмен информацией или сообщениями. У любого сообщения есть отправитель и получатель. Общение с помощью знаков состоит в том, что отправитель демонстрирует какой-либо материальный объект или явление для восприятия получателя. Таким образом, можно разделить знак на две части: материальную и информационную. Первая часть знака является его формой, а вторая – содержанием или смыслом знака. Содержанием знака могут быть различные чувства, мысли, идеи и даже предметы. Формой знака может быть что угодно, но она должна быть удобной как для «передачи», так и для восприятия. Знак может существовать только тогда, когда он состоит из обеих частей, т.е. когда он имеет и форму, и содержание.

Наиболее часто используемые знаки – это слова. Кроме слов, конечно же, есть и другие знаки, способные выражать определенные чувства, мысли или действия. В ситуации общения — это жесты. Жестовая система, как и языковая, очень сложна. Обе эти системы имеют свои сходства и различия.

Глубинные процессы, лежащие в основании естественного языка и языка тела, в существенных отношениях аналогичны, что делает возможным их параллельное существование в коммуникативном акте. Рассмотрим сходства этих языков.

- Каждый элемент невербального языка, как и элемент естественного языка, может стать единицей конвенционального

соглашения и обрести контекстуальное значение, например, помахивание платочком, указательный и большой палец в кольцо, приобретающие различные значения в зависимости от культуры стран.

- В определенных условиях смысл от одного субъекта другому передается или только с помощью жестов, или только словами, или комбинацией тех и других знаков.

- Многие жесты определенного языка могут быть переведены на соответствующий вербальный язык, а также на жестовый язык другой страны. Проблемы перевода, связанные с невербальным языком, в основном такие же, как у естественных языков.

- Жестовое поведение людей меняется в пространстве, во времени, а также под действием экономических и культурных условий, что характерно для естественного языка.

Таким образом, параллельное существование жестового и естественного языка прослеживается довольно четко. Более того, исследования в этой области подтверждают, что их взаимодействие обогащает передачу смысла и эмоций, уточняет и усиливает значение информации, создавая яркие образы слов.

Но, несмотря на наличие общих свойств, между языком тела и естественным языком имеются различия.

- Все естественные языки состоят из относительно стабильных и дискретных единиц, что не свойственно языку тела, где нет согласия относительно формы, значения и употребления невербальных единиц.

- Языковые категории обслуживают несравненно большее количество идей, различных абстрактных понятий и категорий, когда жестовые категории – размер, форму, конкретные ситуации и объекты с актуальными пространственными категориями

- Наконец, жестовые знаки воспринимаются глазами. В основном это зрительные знаки, наделенные особыми функциями: они не только описывают явления, объекты и свойства реального мира, но и

изображают эти явления, указывают на них. Жестовые элементы, демонстративные по своей природе, в коммуникативном акте выполняют не только информативную, экспрессивную, регулятивную функцию, но и изобразительную.

Рассмотрим жестовую систему, как систему знаков. Основой этой знаковой системы является жест. Неважно, какой формы и содержания будут жесты, главное, что эти действия несут информацию вовне, а инструментом передачи этой информации является человеческое тело.

Язык движения, будь то объятие, рукопожатие, вращение пальцем у виска или удар кулаком, поведение плечами, наконец, просто нарушение дистанции и движение в вашем направлении, вполне можно "читать". Каждая культурная среда базируется на ряде весьма специфических образов, которые заложены в подсознании ее представителей.

Языковую систему жестов можно расценивать как результат, точнее, выразительное средство образного типа мышления, а звуковое общение с помощью слов соответствует этапу диалогового, описательного или интеллектуального мышления. Язык жестов – результат развития подсознания, а вербальный язык – результат развития сознания.

Действительно, жесты – это неотъемлемая часть коммуникации людей. «Большинство исследователей считают, что слова используются человеком в основном для передачи информации, тогда как язык жестов помогает передать межличностные отношения».

Человек, как правило, не обращает внимания на свои жесты и на информацию, которую эти жесты несут. Он может говорить вслух одно, но жестами сообщать совершенно другое, поэтому человек, знающий хотя бы основы языка жестов, может распознать, правду или ложь говорит собеседник, да и сам научиться «посылать» информацию при помощи жестов.

Мы рассмотрим наиболее популярные и важные жесты рук с точки зрения Аллана и Барбары Пиз, авторов книги «Новый язык телодвижений».

Разговаривая или дискутируя с кем-либо, человек, как правило, высказывает различные точки зрения, с которыми он согласен или нет. Высказывая первую точку зрения, человек поднимает одну руку, ладонью вверх, а затем поднимает другую руку, тоже ладонью вверх, высказывая иную точку зрения. Те доводы, с которыми человек согласен, будут изложены в сопровождении доминантной руки, т.е. для правшей – правой, для левшей – левой.

Потирание ладоней всегда означает позитивное ожидание чего-либо. Например, бросая кости, человек несколько раз потирает руки в ожидании удачного исхода. Если человек энергично потирает ладони, это говорит о том, что он уже представляет себе скорейшую реализацию этого ожидания. Это часто подает важный сигнал окружающим, например, покупатель, потирая ладони в магазине, дает понять продавцу, что шансы продать что-либо этому человеку очень высоки.

Как правило, люди ошибочно связывают *сцепленные кисти рук* собеседника с уверенностью и одобрением с его стороны. На самом деле этот жест «является демонстрацией полной неудовлетворенности». Руки могут быть сцеплены в трех положениях: перед лицом, на столе или на коленях, а в положении стоя – на уровне живота. Ученые установили связь между высотой расположения сцепленных рук и степенью неудовлетворенности. Чем выше располагаются кисти, тем меньше он располагает вам.

Наверняка вам часто приходилось видеть *людей с высоко поднятой головой, выставленным подбородком и сложенными за спиной руками*. Такие люди кажутся гордыми и абсолютно уверенными в себе. Данный жест на самом деле выражает превосходство, уверенность и властность. «Человек открыто демонстрирует свои самые уязвимые части тела, подсознательно выражая собственное бесстрашие». Такой жест позволяет почувствовать себя более уверенно, а также показать и подчеркнуть свой авторитет. Однако, люди, как правило, закладывают руки ладонью на ладонь не всегда. Человек может обхватывать одной рукой другую. Это говорит о раздраженности и

неудовлетворенности человека, причем чем выше захват, тем выше степень неудовлетворенности собеседника.

Руки, поднесенные к лицу, как правило, демонстрируют сомнения, неуверенность, но наиболее часто такие жесты используются, когда человек обманывает кого-либо. Как правило, человек, стараясь утаить что-то, способен значительно подавлять свою мимику, чтобы не выдать себя. Но его жесты рук вступают в открытое противоречие с тем, что отображается на лице у человека. Сейчас мы рассмотрим 6 самых распространенных жестов рук, показывающих, что человек врет.

1. *Прикрывание рта*. Человек, будто подсознательно пытается «подавить произнесение лживых слов». Некоторые вместо этого жеста используют имитацию кашля. Если во время разговора ваш собеседник прикрывает рот рукой, он точно лжет, если в это время говорите вы, то ваш собеседник считает, что лжете вы.

2. *Прикосновение к носу*. Учеными давно доказано, что, когда человек «умышленно лжет», это приводит к повышению кровяного давления, что воздействует на нос и нервные окончания на носу и вызывает легкий зуд.

3. *Потираание глаз*. Такой жест опять же свидетельствует о подсознательной попытке блокировать обман, сомнения или неприятное зрелище, а в нашей ситуации – ложь. Как правило такой жест не бывает одиночным, а вызывает ряд других жестов как стискивание

4. *Почесывание шеи*. Этот жест говорит о неуверенности или же о недоверии собеседнику. Как правило, люди во время разговора почесывают шею пять-шесть раз.

5. *Потираание мочки уха*. Такой жест может передавать настороженность, напряженность или же недоверие собеседника. Когда человек начинает потирать мочку уха он либо уже наслушался вас и больше слушать не желает, либо считает, что вы лжете.

6. *Оттягивание воротничка*. Такой жест может показывать, что человек рассержен или подавлен, он бессознательно оттягивает воротничок, чтобы немного остыть. Когда человек лжет, повышаются кровяное давление и потоотделение, особенно если человек боится быть пойманным на лжи. Поэтому человек начинает оттягивать воротничок, словно ему жарко.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что невербальные средства коммуникации не менее важны в процессе общения, чем вербальные и несут огромный объем информации. Особенностью языка телодвижений является то, что его проявление обусловлено импульсами нашего подсознания, и отсутствие возможности подделать эти импульсы позволяет нам доверять этому языку больше, чем обычному речевому каналу общения. Изучение различных средств невербального общения (позы, жестов, мимики) может помочь нам понять не только окружающих людей, но и себя. Зная и умея применять эти навыки в невербальном общении, можно легко и приятно общаться с другими людьми.

Литература:

1. Красильникова Е.В. Жест и структура высказывания в разговорной речи // Русская разговорная речь: Фонетика. Морфология. Лексика. Жест – М.: Наука, 1983. - С.204-235.
2. Крейдлин Г.Е., Кронгауз М.А. Семиотика, или азбука общения: - М.: Флинта: Наука, 2009. 5-е изд. - 240 с.
3. Морозов В.П. Невербальная коммуникация: экспериментально-теоретические и прикладные аспекты // Психологический журнал. – М.: 2001, № 1.
4. Пиз А., Пиз Б. Новый язык телодвижений. Расширенная версия. – М.: Эксмо, 2008. С.15-141

Современная мода в Марокко

Абделауи Асма (Марокко)

*Научный руководитель – преподаватель М.В. Оробинская
ХНМУ / ХНАДУ*

На улицах Марракеша и Касабланки мода представляет собой смешение традиционных стилей и современных тенденций. У мира моды и Марокко уже давно роман. Но мода, поскольку она на самом деле живет и дышит в марокканских городах, быстро меняется. «Теперь, если вы пройдете по улицам Марракеша, вы увидите парня в местной джеллабеб и в кроссовках, которые он получил через двоюродного брата, который живет за границей», – объясняет Аминэ Бендрюих, дизайнер и креативный директор, работающий в Марракеше и Касабланке. «Речь идет не только о парнях, которые могут позволить себе самые модные вещи и аксессуары». Бендрюих делит марокканцев в их отношении к моде на три категории. Во-первых, это люди, которые «далеки от моды», как его мать, тети и соседки. Во-вторых, дети, которые «хотят выглядеть так, как их сверстники в Интернете», в модных футболках с графическими рисунками, кроссовках и джинсах. Наконец, самая интересная категория, по мнению Бендрюиха, состоит из тех, кто сочетает признаки двух первых групп: девочки в хиджабах, которые хотят выглядеть, как в Инстаграме.

Разумеется, влияние Интернета очень заметно на улицах Марокко. Например, традиционные тапочки бабуши можно найти на показах моды Gucci. «Когда это произошло, марокканцы начали смеяться», – говорит Бендрюих. Они говорят: «Посмотрите, что произойдет, когда в марокканских бабушах можно будет пойти в университет и выглядеть красивым».

Мода в Марокко часто сочетает в себе традиционную одежду и тенденции мировой моды. Традиционная марокканская одежда включает

элементы арабской, берберской и исламской традиций. Также заметно влияние других африканских и европейских стран. Если вы хотите узнать больше о марокканском стиле, почитайте мнения лучших блоггеров страны, рассказывающих о моде. Суад Эль Мгари является владельцем сайта Kaftan Mag, блога, посвященного моде (главным образом женской), красоте и образу жизни. Она родилась в Агадире и с самого раннего возраста проявила живой интерес к моде. Она ведет блоги на английском языке на Kaftan Mag, анализируя модные тенденции и события из мира моды, стили знаменитостей, прически, макияж и многое другое, а также демонстрирует свой собственный стиль и потрясающие вещи, которые ей удастся найти на марокканских базарах.

Ясмин Земмама родилась в Марракеше, но сейчас живет в Касабланке и ведет блог моды, красоты, образа жизни и путешествий под названием My Hipster Square. Она ведет блог на французском языке. Она рассказывает о сезонной одежде, одежде для особых случаев и праздников, делает обзоры брендов и модных тенденций, дает советы для покупок в Марокко.

Ясмина Олфи – еще один женский марокканский блоггер моды и стиля жизни. Она рассказывает об общих тенденциях, рассматривает различные продукты и дает советы в своем блоге Fashion Mintea. Ее личный стиль гламурный и утонченный, и женщины могут получить массу идей для элегантных нарядов. Название отражает любимый национальный – напиток мятный чай, делая блог национально ориентированным.

Афаф и Марва – две сестры из Тетуана, которые разделяют общую страсть ко всему, что связано с модой, ведут блог Afaf & Marwa. Обращаясь к более молодой аудитории, они ведут блог преимущественно на французском языке. Есть советы по стилю, например, как сочетать несколько элементов в одежде и как правильно выбрать аксессуары; предложения о том, где делать покупки, как правильно делать макияж и т.п. Они также рассказывают о модных событиях и предоставляют видеоуроки.

Хана, Ясмин и Малика – три сестры из Рабата ведут популярный

марокканский блог моды Skinny Jeaans. Они начали свой блог в 2011 году, и это один из первых модных блогов страны. Они предлагают советы, как правильно подобрать наряд для определенных событий и мероприятий. Стильные сестры обсуждают, как сочетать модные стили с личными предпочтениями и особенностями возраста и фигуры. Они также рассказывают о событиях и новостях из мира моды, дают советы по макияжу, на собственном примере показывают как делать макияж, вести здоровый образ жизни, чтобы сохранить хорошую фигуру. Они пишут на английском языке.

София Эль-Араби родилась в крупнейшем городе Марокко – Касабланке. Ее подход к моде и жизнь в целом очень свободен. Она – блогер моды и модельер, имеет свой интернет-магазин Bakchic. Часто бывает трудно соединить давние марокканские традиции и современные западные тенденции в моде. София Эль-Араби умело это делает.

Джозеф Оухен родился в Касабланке. Он является одним из немногих блоггеров мужской моды из Марокко. Его сайт «You Are The Style» рассказывает о новостях моды в Марокко, следит за последними мировыми тенденциями для мужчин. На сайте есть также советы и обзоры и большая коллекция фотографий, показывающая стиль улицы. Вы можете видеть, как выглядит уличная мода в городах Марокко. Блог написан на французском языке.

Нур Х ведет блог Guide de la Maghribia Actuelle. Темы блога – мода, стиль жизни, красота. Этот замечательный блог ориентирован на любителей моды со скромным бюджетом. Посты показывают людям, как быть стильными и широко использовать цвета, имея немного денег.

Сайт Хитты Ласкройф назван в честь нее. Модный дизайнер и выпускница школы изящных искусств, она родом из семьи квалифицированных ремесленников. Она продает свою дизайнерскую одежду и аксессуары, которые подходят для различных случаев жизни. Вся ее продукция ручной работы.

Мухчин Аоки родом из Касабланки. Он модный блоггер и модель. Его

блог, названный в его честь, написан на английском языке. Помимо одежды, аксессуаров, брендов и обзоров, на его сайте также есть раздел о стиле жизни.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что современная марокканская мода стремительно развивается. Она заимствует различные элементы из европейской моды, используя арабскую традицию.

Израильская кухня

Али Амаш (Израиль)

*Научный руководитель – преподаватель М.В. Орбинская
ХНАДУ*

Израильская кухня (иврит: המטבח הישראלי ha-mitbach ha-yisra'eli) включает местные блюда, появившиеся на земле Израиля, и блюда, привезенные в Израиль евреями диаспоры. Израильская кухня приняла и продолжает приспосабливать элементы различных стилей еврейской кухни, в частности стили кухни Mizrahi, Sephardic и Ashkenazi. Она включает в себя много продуктов, традиционно употребляемых в средне-восточной и средиземноморской кухнях, а также такие продукты, как фалафель, хумус, мсббха, шакшука, кускус и заатар, которые в настоящее время широко популярны в Израиле.

В израильской кухне используются продукты, общие для Средиземноморского региона, особенно определенные виды фруктов и овощей, молочные продукты и рыба. Особенности израильской кухни: традиционные блюда, приготовленные в праздничные дни; традиция сохранения кошерности; пища, характерная для Шаббата и различных еврейских праздников, таких как хала, джачнун, малахах, рыба гефилте, хамин, ме'орвав ирушулми и суфганиет.

На протяжении многих лет появлялись новые блюда, в состав которых входят местные продукты, такие как апельсины, авокадо, молочные продукты и рыба. Кроме того, в израильской кухне появились новые блюда с элементами

кухонь мира, т.к. повара, прошедшие обучение за рубежом, внесли элементы других кухонь.

Кулинарные традиции Израиля включают в себя использование продуктов и методы приготовления пищи, которым три тысячи лет. За это время эти традиции были сформированы под влиянием Азии, Африки и Европы, а религиозные и этнические влияния привели к кулинарным смешениям. Библейские и археологические памятники дают представление о кулинарной жизни региона еще в 968 году до нашей эры во времена царей древнего Израиля.

Во время периода Второго Храма (516 г. до н.э. до 70 г. н.э.), эллинистическая и римская культуры сильно повлияли на пищу священников и аристократии Иерусалима. Тогда подавались изысканные блюда, которые включали рыбу, говядину, мясо, маринованные и свежие овощи, оливки и пирожные или сладкие фрукты, а также алкогольные напитки,

Пища древних израильтян была основана на нескольких продуктах, которые по-прежнему играют важную роль в современной израильской кухне. Это семь плодов, которые выделены Торой как основные символы плодородия святой Земли Израиля: пшеница, ячмень, виноград, инжир, гранат, маслины и финики. Эти семь священных плодов символизируют различные компоненты человеческой жизни.

Полное уничтожение Иерусалима и разрушение Второго храма римскими войсками обернулись подлинной катастрофой для еврейского народа. Однако даже после изгнания большинства евреев из земли Израиля еврейская кухня продолжала развиваться во многих странах, где еврейские общины существовали с поздней античности.

По мере развития израильского сельского хозяйства и появления на рынке новых видов фруктов и овощей повара начали экспериментировать и разрабатывать новые блюда. Они также начали использовать священные плоды, такие как мед, инжир и гранаты, а также местные продукты, такие как колючие

груши (цабар) и нут. С конца 1970-х годов в еврейской кухне наблюдается повышенный интерес к международной кухне, приготовление пищи с вином и травами, а также вегетарианство. Более изощренная культура продуктов питания в Израиле начала развиваться, когда поваренные книги, например «Из кухни с любовью» Рут Сиркис, опубликованная в 1974 году, представили международные тенденции кулинарии и открытие ресторанов, в которых подают китайские, итальянские и французские блюда, привлекли больше посетителей.

1980-е годы были важным временем в развитии еврейской кухни: подписание мирного договора с Египтом, восстановление экономики в середине 1980-х годов и увеличение выезда за рубеж стали факторами, способствующими большему интересу простых людей к еде и вину. Кроме того, высококачественные ингредиенты местного производства стали все более доступными. Например, частные молочные заводы начали выпускать сыры ручной работы из козьего, овечьего и коровьего молока, что быстро стало очень популярным как среди поваров, так и среди широкой общественности. В 1983 году Винный завод Голанских высот, который стал первым из многих новых израильских виноделов, занялся производством полусухих и сухих вин мирового класса, Особое внимание было уделено производству хлеба ручной работы и производству высококачественного оливкового масла. Успешное развитие аквакультуры обеспечило устойчивое снабжение свежей рыбой, а сельскохозяйственная революция в Израиле привела к использованию в кулинарии высококачественных свежих фруктов, овощей и трав.

В истории еврейской кулинарии выделяют два направления: ашкеназское – это кухня проживавших в Европе евреев и сефардское – созданное средиземноморскими и ближневосточными евреями. Ашкеназская кухня – более скромная, так как в Европе евреи часто жили бедно и вынуждены были экономить на всём. Именно ашкеназские хозяйки могли создать целый обед из одного маленького цыплёнка, да так, что и на завтрак останется. В частности,

они придумали легендарный форшмак – паштет, первоначально, из очень плохой, ржавой селёдки, которую приходилось долго вымачивать перед готовкой. Именно поэтому в ашкеназской кухне столько различных фаршированных блюд. Главное из них – фаршированная рыба. Сефардское направление более богато. На него большое влияние оказали арабская и средиземноморская кухни, поэтому среди сефардских блюд можно встретить обилие зелени и пряностей. Пожалуй, самое известное блюдо сефардских евреев – хумус.

В 1990-е годы все больше в еврейскую кухню проникают международные блюда. Например, стали популярными суши. В ресторанах сочетается кухня фьюжн с классической кухней, например, французская и японская с местными ингредиентами. В 2000-х годах появилась тенденция «здорового питания» с акцентом на продукты из органического и цельного зерна, а медицинские исследования подтвердили, что многие израильтяне снова стали использовать средиземноморскую диету с ее здоровой пищей.

География оказывает большое влияние на израильскую кухню, а продукты питания, распространенные в средиземноморском регионе, такие как оливки, пшеница, нут, молочные продукты, рыба и овощи, например, помидоры, баклажаны и цуккини, широко используются в израильской кухне. Свежие фрукты и овощи многочисленны в Израиле, их готовят и подают разными способами. В Израиле существуют различные климатические районы, что позволяет выращивать различные продукты. На прибрежной равнине растут деревья цитрусовых, такие как апельсины, лимоны и грейпфруты. Гранаты и оливки растут на холмах, где более прохладно. Субтропический климат вблизи Галилейского моря и долины реки Иордан подходит для манго, киви и бананов, а умеренный климат в горах Галилеи и Голанах подходит для винограда, яблок и вишен.

Важной особенностью еврейской кухни является «Kibbutz food». Киббуц – сельскохозяйственная коммуна в Израиле, созданная на основе

самоуправления, общего имущества, одинаковых условий жизни и работы. Правила питания в кибуце были приняты многими израильтянами за их легкие ужины и питательные завтраки, которые обычно состоят из различных сортов сыра, как мягких, так и твердых, йогуртов, лабней и сметаны, овощей и салатов, маслин, вареных яиц или омлетов, маринованной и копченой сельди, различных видов хлеба, свежего апельсинового сока и кофе.

Еврейские праздники до сих пор имеют сильное влияние на кухню, евреи готовят обязательные традиционные блюда, которые едят в определенные праздничные дни. Шаббат является наиболее важным из еврейских праздников, который начинается каждую неделю в пятницу вечером: благословляется вино, напоминающее о сладости жизни, благословляется хала, яичный хлеб, специально выпекаемый к Шаббату, подается уникальное еврейское блюдо «шолент», еврейская запеканка. Это довольно древнее блюдо, пришедшее из библейских времен. Еврейскую Пасху – Песах – празднуют на восьмой день весны, день освобождения евреев от египетского рабства и становления их как народа. В течение пасхальной недели не подают блюд из дрожжевого теста, бобовых и риса. Продукты, сделанные из мацы (пресного теста), заменяют все зерновые блюда. Еврейский Новый год (Рош-ха Шана) празднуется в сентябре-октябре и является началом года. В эти праздничные дни подают мед с яблоками, цимес, суп с фрикадельками, рыбу, мясо, медовый кекс. С 24 декабря по 1 января (целых 8 дней) длится самый продолжительный еврейский праздник – Ханука. Готовится огромное количество праздничных блюд. Главные блюда праздника – картофельные латкес, всевозможные пончики, жаренные в растительном масле, их называют суфганийот, а также блюда, приготовленные на молоке или с использованием молочных продуктов. Пурим, веселый праздник, который празднуется в феврале – марте. В Пурим выпекают треугольные пирожки и твердые печенья с разной начинкой, чаще всего с маком (ха-манташи).

Еврейська традиція уделляє огромне значення правилам питанья. В Торє, которує даровал Всевышний єврейському народу, Он дал и закони кашрута, определив, что можно есть єврейю и чего нельзя, в том числе и способы обработки кошерных видов еды, без которых она не будет кошерной.

Комплекс этих законов и правил включает в себя запрет на смешивание мясного с молочным, а также порядок смены блюд за едой. К примеру, если в меню трапезы мясо и рыба, сначала едят рыбу, затем, уже в других тарелках – мясо (в одну тарелку рыбу и мясо не кладут и не готовят рыбу и мясо в одной кастрюле).

С позиций еврейского мировоззрения, еда – не только «энергетическое топливо», обеспечивающее жизнедеятельность человеческого организма, но в определенном смысле и необходимая духовная работа.

Релігії в Марокко

Амеснау Валід (Марокко)

*Науковий керівник – доцент О.В.Шарапова
ХНАДУ*

Домінуюча релігія Марокко – це іслам у варіанті сунітів. Іслам в Марокко за визначенням очолює король, оскільки королівська сім'я – шарифи, нащадки Мухаммеда, ця інформація широко підтримується як у Марокко, так і за кордоном. Іслам у Марокко був прийнятий дуже швидко в 8 столітті, під час правління Омейяда. Ще через одне століття іслам став практикуватися більшістю населення. З тих часів марокканський іслам майже не змінився.

Практики з більш ранніх релігій все ще існують, навіть якщо вони перейняли дещо в ісламу. Це стосується культів святих людей. Святі особистості в багатьох випадках називаються марабут, тоді як святині, як правило, позначаються як «сіді» для святих чоловіків і «лалла» для святих жінок. У деяких випадках сіді та лалли відносяться не до історичних осіб, а до

богів доісламських релігій, але в інших випадках сіді та лалли — це історичні особистості, мусульмани.

Містичні культи, спільно звані суфізмом, залишаються важливою частиною релігійного життя в Марокко. Суфійські групи завжди були більше ніж релігійними громадами, вони є організаціями, що сягають глибин повсякденного життя та представляють альтернативні соціальні структури в часи нестабільності та слабого центрального управління.

Іслам в Марокко давно заплутував у тому сенсі, що консервативні ідеї співіснували з ліберальними поглядами на свободу особистості, і жінки були водночас обмежені і сильні. В останні роки ісламізм набув популярності в Марокко, і його форма негнучкого консерватизму швидко замінює гнучкість традиційного консерватизму. Проте, слід зазначити, що радикальне ставлення до не мусульман має давню історію в Марокко.

Релігії меншин. Християнство присутнє в Марокко, маючи близько 100 тисяч прихильників, враховуючи народи і сім'ї французького походження від колоніальних часів, а також більш недавніх емігрантів. У Марокко існує декілька активних церков.

Іудаїзм — релігія Марокко з найдовшою історією. Хоча дискримінація євреїв мусульманською більшістю зберіглася через століття, співіснування в 20-му столітті різко покращилося, цьому сприяла французька присутність. Коли марокканські євреї пішли в нову державу Ізраїль в середині 20 століття, на них було менше тиску при виїзді, ніж це було в багатьох інших мусульманських країнах. В теперешній час марокканські євреї нараховують лише близько 5000 чоловік, і вони переважно живуть у Касабланці та Марракеші. Мало хто з молодих людей вирішив залишитися в Марокко, і кількість їх зменшується з такою швидкістю, що цілком можливо, що протягом кількох десятиліть в країні не залишиться євреїв.

Наявність бахаї в Марокко є результатом міграції з 60-х років минулого століття. Подейкують що їх чисельність зростає, але в цілому немає достатньо даних про цю релігію в Марокко.

Кроки до толерантності. З кінця 1990-х років було вжито важливих заходів до більш толерантного та ліберального ставлення до інших релігій. У 1998 році в Університеті Рабату було відкрито відділ порівняльного вивчення релігій. Новий король Мухаммад 6 багато разів висловив терпимість і повагу до інших релігій.

Тим не менше, навернення з ісламу залишається незаконним, а спроби навернути мусульман залишаються караними. Але жінка-мусульманка може в Марокко вийти заміж за не мусульманина, що є незаконним у багатьох мусульманських країнах.

Статистика сповідування різних релігій в Марокко. Відповідно до дослідження, проведеного в 2016 році, різні релігії в Марокко поділяються подібним чином: іслам: 98,7%, християнство: 1,1%, іудаїзм: 0,2%.

Література:

1. Статистика прихильників світових релігій за країнами: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://www.religionfacts.com/charts/adherents-by-country>
2. Суфізм: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://looklex.com/e.o/sufism.htm>
3. Релігія в Марокко: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: https://fr.wikipedia.org/wiki/Religion_au_Maroc

Ответственность – одна из составляющих формирования личности

Бенакка Фатин (Марокко), Эль Амири Фуад (Марокко)

Научный руководитель – ст. преподаватель М.А. Башкирова

ХОНИ ГВУЗ «УБД»

Понятие ответственности многогранно и многозначно. Это важнейшее свойство личности: это регулятор деятельности и личности, показатель нравственности и моральной зрелости человека.

Существуют различные виды ответственности. Выделяют политическую, юридическую, моральную, профессиональную и другие виды ответственности.

Моральная ответственность имеет самое большое значение для всех сфер жизни личности и отражает обязанности человека перед кем-либо, перед своей совестью. А совесть – это понимание своей ответственности во всех сферах жизни человека.

Именно ответственность формирует личность, и это качество сопровождает человека всю его сознательную жизнь.

Среди иностранных студентов подготовительных факультетов и украинских школьников было проведено социологическое исследование по теме: «Ответственность – одна из составляющих формирования личности».

Александра, 16 лет: «Ответственность – это важная черта человека, основа его культуры. Думаю, что ответственный человек, это человек богатый духовно и имеющий крепкие моральные устои».

Настя, 16 лет: «Легко ли быть ответственным? Думаю, сложно. Ответственность, честность в любом деле. Я делю ответственность на 2 вида: ответственность за свои поступки и ответственность за тех, кого мы приручили».

Шура, 16 лет: «Мы в ответе за тех, кого приручили» – это цитата из «Маленького принца» Экзюпери несет в себе глубокий смысл. Тот, кто полностью открыт перед тобой, нуждается в тебе - ты ответственен перед ним, за любовь к тебе и веру в тебя. И в данном случае неважно, что писал Экзюпери о животном.

Студентка Лина из Марокко: «Для меня ответственность – это огромная обязанность перед моими родителями, близкими. И это качество я растила в себе с детства».

Студент Ахмед из Марокко говорит: «Ответственность не может существовать без обязательств перед кем-либо. В настоящее время молодых людей призывают жить без каких-либо обязательств. А это дорога в никуда!»

Глубоко и содержательно мыслят молодые люди разных стран об ответственности.

Бесспорно, степень ответственности зависит и от возраста, и от воспитания. И формировать это чувство нужно с детства.

Формировать чувство ответственности необходимо и перед родными и близкими, и перед друзьями, и перед историей, традициями, религией своего народа.

Люди всех стран ответственны перед человечеством за сохранение мира!

Брачные платежи в Африке как гарантия устойчивого брака

Диане Башир (Гвинея)

*Научный руководитель – ст. преподаватель В.А. Гура
ХНАДУ*

У большинства народов Африки на протяжении веком сложилась традиция уплаты женихом брачного выкупа за будущую невесту. Плата, как правило, производилась товарами, скотом, одеждой, сельскохозяйственными орудиями и продуктами, а в современных условиях - деньгами и ценными вещами. В научной литературе установилась традиция называть такой выкуп брачными платами.

Уплата выкупа имеет большое значение и рассматривается двумя семьями (семьей жениха и невесты) как гарантия устойчивости брака и сохранения родственных отношений между семьями мужа и жены. Почему же принято платить такой выкуп за жену? Прежде всего, потому, что это средство возмещения семье женщины утраты одного из ее членов – работницы и потенциального участника процесса воспроизводства семьи. Как известно, при переселении женщины в семью мужа возникает определенная брешь в её семье, и эту брешь необходимо чем-то восполнить. В то же время в семье мужа происходит экономических, трудовых, духовных и других связей за счёт пополнения семьи ещё одним членом.

Уплата выкупа предполагает не просто материальную компенсацию семье женщины. Они в известной степени служат балансом в положении семей: с приходом жены в семью мужчины и рождением детей его семья

увеличивается, усиливается, а в семье, утратившей женщину, происходит обратный процесс. Брачные платы в условиях натурального хозяйства были средством восстановления потенциала семьи. Уплата выкупа означала переход прав на женщину от ее семьи – отца или старшего брата – к мужу. Брачные платежи первоначально выполняли разные функции: экономическую, социальную, культурную. Женщина, за которую отдан выкуп, считается связанной с семьей мужа почти неразрывными узами. Это в значительной степени определяет ее поведение в семье родственников. В сельской местности старые традиции сохраняются и сегодня. Отметим, что в ряде этнических групп Африки брачные платы представляют собой и экономическую гарантию для жены и детей в случае развода по вине мужа.

Известно, что в прошлом брачные платы были приняты у большинства народов мира. Известно также, что такие традиции повсеместно были распространены вплоть до начала 20 века. Исследователи данного вопроса отмечают, что покупной брак устойчиво сохранялся у пастушеских народов. В земледельческих этнических группах он со временем замещался другими формами. Платы скотом были широко распространены в Средней Азии и по всей территории проживания тюркско-монгольских кочевых народов вплоть до первой трети прошлого века. Так, например, согласно кабардинским традициям за женщин уплачивался калым соответственно их социальному положению.

В Африке величина брачных плат различается у разных народов. У скотоводов Восточной и Южной Африки в прошлом уплачивалось примерно одинаковое количество скота. Отметим, что сравнительные исследования величин брачных плат у разных народов до настоящего времени не проводились. А сопоставление таких данных в разных странах и их изменение в связи с изменением экономических условий жизни населения остается важным и перспективным направлением исследования.

Изучение объема выкупа, уплачиваемого скотом, показывает, что стихийное, не регулируемое государством уменьшение размера брачных плат

по сравнению с прошлыми временами служит показателем экономического обеднения населения или его перехода к другим социальным укладам.

Интересно, проблема брачных выкупов изучалась и в специальных лингвистических исследованиях. В частности, ряд научных работ был посвящен исследованию вопроса об отражении древнейшего института брачных плат в терминологии родства у различных народов. Так, например, Д.А. Ольдерогге в своих приходит к выводу, что обычай внесения выкупа за жену встречается преимущественно у народов восточной и юго-восточной африканских групп *банту* и распространен среди скотоводов. Термин родства *kwe* распространен почти по всей области расселения банту и встречается не только у восточных и юго-восточных, и у западных и центральных *банту*, где обычая вносить выкуп за жену нет и господствует форма заключения брака за отработку.

В разных этнических группах выкуп за жену носит разные названия. Бантуязычные народы Южной Африки (*зулу-коса*) называют выкуп за жену *уку-лобола*, народ *тсвана* – *богади*. На языке суахили брачные платы называются *махари*. Этот термин употребляется в Кодексе обычного права Танганьики. Но у крупнейшего народа Танганьики *ньямвези* брачные платы обозначаются словом *нсабо*.

О разнообразии терминов, обозначающих брачный выкуп, можно говорить, опираясь на пример Кении, где данное понятие нашло отражение в сводах традиционных юридических норм. Так у *кикуйу*, *меру* и *тарка* они называются *рурацио*, у *камба* – *нгасья*, у *лухья* – *букхви*, у *кисии* – *чиомбичообоко*, у *куриа* – *икихинго*, у *мидзиченда* – *ханда*, у *таита* – *лонго*, у *тавета* – *нгоса*, у *нанди* – *каньиок*, у *покот* – *каньой*, у *масеев* – *исейита*, у *луо* – *дхо* и *кенъ*.

Правила использования выкупа и круг лиц, имеющих право на их получение, зависит конкретно от формы семьи и от систем родства. У ряда народов Южной Африки брачные платы, полученные главой семьи за девушку,

предназначаются на уплату выкупа за ближайшего к ней по возрасту члена семьи. Таким образом, замужество сестры дает возможность создать семью ее брату. Связанные между собой последовательностью браком, брат и сестра пользуются в семье брата особым уважением.

У большинства народов Кении, Нигерии, Танзании, Сенегала брачные платы получает отец девушки и расходует их по своему усмотрению. В случае смерти отца выкуп получает его наследник, обычно старший сын, но иногда – младший брат отца.

Признание брачных плат основой законности брака оказывает влияние на правовое положение детей. При неуплате выкупа дети, как правило, принадлежат семье матери.

У *ньямвези* признаются две брачные формы: *куква* и *бутенде*. Первая (с уплатой выкупа) устанавливает право мужа и его родственников на рожденных в браке детей. В брачной форме без выкупа дети считаются членами семьи, к которой принадлежит мать. Аналогичный принцип проводится в Западной Африке (Гана), а также у народов Восточной и Южной Африки. Так, например, в Южной Нигерии *убрас*, ведущих счет родства по отцовской линии, при уплате мужем незначительного выкупа дети также принадлежат роду матери. У *акан* при двухступенчатом выкупе за жену в случае уплаты большей части (*аседа*) и неуплаты меньшей (*тирисика*) дети остаются членами семьи матери.

У народов с материнским счетом родства в некоторых этнических группах Центральной Африки, у части *акан* (Кот-д'Ивуар), *кагуру* (Танзания) право получения выкупа принадлежит дяде по матери.

У *йоруба* основу выкупа составляли платы родителям жены. Они зависят от общественного положения женщины. Дальнейший статус женщины определяется ценностью уплаченного за нее выкупа. Кроме этого выкупа обязательно посылалось 40 горьких орехов колаорогбо в знак союза. Кроме того, полагалось приносить мед, пальмовое вино, деньги, для

жертвоприношения овцу или козу. Пословица *йоруба* говорит: «Все, на что человек способен, он отдает на уплату выкупа».

В современной Нигерии по обычному праву не может быть законного брака без уплаты родителям невесты выкупа в денежной форме или услугами. В Камеруне брачное право *бали*, хотя и признает наряду с покупным и другую форму брака, связанную с бегством, тем не менее устанавливает, что брак, предваряемый бегством, вступает в силу по достижении соглашения о брачном выкупе.

В современной Замбии величина выкупа варьирует в разных областях и зависит от обычаев этнических групп. На севере страны брачные платы имеют скорее символическое значение. Обычно за жену отработывают в течение года члены семьи, к которой она принадлежит. На юге страны в 80-е годы прошлого столетия за дочь вождя в зависимости от его ранга и района полагалось от 50 до 100 голов скота. За простую девушку максимальная плата обычно составляла – до десяти коров, минимальная – две. Средний же выкуп у крестьян обычно включает 4 коровы и деньги – примерно 100 квача.

Отметим также, что практика брачного выкупа до недавнего времени распространялась повсеместно: не только в селе, но и в городе. Интересно, что в городской среде брачные платежи составляли большую сумму, чем в сельской местности, и соответствовали уровню образованности и профессии будущей невесты.

Литература:

1. Синицина И.Е. Человек и семья в Африке. – М.: Наука, Главная редакция восточной литературы, 1989.

Традиційний весільний обряд в Марокко

Ель Абделлауї Аміна(Марокко), Бенджауель Амал(Марокко)

Науковий керівник – доцент О. Л. Штиленко

ХНАДУ

Необхідність знання звичаїв інших народів особливо актуальна зараз, коли у великих містах представники різних народів живуть навіть не на сусідніх вулицях, а в одному будинку, коли активізувалися міжнародні зв'язки,

коли люди стали більше подорожувати, коли інформація миттєво поширюється по світу. Якщо подивитися на етнічний склад практично будь-якого міста світу, то серед населення можна зустріти і представників корінних народів і численні діаспори інших національностей. Всі вони живуть в одному будинку і всі вони повинні жити мирно. Не знаючи найелементарніших особливостей їх культури і способу життя можна легко викликати неприязне і навіть вороже ставлення до себе. Ніхто не хоче ворогувати з сусідами, тому треба бути коректним стосовно звичаїв, вірувань інших народів, і не провокувати конфліктних ситуацій.

Розглянемо слова, часто використовувані в тексті. Традиції – це комплекс ритуальних дій, який включає в себе обряди, щоденні дії, правила поведінки в суспільстві, що передаються з покоління в покоління протягом тривалого періоду часу. Головна відмінність даного феномена – його загальність і універсальність, територіальна (національна) прив'язка. Традиції нікому не належать, вони можуть або дотримуватися, або ігноруватися.

Звичаї – це дія, вкорінене в суспільній свідомості, яка повторюється знову і знову. До них відносяться також правила, що сформувалися в певній сфері діяльності (спорті, політиці, економіці). Звичай може бути правовим, релігійним, культурним та в певних випадках – обов'язковим для дотримання. За відмову від виконання передбачені громадські санкції (осуд, примус).

Можна сказати, що традиції – це глибокі звичаї, які сформувалися протягом декількох поколінь і стали частиною культури. У той же час, це жодною мірою не стосується обсягу понять. Звичаї – ширше, оскільки вони охоплюють велику частину людського життя. Традиції можуть бути і професійними, і сімейними, що залежить від способу життя відносно невеликої групи людей.

Церемонія – це урочисте проведення заходу згідно з церемоніалом. Обряд одруження – один з кульмінаційних ритуалів весільного обряду, що оформляють шлюб, поряд з заручинами, шлюбним часом і т. п.

Ритуал – будь-яка послідовність дій або часто повторювана модель поведінки, заведений порядок. Ритуал – це форма соціальної взаємодії, яка протікає по стандартній програмі. Наприклад, вітаючи один одного, ми здійснюємо стандартну серію жестів і, не замислюючись, вимовляємо традиційні фрази. Завдячуючи ритуалу, нам не потрібно постійно обмірковувати кожне своє слово і вчинок.

Марокко – це суміш різних культур. На цій землі переплелися вікові традиції арабо-берберської, фінікійської, іспано-мавританської, грецької, римської, французької культур. Тому традиції марокканців носять інтернаціональний характер.

Марокко – мусульманська країна, тому весільні торжества повністю відповідають канонам ісламу. Згідно традицій Ісламу церемонія починається з обов'язкового прочитання Корану і віршів, а також співу, в якому звеличується пророк.

У Марокко весільні заходи можуть продовжуватися від 4 до 7 днів, в залежності від забезпеченості і статусу сімей молодих. Незважаючи на те що, марокканська весілля досить дороге задоволення, але все ж в країні всі впевнені, що оскільки весілля буває тільки єдиний раз в житті, воно має пройти гідно.

На сьогоднішній день більша частина весіль проходить за взаємною згодою сторін, але все ж зустрічаються і такі шлюби, в яких за старим звичаєм наречену підбирають батьки і родичі. В країні східних казок «1000 і однієї ночі», організація весілля має величезне значення. Церемонії весілля передують символічні обряди, засновані на традиціях і звичаях країни. Кожен обряд унікальний і має своє значення, і я пропоную вам відкрити для себе марокканські традиції, деякі з яких вже актуальний для багатьох європейських наречених.

У різних регіонах країни можуть бути свої специфічні обряди, але в цілому в церемонії присутні такі головні етапи:

Rothoba – Заручини. Інтимна подія, коли наречений зі своєю сім'єю приходять до рідної домівки нареченої для офіційного знайомства і тривалого обговорення усіх нюансів спільного життя. Як тільки дві сім'ї висловили свою словесну згоду, визначається дата торжества. Як правило, церемонія відбудеться в період від 6 місяців до 1 року – це час, необхідний для того, щоб належним чином підготуватися до весілля.

Adoulaire. Закон adoulaire – це договір adouls (нотаріуси), юридичною угодою релігійного характеру. Згідно з ісламом, наречений і наречена підписують контракт і позначають весільну дату, час, імена свідків та приготування, які будуть відбуватися в основному до і після церемонії «Henné». За звичаями, як і за старих часів, наречена повинна принести родині нареченого придане – «дот», і сім'я нареченого зі свого боку, купує молодим меблі і все, що необхідно для початку спільного життя. Колись, саме виплата «дот» означала кінець заручин, вона відбувалася приблизно за місяць до весілля.

Іноді відзначається «Ажин». Йдеться про маленьке свято, яке проводитиметься з метою спробувати солодощі, які в подальшому будуть подаватися на основній церемонії, а також для того, щоб ще раз переглянути подарунки, призначені нареченій.

Hammat. Хаммам – обряд як символ очищення. Як і багато століть тому ритуал хамам напередодні церемонії є важливим кроком. Наречена прибуває в хаммам в оточенні сестер, кузин і матері, щоб вони могли подбати про неї. Наречений під час відвідування хамам необхідно виконати важливу ритуальну процедуру – прийняти ванну з натурального молока і викупатися у воді з пелюстками троянд. І звичайно, потім робиться обгортання тіла, волосся з глини Rhasoul (глина). Вважається, що це символізує очищення і віщує молодим щасливе життя.

Henné-Хна. «Мехенді» – це візерунки, виконані хною в хитромудрих рамочках, в яких неодмінно повинно бути вписано ім'я нареченого. Як правило, ця церемонія проходить за день до події, коли наречена збирається з

подружками і родичками або ж першим обрядом в день весілля. В день весілля наречена одягається в каптан зеленого кольору і майстриня «Nakacha» малює на тілі «Hennayats» – символи захисту і родючості. Ці мотиви використовують для залучення щастя і процвітання в подружньому житті.

«Neggafates». Жоден шлюб не може бути успішним і благополучним без неоціненого присутності «Neggafates» – жінки-берегині давніх традицій і звичаїв. Вони є майстрами церемонії на всіх марокканських весіллях. Вони – власники всесвітньої спадщини. Основним видом діяльності «Neggafates» є три напрямки під час проведення весілля. По-перше, з давніх віків вони часто консультували у виборі чоловіка, оскільки мали гарні знайомства і могли надати корисну інформацію. По-друге, вони допомагають міняти весільні каптани і прикраси для нареченої (як правило, 7 нарядів). По-третє, «Neggafates» зобов'язані стежити за церемонією одруження і контролювати, щоб всі обряди були строго дотримані, підтримувати соціальний статус чоловіка. Під час весільної церемонії наречений повинен зробити нареченій ритуальні подарунки: цукор, молоко, фініки, апельсинову воду. Крім того, він дарує тканини, каптани, косметику, парфумерію, ювелірні вироби, сумки, взуття і одяг. Всі ці подарунки представлені на огляд всім гостям в великих срібних лотках «Téfors».

Весільна церемонія проходить в спеціальних залах, готелях або віллах. У центрі залу відведено подіум «Berza», на якому молодята будуть сидіти. На іншій стороні залу оркестр, який буде грати і співати без перерви. Протягом вечора наречена міняє від чотирьох до семи раз весільні наряди, ювелірні прикраси і зачіску. Наряди нареченої – це розкішні тканини і фасони, які представляють різні регіони Марокко. Кожен раз наречена сходить на «Berza» для фотосесії. Вся сім'я і численні гості, їх буває до 1000 запрошених, висловлюють свою радість участі у весільній церемонії. Гості можуть побалувати себе всіма видами святкових страв. Традиційна весільна гастрономія представлена наступними стравами: пастила з морепродуктами або

пастила начинений голубом, мигдалем, цукром і корицею, плече ягняти з сафрану і кміном, тажин (м'ясне рагу) з чорносливом і мигдалем, фрукти, східні солодоші, чай з м'ятою. Останній вихід нареченої в білій сукні для розрізання торта відбувається перед від'їздом. Церемонія, як правило, починається пізно ввечері і триває до світанку. Перший день закінчується слізьми радості, і традиційними піснями «Youyou», які створюють особливу чарівність східним весіллям.

У Марокко наречена набуває статусу дружини не після укладення шлюбу, а тільки тоді як вона три рази обійде будинок свого чоловіка і увійде в будинок як господиня. Нескінченні мелодії національних інструментів, гра барабанів, ритми народних танців супроводжують не тільки весільний захід, але і молодят весь весільний тиждень.

Новий час привносить нові елементи в цю стару традицію, але дух цього прекрасного свята залишається незмінним.

Інноваційна діяльність жінок в сфері автомобільної індустрії

*Зеріух Інесс (Марокко)
Науковий керівник – доцент Л.С. Безкоровайна
ХНАДУ*

Автомобілебудування як галузь машинобудування зародилося в 80-90-х роках XIX століття у Франції і Німеччині, а в кінці XIX – початку XX століть – в Англії, Австро-Угорщині, Італії, США, Бельгії, Канаді, Швейцарії і Швеції у зв'язку з об'єктивною суспільною потребою в механізації сухопутних безрейкових перевезень, і витіснення з даної галузі людської діяльності мускульної сили тварин і людей. З середини XX-го століття автомобілебудування відноситься до зрілих галузей промисловості з високим ступенем монополізації. З 1950-60-х років автомобільна промисловість

найбільш інтенсивно розвивається в США, Японії, Китаї, Німеччині, Бразилії, Мексиці, Аргентині, Іспанії, Індії, Росії та у інших країнах.

Значний внесок у розвиток автомобілебудування (особливо в період зародження цієї галузі) внесли жінки. Без перебільшення можна сказати, що без жінок сучасних автомобілів взагалі могло б не бути. Саме представниця прекрасної статі дала гроші на розробку першого автомобіля.

Найвідоміша жінка, ім'я якої пов'язують з автомобілями, – це Мерседес, на честь якої названа знаменита німецька торгова марка і однойменна компанія-виробник легкових автомобілів преміального класу. Справжнє ім'я цієї жінки – Адріана Мануела Рамона Еллінек, а Мерседес було лише дитячим прізвиськом, домашнім ім'ям, в перекладі з іспанського означає «милосердя».

Еміль Еллінек був відомим австрійським підприємцем і дипломатом, проте в 1890-х роках він захопився автомобілями, розгледівши в самохідних візках перспективу заробітку і слави. Еллінек познайомився з Готлібом Даймлером і Вільгельмом Майбахом і налагодив продаж їх автомобілів в Німці, де Еміль був генеральним консулом Австро-Угорщини.

Вілла, куплена спеціально для цього торгового підприємства, була названа «Мерседес», на честь дочки. Трохи пізніше ім'я дівчинки Еллінек став використовувати як псевдонім для анонімної участі у гонках. Перемоги «Мсьє Мерседес» принесли славу і йому самому, і підприємству Даймлера. Еміль став членом ради директорів компанії.

Після смерті засновника компанії Готліба Даймлера фірма у 1901 році налагодила випуск автомобіля під добре знайомою публіці назвою Mercedes – модель «Mercedes 35 PS». У 1902 році на виставці в Парижі Еллінек презентував цю модель поряд з величезним портретом доньки.

Ім'я моделі стало торговою маркою в 1926 році, коли DMG злилася з фірмою Benz&Cie. Бренд Daimler не міг законно використовуватися у Франції, тому все підприємство було вирішено назвати на ім'я найпопулярнішої моделі. Нова компанія отримала назву Mercedes-Benz.

Тим часом сама Мерседес Еллінек мало цікавилася долею однойменних машин. Вона продовжувала жити в Австрії і займалася музикою.

Померла Мерседес в 1929 році, не залишивши ніякого іншого сліду в історії, крім свого імені. У 1903 році її ім'я вже перестало належати їй одній – батько офіційно приєднав ім'я до свого прізвища і став іменуватися Еміль Еллінек-Мерседес. За деякими даними, це єдиний в історії випадок, коли батько зробив ім'я дочки своїм прізвищем.

Якщо без Мерседес Еллінек знамениті автомобілі отримали б іншу назву, то без Берти Бенц (уродженої Рінгер) їх взагалі могло б не бути. Саме її капітал став стартом для бізнесу Карла Бенца, і саме її талант маркетолога перетворив автомобіль з кумедної, але марної технічної дивини в річ, що має практичне застосування.

У 22 роки ця розумна дівчина зажадала у батька-тесляра своє придане і вклала його в металургійну та машинобудівну фабрику Карла Бенца й Августа Ріттера. Справи на виробництві йшли досить погано, і саме гроші фройляйн Рінгер врятували підприємство від банкрутства. Через рік після цього Берта вийшла заміж за Карла Бенца.

Берта Бенц героїчно підтримувала у чоловіка віру в успіх – коли Карл, якого називали божевільним, готовий був кинути свої розробки, саме Берта вмовила його продовжувати проект саморушного екіпажу. І це незважаючи на те, що робота пожирала весь сімейний бюджет, і Бенци спочатку ледь зводили кінці з кінцями.

Берта, як і всі німецькі жінки тих часів, сиділа вдома і займалася домашніми справами і вихованням дітей. Спадкоємців у пари було п'ятеро. Але це не завадило жінці ще раз втрутитися в долю бізнесу чоловіка, причому вона не тільки принесла славу його компанії, але і сама увійшла в історію автомобілебудування.

Серпневим ранком 1888 року фрау Бенц, не запитавши чоловіка, взяла його «самобеглу коляску» (яка на той час встигла отримати медаль на

Мюнхенській виставці, але народ її сприймав як якийсь курйоз і не бачив її практичного застосування) і вирушила в гості до своєї мами. Мама жила в місті Пфарцхайм, в 106 кілометрах від будинку Бенца в Магнейме. З собою Берта взяла двох своїх синів.

Ніхто і ніколи не здійснював подібних поїздок на самохідних екіпажах. Коляска під назвою Benz Patent Motorwagen №3 до тих пір пересувалася лише в виставковому залі, по території майстерні або по найближчих вулицях. Берта ж не побоялася всіх можливих труднощів, і їй вдалося їх подолати.

В дорозі у автомобіля скінчилося паливо – і жінка купила в аптеці засіб для чищення Лігроїн (нафтопродукт, здатний бути паливом для бензинових і дизельних двигунів). У коляски стерлися шкіряні гальмівні накладки – і фрау Бенц заїхала до шевця. Розтягнувся приводний ланцюг – перша в світі автомобілістка знайшла в побіжному селі коваля.

Поки коваль порався з ланцюгом, Берта пояснювала присутнім навколо місцевим жителям, наскільки зручний автомобіль і як це здорово – пересуватися без коней. До речі, найяскравіше враження Motorwagen справив на жінок – саме вони перші оцінили переваги автономного моторизованого переміщення з точки А в точку Б.

Фрау Бенц володіла неймовірною на ті часи технічної кмітливостю. Коли забилася паливна трубка, Берта, недовго думаючи, витягла з зачіски шпильку і з її допомогою прочистили засмічення. А коли, сидячи в колясці, вона відчула легкий удар струмом, то здогадалася знайти місце, де перетерлась обмотка на дроті і змайструвала нову «ізоляційну стрічку» з гумової підв'язки своїх панчох.

Дружині Карла Бенца світ зобов'язаний ще і тим, що на автомобілі стали ставити коробки передач. Малопотужна коляска не могла самотійно долати круті підйоми. Жінці доводилося час від часу спішуватися і самої штовхати Motorwagen в гору. І, розсудливо вирішивши, що все-таки водій повинен їздити на автомобілі, а не навпаки, після поїздки до мами вона порадила чоловікові зробити колясці другу передачу.

Подорож Берти Бенц з Мангейма в Пфарцхайм закінчилася успішно. Жінка з дітьми добиралася до родичів цілий день – адже Motorwagen не міг їхати швидше 16 км/г, а першопрохідці, звичайно, їхали ще повільніше. За цей день самохідна коляска викликала фурор у всіх попутних містах і селах - про винахід Бенца заговорили, і незабаром йому стали надходити замовлення на виготовлення нових автомобілів. До 1893 року продано близько 25 машин типу Motorwagen, потім з'явилася модель Velo... Загалом, справи Карла Бенца пішли в гору.

Більше Берта не втручалася в бізнес чоловіка. Вона двічі підштовхнула винахідника – спочатку забезпечивши його роботу, а потім розрекламувавши його досягнення. Надалі вона вела тихе сімейне життя і померла в 95-річному віці в 1944 році.

Мері Андерсон – ім'я цієї жінки зараз майже нікому не відомо. Проте, кожен водій щодня користується її винаходом. Американка Мері Андерсон придумала склоочисники і запатентувала свою ідею в 1903 році. Перші «двірники» були, звичайно ж, механічними і складалися з обертової рукоятки і гумового валика. Думка про те, що водієві потрібно очищувати лобове скло автомобіля, не виходячи з салону, прийшла в голову Мері Андерсон під час зимової поїздки з рідної Алабами в Нью-Йорк. Жінка помітила, що багато водіїв, незважаючи на холод, вітер і снігопад, змушені були їхати «політньому», з відкинутим вітровим склом – інакше вони просто нічого не бачили крізь заліплене опадами вікно.

Цілий рік Мері креслила, моделювала і відчувала свої склоочисники, перш ніж вони були завершені. Це були перші «двірники», які працюють - всі попередні ідеї на цю тему виявлялися неспроможними.

Незважаючи на те, що Мері Андерсон на момент отримання патенту було вже 38 років і вона була досвідченим підприємцем (жінка торгувала нерухомістю і тримала власну виноробню), отримати дохід від склоочисників вона не змогла. Спочатку Мері намагалася продати права на винахід якоїсь

канадській фірми, але її пропозиція не була прийнята. Автовиробники теж не поспішали встановлювати склоочисники Андерсон.

Коли в 1920 році закінчився термін дії патенту, підприємства відразу почали обладнувати машини «двірниками», зробленими за кресленнями Мері. На жаль, винахідниця не отримала від автовиробників абсолютно нічого. Мері Андерсон померла в 1953 році, коли без її винахода вже неможливо було взагалі уявити автомобіль.

До речі, автоматичні двірники теж були винайдені жінкою. У 1917 році американка Шарлотта Бріджвуд запатентувала електричні склоочисники, які працювали від двигуна автомобіля. Її винахід теж не став джерелом доходу – склоочисники продавалися погано.

Жінки продовжують впливати на розвиток автомобільної промисловості. Наприклад, саме вони придумали запам'ятовування і автоматичне регулювання крісла, дзеркал, керма і педалей під водія, функції, які зараз реалізовані на більшості дорогих машин. Ця ідея належить жіночій команді, яка створила в 2004 році концепт-кар Volvo YCC. На ньому ж вперше з'явилися нагадування бортового комп'ютера про терміни проходження технічного обслуговування.

Таким чином, роль жінок у розвитку світового автопрому досить значна – жінки були поруч з машинами з самого першого дня автомобільної ери і принесли всій індустрії чимало користі.

Література:

1. Женщины, изменившие автомобильный мир: [Електронний ресурс]: режим доступу: <https://www.dpchas.com.ua/positivnye-novosti/zhenshchiny-izmenivshie-avtomobilnyy-mir>
2. Шесть женщин, изменивших автомобильную индустрию: [Електронний ресурс]: режим доступу: <https://www.popmech.ru/history/291102-6-zhenshchin-izmenivshikh-avtomobilnuyu-industriyu/>

Война и мир: глобальные проблемы человечества

Инносент Люк (Камерун)

Научный руководитель – ст. преподаватель Н.Н. Кальниченко

ХНАДУ

Глобальные проблемы человечества – это проблемы, которые имеют отношение ко всем людям земли, всем странам; это отношения между обществом и природой. Глобальные проблемы не знают границ. Ни одно государство, даже самое сильное, не в состоянии самостоятельно решить эти проблемы. Только международное сотрудничество может решить эти социальные и экономические катастрофы.

По своему характеру глобальные проблемы различны. Это, прежде всего:

1. Разоружение и сохранение мира на земле. Это – проблема №1, и если ее не решить, невозможно решать другие глобальные проблемы. На протяжении всей истории человечества общество находилось в состоянии войны и лишь иногда находилось в недолгом перемирии. Со времени появления письменной истории (это около 2500 лет тому назад) человечество пережило около 1600 вооруженных конфликтов. А за 5600 лет произошло 14500 войн.

Тема «войны и мира» во все времена представляла интерес для историков, которые начали различать причины и поводы войны; ими был впервые поставлен вопрос о связи войны и политики. Война как социально-политическое явление возникла с появлением политики, а вместе с ней возникло и государство. Чем больше войны охватывали мир, тем сильнее была потребность в глобальном мирном устройстве. Многие ученые считали, что война и мир составляют необходимые условия жизни народов: мир предполагает войну, война предполагает мир. В политологии война – это организованная вооруженная борьба между социальными классами, нациями, народами, государствами. Война влияет на цели и задачи политики; вызывает изменения во всех сферах жизни общества. Как форма социального конфликта война сопровождает всю историю развития мирового сообщества. Устранение

войны из жизни общества и проблема мира – это самая актуальная глобальная проблема мира. Это вопрос «быть или не быть». Война – это продолжение политики, только другими средствами. Война – это самое страшное состояние человеческого общества, когда умирают люди, разрушаются материальные и духовные богатства. Когда нет морали, есть насилие. Война – это гибель человечности и человека. Так говорили К. Клаузевиц и И. Кант. Необходимо новое политическое мышление в решении вопросов прочного мира, проблемы мира и разоружения. Люди произвели такое количество оружия, что могут сами себя уничтожить. Чтобы этого не произошло, необходимы мировые договоры о сокращении вооружения и демилитаризации экономик.

2. Экологическая проблема. На сегодняшний день она считается также одной из самых важных. Люди долго использовали природные ресурсы нерационально, загрязняли, отравляли землю твердыми и радиоактивными отходами. В результате этого экологические проблемы в ближайшие сто лет приведут к необратимым последствиям для планеты и всего человечества.

Уже сейчас есть страны, которые являются кризисными экологическими районами. Озоновый слой, защищающий планету от радиации, разрушается, климат земли меняется – и человек не может контролировать эти изменения. Происходит разрушение природной среды.

Экологическая проблема современного мира стоит очень остро, так как человек все больше вмешивается в природу. Люди забывают о необходимости поддерживать в ней биологическое равновесие. Экологическая проблема проявляется во всех отраслях деятельности человека: это уничтожение лесов, процесс опустынивания, дефицит чистой воды, разрушение озонового слоя, загрязнение мирового океана, ухудшение жизни людей в крупных городах и промышленных центрах.

3. Демографическая проблема. В XX веке, когда население Земли стало более шести миллиардов, о ней слышали все. Решить этот вопрос поможет грамотная политика планирования семьи и улучшения условий жизни каждого

человека. Особенно быстрый рост численности населения происходит в развивающихся странах, потому что он связан со сложным комплексом социально-экономических задач.

4. Продовольственная проблема, которая проявляется в том, что география производства продовольствия далеко не совпадает с географией его потребления. Поэтому наиболее надежный путь решения этой проблемы лежит через рост производства продуктов питания в самых голодающих странах Азии, Африки, Латинской Америки. Эта проблема связана с демографической и состоит в том, что больше половины человечества голодает. Чтобы ее решить, нужно рационально использовать ресурсы для производства пищи.

5. Энергетическая и сырьевая проблемы. Это, прежде всего, задачи надежного обеспечения человечества топливом и сырьем. Ограниченность ресурсов ставит человечество перед необходимостью жесткой экономии сырья и энергии, а также поиска новых методов использования ресурсосберегающих технологий.

6. Проблема здоровья людей. Человечество продолжает страдать от неизлечимых болезней. Успехи медицины велики, но есть болезни, которые пока невозможно вылечить. Единственный путь решения – продолжать научные исследования в поисках лекарств.

7. Преодоление отсталости развивающихся стран. После завоевания политической независимости многие государства добились больших успехов в экономическом и социальном развитии. Но мы можем увидеть еще в них наследие колониального режима, которое проявляется в их экономической отсталости. Главный путь преодоления этой отсталости развивающихся стран – проведение важных преобразований во всех сферах их жизни. Если эта проблема не будет решена, то сохраняющаяся ситуация в развивающихся странах грозит социально-экономическими потрясениями мирового масштаба и вызовет обострение других глобальных проблем. Это отразилось в масштабной миграции миллионов жителей Азии в Европу и Америку.

8. Экологические, экономические и социальные проблемы мирового океана. Они возникли, когда производительные силы стали приближаться к побережью моря, и тем самым увеличилась нагрузка на многие районы мирового океана. Интенсивная хозяйственная деятельность человека привела к загрязнению океана, уменьшилась его биологическая продуктивность.

Конечно, мы назвали не все глобальные проблемы. Их намного больше. Еще мы можем назвать кризис культуры, морали, распространение опасных болезней и др. Все глобальные проблемы связаны между собой. В наши дни их решение стало не только научной политикой, но и предметом идеологической борьбы. Ученые разработали оптимистический и пессимистический варианты глобальных прогнозов развития человечества.

Что же мы узнали?

Что у нас много глобальных проблем, которые могут в итоге привести к гибели мира. Решить эти проблемы можно только всем странам вместе, если нет – усилия одной или нескольких стран будут равны нулю. Таким образом, развитие цивилизации и решение проблем мирового масштаба возможны только в том случае, если здоровая и счастливая жизнь человека как вида станет выше экономических и государственных интересов.

В заключение нашего доклада, мы хотим сказать, что глобальные проблемы привлекают внимание политиков и ученых всего мира. Люди искусства создают свои произведения в защиту мира, но проблемы все еще остаются актуальными. Люди хотят жить в мире и благополучии. Быть под защитой государства. Уверенно смотреть в будущий день. Люди хотят работать, любить, создавать семьи, растить детей, радоваться. Соблюдать законы. Люди не хотят убивать и быть убитыми. Для этого президенты всех стран должны правильно, трезво оценивать ситуацию в мире.

Борьба интересов в истории не прекращается, а нарастает. Те, кто терпят поражение, лишаются полнокровного будущего, шансов на нормальную жизнь.

Таким образом, принимая во внимание обоснованность и общепризнанность связи войны и политики и подводя итог вышесказанному, представляется возможным сделать следующий вывод: если война является, по существу, продолжением политики, последним ее аргументом, то нет неизбежных войн, как и не существует единственно верной политической линии.

Литература:

1. Проблемы войны и мира: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.philosoffine.ru/study-772-1.html>
2. Малышева М.Е. Война как одна из глобальных проблем современности: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/voyna-kak-odna-iz-globalnyh-problem-v-sovremennyh-geopoliticheskikh-usloviyah>

Выдающиеся спортивные достижения украинцев

Кзибер Бакр (Марокко)

*Научный руководитель – ст. преподаватель Н.В. Ушакова
ХНАДУ*

Уже прочно вошли в нашу жизнь слова Олимпиада, Олимпийские игры. А как же иначе. Ведь именно благодаря достижениям спортсменов в мире самые разные люди узнают о стране, которую представляют атлеты. Интерес к стране и ее культуре возрастает благодаря самоотверженному ежедневному труду, победам и борьбе этих людей.

Идея возрождения Олимпийских игр принадлежит барону Пьеру де Кубертену. Он выступил организатором проведения Олимпийских игр по образцу древнегреческих состязаний. В 1894 г. был создан Международный Олимпийский комитет, на котором были определены принципы и правила проведения международных соревнований, и в 1896 году первые современные Олимпийские игры стартовали. С 1924 года в мире проводятся не только летние, но и зимние Олимпийские игры. А с 1960 г. в мире проводятся Паралимпийские игры. По решению Международного паралимпийского комитета эти соревнования проводятся сразу после Олимпиады в тех же городах и на тех же объектах, что и Олимпийские игры.

Международным олимпийским комитетом был выбран флаг. Он представляет собой белое полотнище, на котором размещены пять разноцветных колец: голубое, красное, черное, зеленое и жёлтое. Кольца переплетаются слева направо, символизируя собой все континенты планеты. Выбор символики базируется на идее о том, что все выбранные цвета, включая белый фон, являются цветами флагов государств всего мира. Девизом Олимпийских игр стали слова «Быстрее, выше, сильнее!». Проявлением доброй воли всех жителей планеты считается прекращение военных действий и конфликтов на время проведения Олимпийских соревнований, что соответствует древнегреческой хартии проведения соревнований.

Символом паралимпийских игр представляет собой соединение трех полусфер, которые называются «agitos» – от греческого «двигать». Они окрашены в красный, синий и зеленый цвета. Выбор цвета также связан с наиболее распространенными цветами государственных флагов. Девизом стали слова «разум, тело, дух», которые позже заменены на слоган «Дух в движении».

Впервые был поднят украинский флаг и прозвучал наш гимн в честь выдающейся победы Оксаны Баюл в олимпийских соревнованиях по фигурному катанию. Эта маленькая хрупкая девушка смогла совершить невозможное в тяжелой борьбе за золотую медаль благодаря своему упорству и характеру, поразив мастерством строгое жюри. Сама Оксана вспоминает, что даже организаторы не были готовы, и в результате им пришлось задержать церемонию, срочно найти украинский флаг и запись украинского гимна, поскольку это было первое награждение представительницы молодого государства. Её победа заставила людей говорить об Украине – что это Украина? где это Украина?

С тех пор прошло более двадцати пяти лет – время, за которое мир узнал о спортсменах-украинцах. Среди них наши соотечественники братья Виталий и Владимир Кличко, Яна Клочкова, Андрей Шевченко, Александр Абраменко и многие другие. Хотелось бы вспомнить их победы и достижения.

Яна Клочкова является обладательницей четырех золотых олимпийских медалей, нескольких серебряных и бронзовых, многократной чемпионкой мира и Европы по плаванию. В Украине и сейчас её нежно называют «золотой рыбкой». Ею установлены 50 рекордов по плаванию на различных дистанциях, она является одной из самых титулованных атлетов Украины, благодаря победам на трех Олимпиадах с 2000 г. по 2008 г. Закончив спортивную карьеру, Яна Клочкова много времени уделяла популяризации плавания. В нашей стране работают школы олимпийского резерва, которые носят ее имя. Там проходят подготовку юные спортсмены, для которых Яна Клочкова стала кумиром в спортивной жизни. Харьковчане гордятся тем, что Яна Клочкова жила в Харькове и проходила здесь олимпийскую подготовку. Отметим, что Яна Клочкова имеет государственные награды, среди которых самая почетная – золотая звезда Героя Украины.

Огромный вклад в развитие спортивного движения в Украине внесли братья Кличко, Виталий и Владимир. Виталий Кличко является многократным чемпионом в профессиональном боксе в супертяжелом весе. Его имя внесено в Книгу рекордов Гиннеса как имя первого чемпиона, который выиграл 26 боев нокаутом. Виталий и Владимир достигли большой популярности во всем мире, и когда произносят слово «Украина», первое, с чем ассоциируют название страны, имена братьев Кличко.

Владимир является олимпийским чемпионом Атланты в 1996 г. После завоевания престижной награды им были получены прекрасные предложения в сфере профессионального бокса, где он и продолжил свою карьеру. Следует отметить, что большинство боев, проведенных спортсменом за все время его спортивной деятельности, были для него успешными: из почти шестидесяти боев только три были проиграны, а 49 боев были выиграны нокаутом.

Виталий и Владимир Кличко в настоящее время ведут активную общественную жизнь. Они являются авторами мирового бестселлера «Наш фитнес» о здоровом образе жизни, много времени уделяют работе с

молодежью, благотворительности. Виталий Кличко проявил себя как успешный политик: в настоящее время Виталий является мэром столицы Украины. Виталий и Владимир Кличко имеют такие престижные награды Украины, как «За мужество», «Герой Украины».

Украинцы шутят, что в нашей стране есть два самых известных Шевченко – Тарас и Андрей. Начав футбольную карьеру в раннем детстве, Андрей Шевченко прошел трудный путь от юного игрока, лучшего бомбардира Украины до главного тренера сборной украинской команды. Прекрасный старт в составе юниорской команды и чемпионский титул сделали возможным его карьеру в «Милане», где в 2003 г. Андрей получает престижное звание лучшего бомбардира.

Александр Абраменко принес третье золото в истории Украины на зимних Олимпийских играх. Житель Николаевской области Александр начал свою спортивную жизнь в футболе, но вскоре серьезно занялся фристайлом. Тяжелый труд, упорство и сильный характер дали свои результаты: Александр восстановился после тяжелой травмы и блестяще выступил на Олимпиаде 2018. Его единственная завоеванная золотая медаль дали ему право с гордостью нести флаг Украины на торжественной церемонии закрытия Олимпийских игр в Пхенчхане.

История паралимпийского движения начинается в конце девятнадцатого века, когда впервые на международные старты вышли спортсмены, имеющие проблемы со слухом. Однако мировое распространение паралимпийского движения связывают с именем Людвиг Гутмана, которого считают основателем современных паралимпийских соревнований. Получив медицинское образование, Гутман занимался проблемами реабилитации людей с травмами позвоночника. Во время нацистской оккупации врач эмигрировал в Англию, где на посту ведущего специалиста Сток-Мандевильского госпиталя в городе Эйлсбери открыл центр реабилитации для военных, получивших во время военных действий различные травмы

позвоночника и, как следствие, паралич. По теории Гутмана, именно спорт и физическая активность способствовали преодолению тяжелых депрессивных состояний и повышали шансы на выживание тяжело травмированных людей. Этой идее врач посвятил множество научных работ и всю свою жизнь.

Под его руководством в 1948 году на базе Сток-Мандевильского госпиталя были организованы спортивные соревнования для военных с поражениями опорно-двигательного аппарата. Эти соревнования были приурочены к проходившей одновременно Олимпиаде и были проведены для небольшого количества человек. Однако, уже в 1952 году соревнования приобретают статус международных, поскольку среди участников оказались и иностранные граждане. Так, с каждым годом эти соревнования включали все больше и больше участников. Первыми международными Паралимпийскими играми считаются соревнования, прошедшие в 1960 г. в Риме. На этих соревнованиях присутствовало 400 атлетов с ограниченными возможностями из 23 стран мира. Гораздо позже в 1989 г. был учрежден Международный Паралимпийский комитет, объединивший международные ассоциации атлетов с различными поражениями, была принята хартия Паралимпиады и паралимпийская символика. Данный комитет имеет такие же полномочия как и Международный олимпийский комитет.

На паралимпиаде в Пхенчхане в 2018 г. золотые медали украинской сборной завоевали Максим Яровый, Тарас Радь, дважды Виталий Лукьяненко, Игорь Рептюх, спортсмены в лыжной эстафете, Оксана Шишкова. Всего украинская сборная команда завоевала семь золотых семь серебряных и восемь бронзовых медалей и заняла шестое место в общекомандном зачете.

Хотелось бы рассказать о самом опытном атлете нашей сборной – о Виталии Лукьяненко. Его спортивный стаж насчитывает тридцать лет. Свои тренировки Виталий начинал вместе со здоровыми спортсменами в детские годы. Спорт помогал ему поддерживать состояние здоровья. Серьезные проблемы со зрением внесли свои коррективы, и Виталию пришлось перейти в

паралимпийскую сборную. Этот переход вовсе не означал, что тренировки стали менее интенсивными, что поставленные цели не так высоки, как раньше. Паралимпийский спорт – это еще большее напряжение. Виталий выходит на трассу вместе с гайдом, который ведет спортсмена, указывая на препятствия на пути. Вне зимнего сезона биатлонист отрабатывает мастерство в стрельбе с помощью специального звукового тренажера. Упорный труд дал свои результаты: Виталий является шестикратным обладателем золотых паралимпийских медалей в биатлоне, из которых две были привезены спортсменом из Пхенчхана. Что помогает спортсмену в жизни? Конечно, это семья и друзья. Виталий является кавалером ордена «За заслуги». Именно Виталий стал знаменосцем на церемонии открытия Паралимпиады в Пхенчхане.

Историю страны пишут люди своими достижениями. Достижения украинских спортсменов вписаны не только золотом, серебром и бронзой, но и тяжелым ежедневным трудом и болью поражений. И можно с уверенностью сказать: «Атлеты, вы – гордость Украины!»

Искусство Африки: язык танца

Колие Патрис (Гвинея)

Научный руководитель – ст. преподаватель Л.Н. Бондаренко

ХНАДУ

Африканские танцы: в них бьется сама жизнь? Звуки тамтамов. Непроизвольно начинает двигаться все тело. Даже не замечаешь, как сам начинаешь выкрикивать незнакомые слова (ведь самый главный музыкальный инструмент в Африке – человеческий голос)... Но основной ритм задают барабаны, и он пронизывает все существо, ведь это ритм-сердцебиение целого сообщества, пульсация самой жизни... Так или чуть по-другому описывают свои ощущения от соприкосновения с африканскими танцами многие путешественники, исследователи, этнографы и хореографы. Ритм, танец, музыка. С музыкой сложнее – многие африканские языки вообще не имеют

определения для музыки, самого слова нет (или одно-единственное слово и для танца, и для музыки). Хотя музыка в Африке есть – но в целом это единое искусство: ритм, танец, песня, пантомима и театральное представление. Синтез всего. Физическое раскрепощение тела и единение душ в общем действе. Ничего заученного, важен процесс. Африканские танцы старше индийских и уходят в глубину тысячелетий. И, в отличие от Индии, в Африке не было в строгом смысле школ, не говоря уже о манускриптах с описанием движений. В широком смысле – конечно, танец был жизненной школой, ведь все, что нужно было рассказать, так и передавалось, и воспринималось. Нельзя забывать, что во многих странах Африки не было своей письменности, все традиции передавались изустно и наглядно. И наоборот, поскольку письменности не было, все, что нужно было передать потомкам, передавалось с помощью танца... Вся история племени, верования, все важнейшие события – все передавалось и изображалось с помощью языка танца. А племен в Африке – великое множество. Если в Северной Африке значительно влияние арабских танцев, то в Центральной, Западной и Южной Африке, по впечатлению, все сохранилось в неприкосновенности чуть ли не с доисторических времен. Так и существуют сейчас африканские танцы: и как древнейшие, отдающие архаикой (их называют «этническими»), и как отдельные движения, перешедшие в культуры других стран (Латинская Америка и прочее), и уже современные, городские, постановочные. Последние полвека интерес к африканским танцам растет в геометрической прогрессии. Здесь не только этнографический интерес: и «хореографический» (сколько современных известных нам танцев имеют тесную связь с африканскими движениями), и даже медицинский. А с учетом того, что при исполнении этих танцев должен присутствовать элемент некоего особого состояния (транса) – необходимы и исследования психологов. Танцующих можно увидеть на древнейших наскальных рисунках (около 8 тысячелетия до н.э.). Ничего удивительного: танцы в Африке до сих играют важнейшую социальную роль. Они учат общественному поведению, они

помогают работать. Даже если женщина мотыжит – она двигается так, как будто танцует. В общем ритме работы-танца-жизни. Пластичность и любое физическое действие – неразделимы. Пластика одновременно отстраненная и чувственная. Такое впечатление, что человек просто позволяет своему телу двигаться. А уж оно само знает – как. Тело просто дарится, отдается динамичному ритму, а все ритмы, в свою очередь, уже заложены в теле. Как только слышен призывный звук барабанов, тело само переключается на другие ритмы – ритмы праздника и танца. Африканские танцы пересказывают древние истории о богах и человеческих делах. А нателные рисунки – тоже в помощь рассказу, сплошная символика. Даже цвета (красный – сила и мощь, черный – плодородие) играют большое значение в осознании танца. Важно и число линий, например, 3 – мужская символика, 2 – женская. Танец в Африке сопровождает фактически все события человеческой жизни – от рождения до смерти. Все праздники и церемонии с танцами, соревнования – с танцами, утешение и лечение – тоже с танцами. И похоронные церемонии тоже с особыми ритуальными танцами. А уж рождения детей, свадьбы, обрядовые праздники – это сплошной танец, охватывающий все племя. Танцев-ритмов – удивительное многообразие. Оно же в красочности костюмов, рисунков и татуировок, масок. Танцуют и с предметами, непривычными нам. Наиболее знакомый вариант – танец на ходулях. Танцы – театральные действия – и сейчас самая популярная традиция в странах Центральной и Западной Африки. На сегодняшний день без этого жанра не обходится ни один фестиваль или карнавал в городах. А в деревнях продолжают танцевать так, как делали это в достопамятные времена. Звучат тамтамы. Непроизвольно начинает двигаться все тело. Ритм задают барабаны, и он пронизывает все существо, ведь это ритм-сердцебиение целого сообщества, пульсация самой жизни... Изучение африканских танцев только начинается. Но уже давно известно – как, когда и зачем танцуют.

В Африке танцуют все. Никакой дискриминации по комплекции. Никакого индивидуализма. Никаких «парных бальных» за очень малым исключением, только народные танцы. Танцует все сообщество – от детей до людей вполне почтенного возраста. Солист или пара могут выступить только в середине круга, внутри своего коллектива. Но касаться друг друга в этой паре не принято. Четкой границы, кстати, между выступающими и зрителями нет: последние могут легко вступить в круг, даже если это ритуальный танец. Единственное разделение, которое может существовать – гендерное: есть танцы, которые танцуют женщины, есть строго мужские. Мужчины часто используют чисто «мужские предметы» – палки, оружие, в танце встречаются элементы бокса (меренга). В Бурунди и Руанде есть танец Будемера, который исполняется мужчинами в круге, а у вождя – коровьи хвосты в руках. Дети обязательно подчеркивают свою гендерную роль: я – мужчина, или я – женщина. Никаких специальных детских игровых танцев, здесь все – взрослые. Пусть будущие, но уже сейчас все «не по-детски». Девочки в некоторых сообществах специально изучают свои танцы, мальчикам важно показать свою выносливость и мужество. Мужчины много прыгают. Это и подражательные движения зверей, и определенный рисунок танца. Масаи вообще только прыгают и больше ничего. Зато сразу видно – кто выше прыгает, тот, значит, лучше танцует. Кстати, чуть ли не единственный в Африке народ, который не использует барабаны. У женщин – огромное количество движений, большая часть из них – на полусогнутых ногах (но не тоже самое, что *деми плие* в балете), тело слегка наклонено. Кручение, тряска нижней части тела – особое женское искусство. Подавляющая тематика – чисто женская (со ступой, например), но есть и танцы с ножами. В африканских танцах тело разговаривает, артикулирует. И артикулирует сложно, полиритмично. Конечности, плечи, голова, грудь, бедра могут совершать одновременно разные движения. Даже не двигаясь в пространстве, тело танцующего может совершать множество сложнейших движений отдельными частями. А если

прибавить сюда частые ритмичные колебания назад и вперед, то получается целый комплекс-танец на одном месте. Вариантов африканских танцев множество. Все они подразделяются на «разделы» по своей тематике. Танцы воинов. Они по-разному называются (например, Мокоротло в Лесото), но довольно схоже танцуются, что неудивительно. Самый известный танец – Агбекор (в древности назывался Атамга – «высокая клятва»). Традиционно танцуется в Западной Африке, популярен у народа эве (Гана, Бенин). В этом танце высока подражательная часть военных «тактических» движений. Еще один знаменитый танец – Нголо – «танец зебр» (Ангола, Мозамбик). Изначально – как поединок племен мазингас и камбиндас, где победитель получал в качестве приза приглянувшуюся девушку без выкупа. И танец-борьба Нголо, «переехав» вместе с рабами в Бразилию, стал основой всемирно известного танца-борьбы Капозэйры. Танцы охотников. Африканские танцы часто напоминают о главном виде жизнедеятельности человека – охоте: и сами движения, и звериные маски. Здесь и Мдомнаг (Чад), Лингун (Бенин), Ндламу (ЮАР). Танцоры в звериных шкурах (леопардовых, обезьяньих), в птичьих перьях изображают самые захватывающие моменты охоты. И со стороны зверей тоже... Танцы урожая. Ритуальный характер африканских танцев – издревле самый важный. Обращение к богам, просьба о хорошем урожае и о достатке воды, что немаловажно, поскольку речь идет о танцах тех стран, которые находятся неподалеку от Сахары (за Сахарой). Тема плодородия – древнейшая и важнейшая для человечества. Танцы любви. Исполняются в определенных случаях: например, женщинами на свадьбе в честь невесты. Ритуальные танцы инициации. Признание взрослости со стороны сообщества и гордости со стороны молодежи – главный смысл этого действия. Удивительно, но эти танцы сохранились в большинстве стран. Танцы-приветствия в честь дорогого гостя. Подчеркивается уважение к гостю и удовольствие от его присутствия. В танце рассказывается и о том, насколько замечательно талантливы и прекрасны сами хозяева тоже. Танцы – вызывание духов –

традиционны для многих районов Центральной и Западной Африки. Духи – ориша – эманации единого бога бога-творца Олодумаре. Это очень серьезные и важные духи, которые «регулируют» почти всю человеческую жизнь. Культ ориши распространен в том числе на Кубе и в Бразилии. Какиламбе – танец, названный в честь лесного могущественного ориши. Духа вызывают танцем, и он является в образе большой танцующей статуи (соломенно-деревянно-тряпичной) и в маске. Кроме вызывания духов, танцами можно духов и изгнать (таков Мганда, мапико в Мозамбике). Особое место занимают Исцеляющие танцы (или Лечебные, или Танцы Врачевания). По описанию очевидцев, эти танцы не только могли вывести человека из тяжелого психологического состояния, связанного, скажем, с гибелью близкого человека, но и реально лечить, например, эпилепсию. Здесь, конечно, научных данных мало. В любом случае, то, что хорошо в рамках одной культуры и верований, не случайно и может сработать именно там. Но вряд ли будет работать для человека другой культуры. Во всех этих группах танцев, кроме Какиламбе, наиболее известны танцы Ндламу, Амбассе Бей (Ambasse bey or ambas-i-bay) и Букутси из Камеруна, Квасса-Квасса из Конго, Янкади из Гвинеи, Лингун (Бенин), Купе Декале (Coupré-Décalé – Берег Слоновой Кости и уже давно Париж) и многие другие. Интерес к африканским танцам в наше время неслучаен. Они мало изучены, хотя их влияние на современную танцевальную культуру несомненно. И они впечатляют, приковывают взгляд. Кембы мы себя ни считали и в какиебы теории о своем происхождении ни верили, «дикая» завораживающая магия этих танцев мало кого оставляет равнодушным.

Литература:

1. Кренев Ф.И. Танцы народов мира / Ф.И. Кренев // Сб. научн. трудов. – СПб. : Искусство, 2012. – С. 124 – 146.
2. Хендрик О.Ю. Танок африканської душі / О.Ю. Хендрик. – Х. : Вид-во «Мистецтво народів світу», 1998. – 156 с.
3. Чепалов А.И. Танцы народов Африки / А.И. Чепалов // Культура України, 1987. – С. 21 – 28.

Шафран – «красное золото» Ирана

Малаифард Навид (Иран)

Научный руководитель – ст. преподаватель И.В. Сухова

ХНУ имени В.Н. Каразина

Я родился в Иране в городе Тебризе, который находится в провинции Восточный Азербайджан. В моем родном городе много интересных мест, а также самый большой в мире крытый рынок. Но я не буду говорить о достопримечательностях моего любимого Тебриза, а расскажу о специи, которая имеет самую высокую стоимость в мире, и 90% которой производится в Иране. Это шафран. Иран экспортирует его в 46 стран. По данным национального совета по шафрану, Иран продает этот продукт по 1500 – 2000 долларов за килограмм, в Европе и США розничная цена возрастает в несколько раз, в зависимости от качества. Шафран - это единственная пряность, цена на которую не снизилась со времен средневековья, когда фунт шафрана, согласно легендам, можно было обменять на арабского скакуна, а за подделку в VII веке сгореть на костре или лишиться рук.

Повара говорят: «Если увидишь шафран по низкой цене – знай, что это подделка». Чаще всего за шафран выдают куркуму. Шафран не зря самая дорогая пряность в мире и стоит дороже золота. Дело в том, что сбор шафрана сегодня, как и 4000 лет назад, - это очень кропотливый труд.

Специя представляет собой клубок багрово-красных переплетенных рылец пурпурного растения под названием шафран посевной (*Crocus sativus*). Эти цветы растут около 2-3 недель с октября по ноябрь, при этом срок цветения каждого составляет не более 5 дней.

Растения необходимо собирать в первый день раскрытия бутонов и только вручную, чтобы не повредить необходимые части цветка. Делают это до восхода солнца, пока оно не сожгло рыльца шафрана. Один цветок содержит только три рыльца, поэтому чтобы получить хотя бы килограмм специи, необходимо собрать около 200 тысяч цветков, которые произрастают на

площади приблизительно равной по размеру двум футбольным площадкам. Так что не удивительно, что в мире производят всего 300 тонн шафрана.

После сбора растений рыльца отделяют от цветка и высушивают. Качество специи зависит от скорости сбора и сушки. Опытным сборщикам удастся с одного поля собрать более восьми килограммов готовой специи.

Шафран также выращивают в Индии, Испании, Италии, Турции, Марокко, Греции, Израиле и даже в Великобритании. В Иране основные поля находятся в Кермане, Фарсе, Южном Хорасане и Хорасане-Резави, поэтому настоящая столица шафрана – это Хорасан, место, где похоронены великий Омар Хайям и легендарный Фирдоуси.

О шафране ходит множество легенд:

- Древние греки считали, что крокус (шафран) получил своё название в память о друге Гермеса по имени Крокус, который был убит по ошибке своего товарища. Три капельки крови погибшего попали в раскрытый цветок и превратились в рыльца.
- В 15 веке считалось, что с помощью шафрана можно привлечь небесные силы в сложных жизненных ситуациях.
- В Нюрнберге с середины 14 века постоянно назначался эксперт, следивший за чистотой и подлинностью ввозимого растения.
- В Англии известен человек, проживший 150 лет, питающийся только хлебом, маслом и шафраном.
- В народных поверьях растение применяют для достижения гармонии с самим собой, в борьбе со страхом, гневом, завистью и ненавистью. Чай с шафраном откроет способности к ясновидению, а щепотка шафрана, посыпанная весной на огонь, любовь сделает верной и долговечной.

В Древней Персии шафраном вместе с золотом, цветами и сладостями осыпали дороги во время парадных шествий и на свадебных церемониях. Им

писали молитвы и приказы правителей, делали иллюстрации в книгах и дарили наравне с золотом.

Во времена правления династии Ахеменидов (VIII-IV вв. до н.э.) шафран называли «куркум» или «каркам», замешивали с кардамоном, корицей и добавляли к лекарственным средствам, чтобы усилить их свойства. Во дворце шахиншаха с использованием шафрана пекли хлеб, красили шахскую одежду и обувь, а также изготавливали эфирные масла для омоложения правителей.

Во времена Парфянского царства шафран начали вывозить в Китай, Грецию, Рим и Индию.

Упоминания о специи встречаются в «Шахнаме» Фирдоуси.

В эпоху Каджаров (1795-1925) шафран продолжал оставаться лучшим подарком во время церемоний и популярной специей на кухне.

Интересно, что первый музей шафрана в Иране был создан в 2011 году в одной из древнейших деревень в провинции Хорасан-Резави. Здесь посетители могут познакомиться с различными видами пряностей, а экскурсоводы в подробностях расскажут о тонкостях производства и древнейших технологиях сбора и обработки шафрана.

Как видите, люди используют шафран многие века. Исследователи говорят, что каждая красная ниточка шафрана, как маленькая капсула, охватывает весь комплекс химических веществ, которые делают его бесценным для фармакологии. Были обнаружены эффективные результаты при лечении 90 заболеваний!

Приведём некоторые примеры:

- Специя придает силы организму, улучшает чувствительность и повышает настроение.
- Шафран обладает противовоспалительными свойствами, останавливает наружное кровотечение, помогает при опухолях и отите.
- Учёные Каирского подтвердили своими исследованиями мощные противораковые свойства шафрана. Даже в тяжёлых стадиях

лечения применение лечебной пряности, содержащей антимуtagenные компоненты, предотвращающие мутацию генов, оказывает противоопухолевое действие, не допускающее распространение раковых клеток.

- Раствор шафрана устраняет головные боли, избавляет от бессонницы и помогает предотвратить слепоту. Ученые давали участникам эксперимента таблетки, в состав которых входил шафран. Во время приема лекарства зрение улучшалось, но после завершения курса зрение возвращалось на прежний уровень. Получается, шафран срабатывал, как естественные очки.

- Шафран стимулирует работу сердца. Улучшает работу дыхательных органов, желудка и печени. Он полезен для суставов и уменьшает вероятность возникновения подагры.

- Шафран работает и как мочегонное средство, а при использовании его с медом облегчает выход камней из почек.

- Шафран - сильное противопаразитное средство, обновляет кровь и очищает организм.

- Аромат шафрана улучшает работу органов дыхания, полезен при бронхите.

Перечислить все болезни, в лечении которых участвует удивительная пряность – невозможно. Результаты лечения многочисленных заболеваний человека с применением шафрана описаны учёными-теоретиками и практиками, подтверждены клиническими исследованиями и отзывами выздоровевших больных. Но всегда есть противопоказания и следует иметь в виду, что передозировка шафраном может вызвать сильные головные боли, спровоцировать преждевременные роды. Прежде чем лечиться шафраном, проконсультируйтесь с врачом!

Шафран используется и в косметологии. Он улучшает структуру кожи, питает её и омолаживает. Многие кремы, бальзамы, питательные маски,

ароматные гели и шампуни выпускаются с добавлением шафрана. Конечно, такая косметика стоит дорого.

Бывает так, что недобросовестные производители смешивают шафран с другими веществами. Например, с волокнами свеклы, граната, красного шелка, и даже резаной бумагой. Для увеличения массы добавляют желтые тычинки шафрана, которые не обладают ни вкусом, ни запахом, ни полезными свойствами. Иногда смешивают специю с другими, более дешевыми.

Чтобы купить настоящий шафран необходимо соблюдать следующие правила:

1. Не смотрите на низкую цену. Шафрана слишком мало в мире, чтобы продавать 10 грамм за 5 центов. Стоимость одного грамма настоящего шафрана обойдется примерно в 6 долларов.

2. Не покупайте шафран в молотом виде: так его легче всего заменить на куркуму.

3. Обратите внимание на внешний вид: специя представляет собой спутанные рыльца длиной 3-5 см бордового цвета с немного заостренным светло-оранжевым основанием. Они не могут быть одинаковыми по всей длине и иметь однородный цвет.

4. Понюхайте шафран. Настоящая специя обладает стойким специфическим запахом, подделка обычно никак не пахнет.

В кулинарии шафран ценится за потрясающий вкус, ни на что не похожий аромат и за способность придавать блюду благородный золотистый цвет. Однако не стоит напрямую добавлять шафран в блюдо. Шафран традиционно используется при приготовлении плова, мясных и рыбных блюд, великолепно сочетается с овощами. Также шафран применяются при приготовлении выпечки, безалкогольных напитков, ликёров. Если в блюдо добавляется шафран, то от других приправ лучше отказаться. Шафран способствует раскрытию вкуса блюда.

Человечество веками использует шафран в медицине, фармакологии, косметологии, кулинарии, и так и не может найти этой пряности более дешёвый аналог, поэтому недаром шафран называют “красным золотом” – и стоит оно дороже настоящего!

Світ української культури
Медурі Аліа (Марокко)
Науковий керівник – доцент Т.Г. Копиткова
ХНАДУ

Культурою називають матеріальні і духовні цінності людства в цілому або народу зокрема, які були накопичені протягом історії. Культурні досягнення передаються з покоління в покоління.

До досягнень матеріальної культури належать предмети – результати людської діяльності (наприклад, будівлі, обладнання, машини, одяг, посуд, знаряддя праці і т. п.).

Духовна культура – це моральні норми, виховні принципи, які створювалися народом протягом століть. Ці неписані правила були настільки ж непорушні, як і одвічна віра українців в Бога, добро, красу.

Так звані соціальні норми або правила регулюють поведінку людини в суспільстві. Наприклад, у відповідь на вітання слід привітатися. А коли бажають здоров'я – подякувати.

Слід звернути увагу на те, що духовна і матеріальна культури завжди тісно пов'язані. Наприклад, релігія в житті людини відповідає за гармонію в його духовному світі, але величні будівлі храмів і церков, зведені з урахуванням духовних потреб, – це вже надбання матеріальної культури.

Сьогодні в численних музеях можна побачити різні твори стародавнього мистецтва, що свідчать про високий культурний рівень наших предків.

Отже, українська культура є сукупністю матеріальних та духовних цінностей, що створив український народ протягом свого існування.

Для української культури базою є народна культура, на основі якої

поступово створилися професійні наука, література та мистецтво. Своєрідність української культури було також обумовлено впливом географічного розташування, особливостями історичного розвитку, а також взаємодією з культурами інших народів.

Широко відображена культура України у фольклорі. До поняття "фольклор" відносяться всі види народної творчості: усна народна творчість, танці і т. п. Україна має повне право пишатися національним фольклором. Викликають повагу мудрість і дотепність, виражені в приказках, прислів'ях і байках. Надихають на подвиги народні думи про козацькі перемоги. Вчать добру і справедливості казки і легенди. Але найбільше відомі в усьому світі українські пісні. Здається, вони увібрали в себе душу народу. Пісня супроводжує людину все життя – від самого народження і до смерті. Вона допомагає під час роботи, втішає в горі, піднімає настрій.

Пісні "Розпрягайте, хлопці, коней", "Ой не ходи, Грицю" та багато інших стали візитною карткою українського фольклору. Без них не обходяться свята не тільки в Україні, але й в Росії, Білорусії, Казахстані, Молдові. Та й за кордоном нашої культурній спадщини віддається дань поваги – в Канаді, Польщі або Чехії існують клуби української пісні.

"Ой на горі то й женці жнуть, а попід горою ярмом-долиною козаки йдуть..." – співають українці, і перед очима постає картина: поспішає на битву кінний загін, пилить старий шлях, а женці проводжають поглядом козаків гетьмана Сагайдачного.

Багато пісень розповідають про історію українського народу – такою багатою драматичними подіями, героїзмом і самовідданістю. Існують ще пісні про кохання, сімейно-побутові та жартівливі, і кожна з них – витвір мистецтва. У цих піснях відображена міцність українських традицій і майже надприродна здатність протистояти впливам ззовні.

В цілому народні звичаї – це втілені в дії і слова особливості світосприйняття, відносин між різними людьми. За звичаями, яких

дотримується людина, можна навіть відгадати, якого вона народу, якої віри.

Нашому поколінню випало відроджувати і розвивати українські традиції. Чималих успіхів в цьому досягли київський гурт "Древо", Олег Скрипка, який організував чудовий фестиваль "Країна мрій". До того ж випускаються диски з етнічною музикою у виконанні професійних виконавців і груп. До важливих подій музичного життя можна віднести "Артвелес", "Оберіг", "Українську лабораторію фольклору" та інші. Багато виконавців сучасної музики широко використовують в текстах пісень, в музичному супроводі і в відеокліпах фольклорні мотиви.

Майже у кожного народу є таке повір'я: людину, яка забуває звичаї свого народу, карають Бог і люди. Вона блукає по світу подібно до блудного сина, і ніде немає для неї місця, адже ця людина більше не існує для свого народу.

Різноманітні фольклорні жанри, які створювалися народом протягом століть, стали потужною основою, на якій вирости українська література і театр. Фольклор живе і розвивається. Він здатний відгукуватися на події, які відбуваються в суспільстві.

В усній народній творчості відображаються яскраві картини повсякденного життя народу: бажане весілля для дівчини, щасливу подорож хлопця, добробут господаря, лагідний або не дуже характер господині і т. і.

На відміну від суспільної думки інших європейських країн, де проблеми бідності, хвороб і безкультур'я планувалося подолати шляхом технічного прогресу, підвищення продуктивності праці і соціального експериментування, українські мислителі закликають до іншого. "Родинна праця" і самопізнання, свобода, заради якої не шкода розлучитися з благополуччям, обмеження життєвих потреб, перевага духовності, ніж матеріальності – ось ті шляхи і рецепти щастя, яких дотримувалися і які пропагували провідні українські мислителі. Сьогодні такі підходи мають особливе значення для всього людства.

Наші предки були язичниками. Вони обожнювали сили природи і поклонялися їм, приносили жертви. У 988 році князь Володимир прийняв

християнство сам і хрестив Київську Русь.

До введення християнства на Русі вже існувала багата і своєрідна культура. Сталося органічне злиття церковних і народних традицій. Релігійний календар на протязі багатьох століть співіснував з народним календарем, а тому і відбулося своєрідне злиття двох дуже різних систем, "пристосування" християнських традицій до більш древнім, а тому і дуже сильним язичницьким.

Злиття язичницького і християнського світоглядів яскраво відображає свято Різдва, точніше – Святий Вечір перед Різдвом. З одного боку, кожна сім'я готується гідно відзначити свято народження Сина Божого – Ісуса Христа. З іншого - саме в цей вечір на святкову вечерю запрошуються душі померлих предків.

Хороший господар виходить на вулицю і підкупує худобу, птицю, сили природи, щоб на прийдешній рік убезпечити свою родину від усіляких негараздів. У минулі часи на свято Різдва припадав свято зимового повороту сонця. Різдво – сімейне свято. Народні обряди, пов'язані зі Святим Вечором, символічно поєднують сім'ю.

Більшість віруючих громадян України – християни. Україна – перша східнослов'янська держава, на території якого проповідувалося християнство. Будучи вже в 10 столітті розгалуженою системою віровчення, християнство, як релігія в Україні, знайшло сприятливе суспільне, державне і етнічне підґрунтя.

Найбільші християнські церкви в Україні – Українська православна церква Московського патріархату і Українська православна церква Київського патріархату. Їм належить найбільша кількість парафій, релігійних організацій та навчальних закладів. Великим впливом в західних регіонах України користуються Українська греко-католицька і Українська римо-католицька церкви. Є серед прихильників релігійного життя в Україні та представники протестантських християнських конфесій: баптисти, лютерани, адвентисти, кальвіністи і інші.

Іслам, одна з трьох світових релігій, в Україні налічує кілька мільйонів прихильників. Мусульмани проживають переважно в південних областях

України та великих українських містах. Мусульманські громади різного національного складу діють у всіх регіонах України.

Мають свої об'єднання в Україні і прихильники деяких нетрадиційних для Східної Європи релігій: буддисти, кришнаїти, язичники.

В цілому картина релігійного життя в Україні виглядає досить строкатою, але при цьому прихильники різних релігій і конфесій мирно уживаються між собою. Запорукою світу між конфесіями в Україні завжди були толерантність і миролюбність українців, їх віротерпимість і вільнодумство. Храми різних релігій в Україні, у великих і маленьких українських містах – церкви, костели, мечеті завжди готові прийняти своїх прихильників з будь-яких куточків світу.

Таким чином, можливість вивчення матеріальної і духовної культури відкриває різноманіття традицій, звичаїв, національних ремесел, релігій і, в цілому, самобутність українського народу. Іноземцю це допомагає оцінити, порівняти і, в свою чергу, глибше вивчити як культуру власної країни в цілому, так і її народів зокрема.

Розуміння місцевих правил і норм (релігія, культура, традиції, особистий простір, сімейна взаємодія, зоровий контакт, ставлення до часу, старіших за віком) допоможе дізнатися більше про країну і легше пристосуватися до нового оточення.

Література:

1. Ковалевський, В.О. Українські традиції / В.О. Ковалевський. – Х. : Фоліо, 2007. – 573 с.
2. Коваль, М. В. Довідник з історії України / М. В. Коваль, С. В. Кульчицький. – К. : Україна, 1996. – 464 с.
3. Рідний край: довідник з народознавства / За ред. І. Ф. Прокопенка. – Х. : Основа, 1993. – 582 с.
4. Щербаков, В.И. Преподавание курса "Страноведение: Украина" для иностранных студентов / В.И. Щербаков // Тези XVII Міжнародної науково-практичної конференції "Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки" (м. Харків, 6 – 7 червня 2013 року). – Х. : ХНУ, 2013. – С. 174 – 176.

Особливості світогляду народів Західної Африки

Мекінда Сандра (Камерун)

Науковий керівник – доцент О.В.Шарапова

ХНАДУ

Визначальною характеристикою традиційно-релігійної свідомості африканських народів є релігійно-міфологічна картина світу. Вона набуває особливих рис у різних етносів, але загальним у ній є уявлення про взаємодію надприродних і природних сил, їх взаємоперетворення. Світ надприродного вбирає в себе головне божество, яке породжує світ, другорядних божеств: духів вод, лісів, землі, а також предків, душі яких виступають посередниками між божествами і людьми. Особливу роль відіграють предки, адже в них об'єднуються властивості двох світів – природного і надприродного: померлі – члени певної спільноти людей, істоти іншого виміру, приналежність до якого робить їх здатними впливати на долю живих людей. У традиційних африканських релігіях головне місце займає культ предків.

За уявленнями **баконго**, народу, що населяє пониззя р.Конго, духи деяких померлих предків (*Бакула*) навіть після смерті вважаються членами роду (*Канді*). Ті з померлих, хто за життя не порушував норм звичаєвого права, як думали баконго, і після смерті допомагають живим. Ті ж, хто в земному житті порушував звичаї, звертаються в духів (*матебо*), які всіляко шкодять живим людям: крадуть, вдаються до канібалізму. У цих духів в основному звертаються злі чаклуни (*кіндокі*). До особливої групи духів предків відносяться померлі насильницькою смертю (*банкіта*). Серед них виділяються вбиті під час воєн. Вони, на думку баконго, перевтілюються в ластівок і кажанів.

У повсякденному житті африканця велику роль відігравали релігійні обряди. Так, у баконго культовий центр називається Мбанза. Таку ж назву має і вівтар, де відбуваються різні жертвопринесення. Але основним центром є Бакула, розташований зазвичай в головному селищі роду. У цьому будинку є

жрець (*Лефу*), посада якого передається у спадок. Головна жриця-жінка (*ндонанкенто*) має право очищати і звільняти від проклять.

Багато уваги в традиційних віруваннях африканських народів приділяється фетишам (*нкізі*): амулети, талісмани і т.ін. Люди, тварини, рослини, земля, мінерали, вода, небесні світила – все це в свідомості африканця підпорядковується природної ієрархії. Але і сюди здатні втрутитися надприродні сили: магія, чаклунство. У баконго служителя культу предків і чаклуни, як правило, називаються однаково: *Нганга*. Але разом з тим, кожному з них додається уточнююча назва, відповідно до «спеціалізацією» (*НгангаБакула*, *Нганганкізі* та ін.) Чаклуни, що роблять зло, мають також велику владу.

У народу **бангала**, що населяє північні райони Конго, дуже поширені анімістичні уявлення, за якими існують *волхв* – душа, що міститься в тілі живої людини; *елілінгі* – тінь живої людини; *монголов* – душа, яка покинула тіло і несе зло людям; *бвета* – духи хвороб. Є також духи природи: неба – *йайу*, землі – *сессія*, води, дерев, річок, блискавки, лісу. Оскільки від них залежать і добро, і зло, їх намагаються задобрити принесенням жертв.

Особливо важливим для бангала є підтримання тісного зв'язку з духами предків (*торо*). У кожної сім'ї є невелика хатина, де проходять обряди підношення або жертвопринесення (найчастіше – дрібних тварин) цим духам. Крім цього, бангала вірять в чудодійну силу різних фетишів (*Банганга*), які набувають чарівної сили тільки після того, як над ними зроблять магичні дії чаклуни. Віра в чаклунство у народів Чорної Африки залишається і в наш час досить сильною.

У деяких африканських народів картина світу, відображена в релігійних міфах, являє собою досить струнку модель світобудови з елементами стихійної діалектики. Так, у **бамбара** і **догонів** джерелом розвитку, становлення світу є протистояння, боротьба протилежних сил.

Ідея життєвого початку, життєвої енергії домінує в традиційних релігіях і об'єднує вірування різних етносів. Цей початок проявляє себе іноді як сила верховного божества, запліднює все суще або вдихає життя, надає сенсу об'єктам видимого світу.

У традиційних релігіях людина є головним носієм життєвого початку, через неї відбувається примноження і розвиток цього початку. Відомий камерунський історик і теолог Енгельберт Мвенг пише, що спільною основою культури, релігії, мистецтва, технології, політичної, економічної і соціальної організації традиційних африканських суспільств є постійна боротьба життєвого початку зі смертю, з небуттям. Історія людства – це перемога життя над смертю.

Постійне відтворення з покоління в покоління в свідомості африканців уявлення про життєву силу стає основою формування ідеї безперервності життя і взаємозв'язку людей – живих і померлих – з божествами, духами, світом навколишньої природи. У традиційній свідомості існує образ своєрідно ієрархізованої структури Всесвіту: на вершині – бог-деміург, що послуговує невичерпним джерелом життєвої сили для предків, засновників кланів. Нижче – померлі члени племені, найближчі предки, які є безпосередньою ланкою, що поєднує старших предків з поколінням живих людей. Нарешті, в основі – члени відповідного племені з їх реальними життєвими проблемами та інтересами. Саме на основі цих уявлень виникають, такі характерні для африканського суспільства, культ предків і кланова солідарність. Клан сприймається як сукупність живих і померлих членів, як непорушний організм для відтворення та передачі життєвої сили.

Картина світу, яка формувалася в традиційних релігіях Африки, включала уявлення про ієрархічність всього сущого. Світ африканця постає в жорстко впорядкованих формах, де все взаємопов'язано, кожен елемент відіграє певну роль і займає певне місце в ієрархії.

Традиційні вірування африканців досить успішно співіснують з християнством і ісламом. Африканський теолог і релігієзнавець Джон Мбіті, розкриваючи роль релігії в житті африканця, підкреслює, що ні християнство, ні іслам повністю не задовольняють людину. Саме традиційні вірування постійно наповнює плинність людського життя. Навіть починаючи сповідувати іслам або християнство, африканець не змінює своїх традиційних вірувань, і перш за все культу предків.

Традиційні вірування тісно пов'язані з обрядами та ініціюваннями, що представляють ритуально-символічну сторону життя африканських етносів. Важливим подіям і етапам людського життя відповідають різні обряди. Завдяки цим обрядам особистісні характеристики набувають соціальної значущості, включаються в орбіту відносин соціуму. Цими обрядами супроводжуються народження, змужніння, вступ до шлюбного віку, власне шлюб, народження дітей, старість і, нарешті, смерть африканця.

Література:

1. Західна Африка: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: https://fr.wikipedia.org/wiki/Afrique_de_l%27Ouest
2. Бамбара: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <https://fr.wikipedia.org/wiki/Bambaras>
3. Догони: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dogons>
4. ЕнгельбертМвенг. Теологія життя в мистецтві: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://indigenousjesus.blogspot.com/2012/05/engelbert-mveng-theology-of-life.html>
5. Джон Мбіті: [Електронний ресурс]. — Режим доступу: https://en.wikipedia.org/wiki/John_Mbiti

Харьков в рецепции иностранных студентов

Мохамед Махмуд (Сирия)

Научный руководитель – преподаватель К.В. Писаревская

ХНАДУ

Харьков – это город, в который приезжают учиться тысячи иностранных студентов. И постепенно благодаря Интернету и преподавателям они узнают много интересного об этом городе.

Харьков – крупнейший город Восточной Украины, он сравнительно молодой. Его возраст – 360 лет. Харьков второй по численности населения город Украины, крупный научный и индустриальный центр Украины. Харьков считают столицей Слобожанщины. Он является одним из самых известных в Европе украинских городов. По информации официального сайта Харьковского городского совета, городского головы и исполнительного комитета, Харьков единственный город Украины, обладающий полным комплектом наград Совета Европы: Дипломом, Почётным Флагом, Таблицей Европы и Призом Европы. Харьков во многих начинаниях стал «первой ласточкой». Например, в 1789 году в городе появился первый в Украине театр, а в 1805 году было открыто первое в стране высшее учебное заведение, которое сейчас получило название Харьковский Национальный университет имени Каразина. В этот же период развивается и здравоохранение – строится первая городская больница со стационаром, доступная людям разных слоев населения, начинает действовать Сабурова дача – психиатрическая больница. Строятся театры и картинные галереи, город становится не только культурным, научным центром, но и местом сосредоточения художников, артистов, литераторов.

С 1919 по 1934 гг. Харьков был столицей советской Украины. Этот период оставил Харькову уникальные достопримечательности. Например, Госпром – здание правительства советской Украины. В свое время его называли "первым украинским небоскребом". Очертания сооружения стали одним из самых узнаваемых символов города. Родом из советского прошлого и площадь Свободы. Ее харьковчане любят называть крупнейшей в Европе. На самом деле это небольшое преувеличение. В результате многих перестроек одна из крупнейших в мире площадей получилась необычной формы, напоминающей химическую колбу. Харьковчане подсчитали, что на их площади легко разместилось бы сразу пять московских Красных площадей.

Большой интерес представляет "треугольник" соборов. Рядом с площадью Конституции находится чрезвычайно уютный сквер с фонтаном-

каскадом и красивыми редкими деревьями. В их тени можно отыскать центр условного треугольника трех "богородичных" соборов – самых красивых храмов старого города. Покровский собор конца XVII в. вообще является древнейшим сохранившимся зданием Харькова. Собор выполнен в стиле "казацкого барокко", что неопровержимо свидетельствует об украинском происхождении города. Неподалеку на холме, где некогда располагалась харьковская крепость, стоит Успенский собор – подчеркнутое разными цветами сочетание древнего барочного храма (XVIII в.) и стремительной колокольни, построенной в стиле классицизма (XIX в.). Благодаря ее прекрасной архитектурной акустике в этом сооружении был оборудован зал органной и камерной музыки, где проходили замечательные концерты [2].

Современный Харьков богат всевозможными достопримечательностями, привлекающими людей разных поколений. В городе 142 научно-исследовательских института, 45 высших учебных заведений. А кроме того, в городе множество различных храмов: Хоральная синагога, Храм 2000-летия Рождества Христова, Покровский собор, Свято-Пантелеймоновский храм, Благовещенский собор, Озерянский храм, Собор Успения Пресвятой Девы Марии и многие другие [1]. В Харькове также находятся многочисленные музеи: Литературный музей, Музей народного искусства Слобожанщины, Мемориальный комплекс «Дробицкий Яр», Музей природы, Музей «Космос», Муниципальная галерея, Музей керамической плитки и сантехники, Морской музей, Галерея «Маэстро», Художественный музей [1].

Харьковчане гордятся тем, что в их городе имеются театры на любой вкус: Театр оперы и балета им. Н. В. Лысенко, Театр музыкальной комедии, Дом органной и камерной музыки, Театр им. Т. Г. Шевченко, Дом актёра, Театр им. А. С. Пушкина, Театр для детей и юношества, Харьковская филармония, Театр кукол. А еще есть Харьковский дельфинарий – крупнейший в СНГ, цирк, Харьковский планетарий им. Ю. А. Гагарина.

Харьков известен многочисленными памятниками: памятник Ярославу Мудрому (авторы М. Г. Манизер и И. Г. Лангбард), памятник Воину-освободителю на пересечении улицы 23 Августа и проспекта Науки, памятник Тарасу Шевченко (его высота 16,5 м). Есть в городе и необычные памятники: «Остап Бендер», «Эллочка-Людоедка» и «Киса Воробьянинов» у дома № 21 по ул. Ярослава Мудрого, «Кот Бегемот» (персонаж романа М. Булгакова «Мастер и Маргарита») у дома № 18 по ул. Ольминского, «Семейство при деле» (скульптор Франк Мейслер), «Оркестр» (скульптор Франк Мейслер), «Бронзовый мальчик», «Фотограф», «Железный конь», «Ослик» во дворике галереи «Авэк», «Отец Фёдор» (персонаж романа Ильфа и Петрова «Двенадцать стульев») и многие-многие другие [1].

Огромной популярностью в городе пользуется Харьковский зоологический парк (государственный зоопарк Харькова). Этот зоопарк является старейшим на Украине и двадцатым в мире. Он был открыт в 1896 году и сейчас находится в Нагорном районе, в саду Шевченко. В 1983 году зоопарк объявлен заповедником республиканского значения (УССР). В 1992 году в соответствии с Законом Украины зоопарк получил статус заповедной территории общегосударственного значения и вошёл в состав природно-заповедного фонда Украины. Девятнадцать животных из Красной книги находятся в Харьковском зоопарке: миссисипский аллигатор, кубинский крокодил, тигры индийский и суматранский, ягуар, чёрная пантера, лошадь Пржевальского, шимпанзе, тёмный тигровый питон, азиатский слон и другие.

В Харькове развита система библиотек и библиотечных фондов: Харьковская государственная научная библиотека им. Короленко (входит в тройку крупнейших книгохранилищ Украины и самая большая библиотека на Левобережье, Центральная научная библиотека ХНУ им. Каразина, Медицинская библиотека, Харьковская областная универсальная научная библиотека, Музыкально-театральная библиотека им. К.С. Станиславского, Библиотека для слепых.

Харьков – город, в который хочется приезжать хотя бы потому, что здесь проходит множество интересных фестивалей, например: Биеннале современного искусства «Non Stop Media», Международный ежегодный книжный фестиваль «Мир Книги», Международный музыкальный фестиваль «Харьковские ассамблеи», Международный фестиваль классической музыки «Владимир Крайнев приглашает», Международный кинофестиваль «Харьковская сирень», Ежегодный фестиваль писателей-фантастов «Звёздный мост», Ежегодный этнографический и музыкальный фестиваль «Печенежское поле», Международный ежегодный детский телевизионный фестиваль «Дитятко», Международный ежегодный детский фестиваль подводных изображений «Живая вода — Дельта» и другие.

Нельзя забывать и прекрасные парки, сады, скверы – места, где любят отдыхать харьковчане и гости города.

Каждый третий иностранный студент, выбравший Украину для получения высшего образования, учится в Харькове. Причем в Харькове сегодня студентов из-за рубежа в два раза больше, чем в Киеве. По результатам опроса, проведенного среди иностранных студентов харьковских вузов, удалось выяснить, какие места в городе произвели на них наибольшее впечатление и почему, а также, какие места они предпочитают посещать (очередность в списке отражает степень популярности):

1. Харьковское метро.
2. Центральная площадь Харькова – самая большая площадь Европы.
3. Торговый центр (любят кататься на катке).
4. Выставочная галерея АВЭК (любят посещать экспозиции и гулять в уютном дворике галереи).
5. Центральный парк отдыха имени Горького. (в парке хорошо отдыхать в любое время года).
6. Сквер Стрелка (на пересечении рек Лопань и Харьков). Это место наиболее красиво весной и осенью.

7. Детская Железная дорога (к сожалению, работает только в летнее время).

8. Улица Сумская от парка Горького до улицы Маяковского (интересная архитектура советского периода).

9. Кафе с национальной украинской кухней (нравится есть вареники, блинчики, сырники, пирожки).

10. Лыжная база на поселке Жуковского (в зимний период – снег, лыжи, романтика).

11. Цирк.

12. Зоопарк (в летний период).

13. Саржин Яр: (гуляем, булки едим, фотографируемся, пьем водичку, на травке лежим, ноги мочим, сидим на лавочках).

14. Мемориал Славы. (студенты–иностранцы с почтением и уважением относятся к нашей истории).

15. Пляж на Журавлевке (в теплое время года очень любят взять напрокат мангал, сделать шашлыки и отдыхать большой компанией).

Опрошенные студенты выразили общее мнение, что Харьков, красивый, удобный и комфортный город для жизни и учебы.

История города Харькова насчитывает три с половиной столетия. Она полна прекрасных и трагических событий. Его развитие было и будет оставаться одним из ключевых моментов в жизни целого государства – независимой Украины.

Литература:

1. Харьков туристический. 100 мест, которые нужно увидеть // В городе. Харьков. – Харьков: ООО "Издательство" Теленеделя-Харьков", 2011. – Вып. 2. – С. 92.
2. Харьков: Архитектура, памятники, новостройки: Путеводитель. Сост. А. Лейбфрейд, В. Реусов, А. Тиц. — Х.: Прапор, 1987.

Рекреационный туризм в Марокко

Мхарреш Аюб (Марокко)

*Научный руководитель – ст. преподаватель В.В.Тараненко
ХНАДУ*

Марокко – страна, расположенная на Африканском континенте, в которой туризм является вторым по величине источником поступления иностранной валюты. Туризм успешно развивается благодаря тому, что эта страна является одной из самых политически стабильных стран Северной Африки. Министерство туризма Марокко создано в 1985 году. С начала 2000–х годов страну ежегодно посещает более 8 млн. туристов из разных стран Европы, которые приносят доход в размере \$7,5 млрд, и их число непрестанно растет. Правительством разработана стратегическая программа по развитию туристической отрасли, которая включает создание пяти крупных туристических центров на Атлантическом побережье и одного на Средиземном, модернизацию аэропортов, строительство новых железнодорожных магистралей и автомобильных дорог. Транспортное обеспечение активно развивается, и страна уже готова принимать большие туристические потоки из разных точек мира. Существуют многочисленные регулярные рейсы из большинства европейских городов в эту страну.

В Марокко существует 14 международных аэропортов. Наиболее крупные в Касабланке, Агадире, Фесе, Марракеше, Танжере и других городах. Многочисленные рейсы в страны Европы выполняет национальный перевозчик – авиакомпания «Royal Air Maroc» (RAM) [1].

Наиболее популярным в Марокко является рекреационный туризм.

Слово «туризм» впервые употребил В. Жекмо в 1830 г. Это слово происходит от французского «tour», что значит «прогулка». В связи с широтой понимания этого термина существует множество определений слова «туризм». Одним из них является следующее: «туризм – это организованная форма передвижения группы людей по заданному маршруту с целью посещения конкретных объектов и удовлетворения специализированного интереса».

Манильская декларация по мировому туризму определила туризм так: «Туризм – один из видов активного отдыха, представляющий собой путешествия, совершаемые с целью познания тех или иных районов, новых стран и сочетаемые в ряде стран с элементами спорта». В этой декларации подчеркивается, что туристическая деятельность имеет «важное значение в жизни народов в силу непосредственного воздействия на социальную, культурную, образовательную и экономическую области жизни государств и их международные отношения».

Кроме этого, туризм является отраслью хозяйства страны по обслуживанию людей, находящихся временно вне места постоянного проживания, а также сегмент рынка, на котором сходятся предприятия традиционных отраслей хозяйства с целью предложения своей продукции и услуг туроператорам [2].

Одним из видов современного туризма является рекреационный туризм.

Рекреация, то есть восстановление, происходит от латинского *recreatio*. Рекреационный туризм предполагает путешествие с целью восстановления нормального самочувствия и работоспособности здорового человека. Это главная цель, которую преследует человек, отправившийся в отпуск – восстановить силы для дальнейшей работы.

Понятие рекреационного отдыха (туризма) включает различные виды отдыха, в том числе: лечебно-оздоровительный (санатории, профилактории, курорты), спортивно-оздоровительный, рекреационное рыболовство и охота, пляжный отдых, серфинг и некоторые экзотические виды отдыха, которые и предлагаются туристам в Марокко.

Для многих стран именно этот вид туризма является наиболее распространенным и массовым. Для его реализации важно наличие рекреационных природных ресурсов: рельефа (напр. горы), наличие водных ресурсов (океанские, морские пляжи, а также минеральные источники,

гидроминеральные лечебные ресурсы и др.), а также историко-культурный потенциал страны [3].

Именно такими ресурсами обладает Марокко. Страна лежит на границе самой большой пустыни мира Сахары и самых зеленых гор Африки – Атласских гор. Рассмотрим подробнее, какие виды рекреационного туризма предлагает Марокко.

Весьма популярен в Марокко пляжный туризм. Центром пляжного отдыха Марокко считается Агадир. Агадир – лучший атлантический курорт Марокко, который славится бескрайними песчаными пляжами и превосходным климатом. Температура воздуха здесь даже в декабре не опускается здесь ниже + 22 С, а летом благодаря прохладному Канарскому течению здесь не бывает изнуряющей жары. При этом 300 дней в году здесь светит солнце. Пляж Агадира тянется широкой полосой почти на 13 км. Практически в любом месте можно найти любой из “морских” видов отдыха - морскую рыбалку, виндсерфинг, дайвинг, катание на чистокровных лошадях по пляжу, гольф, теннис, параглайдинг и др. В Агадире хорошо развита сфера услуг, много современных отелей. Вдоль побережья протянулась курортная зона с тенистыми парками, кафе, ресторанами и магазинами.

В 170 км к северу от Агадира находится крепость-порт Эссуэйра. Этот город привлекает туристов не только своими историческими достопримечательностями. Здесь наблюдается самая высокая на побережье волна и дует постоянный ветер, поэтому именно здесь предпочитают собираться серфингисты. В Эссуэйре расположен большой центр серфинга. В последние пять лет именно Эссуэйра стал настоящей Меккой серфингистов со всего мира.

Большой популярностью в Марокко пользуется оздоровительный отдых – талассотерапия. Главные центры талассотерапии располагаются при отелях в городах Касабланка, Агадир и Фес. При лечении применяются местная морская вода, воздух, насыщенный йодом с высоким содержанием кислорода и лучшие

западные технологии. Основными процедурами являются гидромассаж, обливание, циркулярный душ, душ Шарко, водная гимнастика, "кавитасоник" (зал для световой ионизации, в котором морская вода распространяется в виде пара), водорослевая терапия, турецкая баня (хаммам) для очищения тела перед основными процедурами, подошвенная рефлексология (древний вид восточного массажа), ножные ванны и ванны для рук. Многие туристы посещают Марокко именно из-за талассотерапии, так как верят, что эти процедуры принесут им здоровье.

Еще одним видом рекреационного туризма в Марокко является горнолыжный туризм. Третью часть территории Марокко занимают горы Атлас. В пределах этой горной системы есть вершины, которые покрыты снегом круглый год, именно там и располагаются основные горнолыжные центры страны. Один из них – Укаймеден – находится в 75 км от Марракеша. Высота лыжной базы составляет 2600 м над уровнем моря, а высота близлежащей горы – 3270 м. В пределах базы имеется 7 подъемников. Сезон начинается с декабря и заканчивается в апреле.

Очень интересен сафари-тур на джипах. Тур занимает около 10 дней с ночевками в отелях городов, через которые проложен маршрут. Отправляться в путешествие лучше всего в феврале или марте, так как в эти месяцы нет изнуряющей жары, и ветры не такие сильные. Сопровождают туристов два гида, которые могут сами повести машину. Путь начинается из Марракеша или Агадира, лежит через долину Сус, апельсиновые и банановые плантации, пальмовые рощи, включает в себя перевал через Антиатлас, осмотр горных пещер и приводит к пескам Сахары. Пересекать пустыню туристам приходится по пересохшему руслу реки. По дороге туристы видят многочисленные оазисы, местные деревушки и стоянки кочевников.

Наиболее известным видом марокканского туризма являются походы через пустыню на верблюдах. Туристы могут полюбоваться пустыней Сахара, ее длинными песчаными дюнами и цветущими оазисами. Начальной точкой

путешествия обычно являются города Эфруд или Загора, отсюда отправляется небольшой караван из 3-4 верблюдов во главе с погонщиком. Неспешно туристы доезжают до одного из оазисов, где любуются дивной красоты закатом, проводят здесь ночь, а потом отправляются вновь в путь.

Сады Мажорель в Марракеше – одно из самых таинственных мест XX века. Они были созданы французским художником Жаком Мажорелем, который приехал в Марракеш, чтобы продолжить свою карьеру. В 1924 он приобрел территорию, которая и стала Садам Majorelle. С 1947 он открыл свой сад публике. Он включает большое количество форм и представляет наиболее полную коллекцию растительного мира пяти континентов на небольшой территории.

Также в Марракеше имеется два прекрасных поля для игры в гольф. Одно из них – Королевский гольф-клуб Марракеша. Это одно из старейших полей в Марокко, построенное в 20-х годах пашой Марракеша. Поле постоянно модернизируется. Игроками этого клуба были Уинстон Черчилль, Дэвид Ллойд Джордж, Айк Эйсен и др. [4].

Можно бесконечно перечислять достопримечательности Марокко. Здесь каждый путешественник найдет для себя что-то особенное и сможет хорошо отдохнуть.

Литература:

1. Алексеева Ю. Г. Марокко. Путеводитель. М.: Издательство «Вокруг Света», 2006.
2. Зорин И.В., Квартальнов В.А. *Энциклопедия туризма*. Справочник. – М.: Финансы и статистика, 2003. – 368 с
3. Кавтаскин А.Г., Деркач А.В. Марокко. М.: ООО «Издательство Астрель», 2004.
4. Майорова Т.С. География. М.: Филологическое общество «Слово», 1996.

Вклад украинских ученых в развитие современной медицины

Нана Пими Стивен Адриен (Камерун)

*Научный руководитель – ст. преподаватель Н.В. Ушакова
ХНАДУ*

Украина – родина выдающихся ученых и научных открытий, которые известны далеко за её пределами. Это страна с огромным научным

потенциалом и научными школами. Несмотря на тяжелый экономический период, научные исследования помогают решать актуальные проблемы современности на уровне мировых стандартов.

Так, в 2015 г. группой ученых научно-исследовательского центра «Борей» был создан и сертифицирован новый кровеостанавливающий препарат, получивший название «Кровоспас». Данный препарат является высокоэффективным кровеостанавливающим средством, которое может конкурировать с мировыми аналогами, имеет более низкую себестоимость и представляет собой на 100% национальный продукт.

Стимулом в работе ученых-волонтеров стала потребность защитников Украины в современном кровеостанавливающем препарате, способном сохранить жизнь раненого. Волонтерская деятельность и личные контакты помогли найти сферу применения научных знаний и опыта, которыми обладали ученые. Союз химиков и врачей дал свои результаты: химики нашли необходимые вещества для создания нового средства, а врачи установили, как именно эти вещества должны работать в практической ситуации. Средство получило название «Кровоспас», а его создание и получило одобрение. Существующие до этого отечественные кровеостанавливающие средства были не способны помочь при кровопотере в боевых условиях, они оказались эффективными лишь при небольших бытовых порезах и травмах. Новое созданное средство «Кровоспас» может быть использовано также и в медицине чрезвычайных ситуаций, травматологии, хирургии и службе скорой помощи [2].

Каждый год украинские ученые патентуют тысячи изобретений, но с уверенностью можно сказать, что достижения в области медицины являются важнейшими для поддержания здоровья всей нации. Так, многолетняя разработка антибиотика нового поколения для украинских ученых завершилась созданием батумина. Ученые Института микробиологии и вирусологии НАН Украины создали новый антибиотик, который нейтрализует стафилококковую инфекцию. Его особенностью является способность

воздействовать даже на устойчивые штаммы инфекции, которые не поддаются воздействию уже известных препаратов. После презентации и сертификации в 2005 г. батумин был одобрен зарубежными фармацевтами и успешно продан в Бельгию, где в настоящее время и производится на современных предприятиях.

Украинские медики являются не только первопроходцами традиционных методик лечения, таких как применение наркоза, гипсовых повязок (Н. Пирогов), вакцинации против тяжелых инфекционных заболеваний (В. Хавкин), пересадки почки (Ю. Вороний), протезирования клапанов сердца (Н. Амосов), электросварка живых тканей (идея принадлежит Б. Патону), но и инновационных медицинских технологий, как, например, бескровный анализ крови.

Под руководством выдающегося профессора медицины А.В. Малыхина группа харьковских ученых разработала электронное устройство, позволяющее при подключении к компьютерной программе определить более ста клинических показателей крови. При этом инъекции пациенту не проводятся, а к его телу прикрепляются чувствительные электронные датчики. Данная методика получила международное признание, награды на международных выставках, она внедрена в медицинскую практику таких государств, как Германия, Китай, Мексика и др.

Одной из актуальных проблем современности является сахарный диабет. Люди на всех континентах страдают от данного заболевания и нуждаются в диагностике и лечении. Нарушения уровня сахара в крови можно диагностировать с помощью устройства, разработанного закарпатским ученым Петром Бобоничем.

Часы-глюкометр, сконструированные украинским изобретателем, позволяют человеку, страдающему от диабета, определять уровень сахара в крови в любой момент. Встроенному глюкометру не требуется проводить инъекции. А вот диабетик получает дополнительную возможность в случае необходимости использовать встроенный насос для введения инсулина, программировать процесс введения инсулина в соответствии с потребностями.

П. Бобонич является разработчиком мобильного приложения, которое также позволяет определять уровень сахара в крови.

В 2013 г. изобретение молодого украинца из Луганска Ивана Селезнева вошло в число лучших изобретений мира того года. Иван Селезнев является разработчиком ультразвуковой перчатки, помогающей ориентации в пространстве людям, которые имеют серьезные проблемы со зрением.

Свое изобретение начинающий ученый представил на международном конкурсе "Intel International Science and Engineering Fair" под названием «Новое ощущение». Киевский студент создал устройство, которое сканирует пространство перед человеком с помощью электронных датчиков: один из них распознает ямы и другие неровности на земле, другие сканирует пространство впереди. Такую перчатку можно использовать для безопасного движения слабовидящим людям.

Одним из самых невероятных украинских изобретений является хирургический шов-молния, которое принадлежит жителю Полтавы Виталию Запеке. Особенностью такого шва можно назвать отсутствие необходимости снимать швы после операции. Молния крепится на тело человека с помощью специального пластыря еще до разреза мягких тканей, если операция запланирована. В данной ситуации обеспечивается идеальная стыковка краев разреза. Материал позволяет коже пациента дышать, а после заживления раны на поврежденном месте не остается шрамов и следов.

История изобретения автобиографична: в жизни изобретатель испытал на себе болезненность наложения обычного стандартного шва хирургом и после случившегося решил заняться усовершенствованием стандартной хирургической операции. По мнению изобретателя, швы-молнии могут накладываться при получении неартериальных повреждений даже самими пострадавшими или людьми, которые не имеют специализированной подготовки, а при поступлении пациента с травмой в стационар профессиональный хирург сможет «растегнуть» шов и провести необходимые

процедуры. Изобретателем были сконструированы «молнии» нескольких видов, процесс усовершенствования изобретения длился несколько лет, прежде чем был представлен широкой аудитории и вызвал интерес зарубежных специалистов в области хирургии.

Хирургия – одна из многих отраслей медицины, которая требует постоянных новаций, а от успешности хирургических операций зависит жизнь и здоровье пациента. Несомненно, усовершенствование хирургического инструмента во многом обеспечивает эту успешность. И в этой области медицины есть украинский след. Так, в 2012 г. молодые талантливые ученые Национального авиационного университета и Аэрокосмического института под руководством профессора В. Бочарова на основе используемых технологий авиапромышленности разработали жидкий струйный скальпель. Известно, что наибольшие осложнения жизненных показателей вызывают повреждения кровеносной системы и возникающие при этом кровотечения. Использование гидроскальпеля во время операций на внутренних органах позволило хирургам удалять злокачественные образования без повреждения сосудов.

Профессор В. Бочаров, посвятивший свою научную деятельность гидравлической струйной технике, имеет харьковские корни. Он окончил Харьковский авиационный институт, работал в конструкторском бюро «Антонов», стал доктором наук. Многолетний опыт позволил ученому допустить возможность перенесения разработанных инженерных технологий в область медицины.

Сущность созданного устройства в том, что под давлением тонкая выходящая струя воды разделяет ткани, как скальпель хирурга, не повреждая большие кровеносные сосуды. В настоящее время разработаны гидроскальпели разного диаметра для нужд операционных. Использование гидроскальпеля не только снижает риск возникновения кровотечений, позволяет удалить опухоль, не повредив внутренний орган, сокращает протяженность самой операции, но и способствует скорейшей реабилитации пациентов. Как правило, использование

гидроскальпеля применяется там, где стандартные медицинские инструменты не эффективны. Многолетние клинические испытания показали на практике эффективность применения такого инструмента, доказали его надежность по сравнению с зарубежными аналогами и относительно невысокую стоимость.

Одной из актуальнейших разработок в области медицины последних лет является эндопротез, изготовленный из титана, который в отечественном исполнении имеет низкую стоимость по сравнению с зарубежными. Выбор титана разработчики из Национальной академии наук Украины объясняют его поразительной биосовместимостью и высокой износостойкостью. Применение эндопротеза позволяет пациенту свободно двигаться без всякого дискомфорта.

Создание точного маммографа нового поколения, разработка лекарственных средств для похудения, исследования в области диагностики рака на ранних стадиях, разработка реабилитационных устройств для людей, перенесших инсульт – научные интересы украинских исследователей имеют широчайший спектр. Можно с уверенностью отметить, что украинская наука идет вперед, и во многом разработки украинских ученых занимают ведущие позиции в мире.

Литература:

1. Кривда М. Найвідоміші винаходи наших співвітчизників / Марина Кривда – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.golos.com.ua/article/274797>.
2. Онищенко О. Петр Манорик: Наши идеи и изобретения помогут преодолеть врага / Оксана Онищенко: [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://zn.ua/TECHNOLOGIES/petr-manorik-nashi-idei-i-izobreteniya-pomogut-preodolet-vraga-.html>.

Какие подарки нравятся русским

Солтани Ильназ (Иран), Термебаф-Язд Хелия Камал (Иран)
Научный руководитель – ст. преподаватель Л. В. Задорожная
ХНУ имени В. Н. Каразина

Русские очень любят ходить в гости, дарить подарки и, конечно же, получать их. Подарки дарят в день рождения, в дни семейных праздников, на Новый год и некоторые другие праздники, в том числе и религиозные – на

Рождество или Пасху. В отличие от жителей всех других стран, русские обязательно дарят женщинам цветы и подарки 8 Марта. Нигде в мире не отмечают этот праздник так, как делают это русские. Если русские находятся за границей, они часто удивляются, когда не получают поздравлений и подарков в свой день рождения, на Новый год или 8 Марта. Им это кажется противоестественным.

Русские, как и американцы, не говорят о цене подарка. Русские считают это неприличным. «Дарёному коню в зубы не смотрят», – говорят русские. А немцы, например, могут радостно рассказывать, как они дёшево купили вещь на распродаже. Европейцы считают умение экономить достоинством. Поэтому человек, который дарит подарок, может рассказать, как удачно недорого он купил подарок. А человек, который получил подарок, будет радоваться вместе с ним. Это очень трудно представить у русских. С точки зрения европейца или американца, русские часто дарят очень дорогие подарки. Русские не любят делать дешёвых подарков, потому что думают, что дорогой подарок подчеркивает их щедрость, любовь и уважение к тому, кому они его дарят.

Когда русские получают подарки, они не всегда сразу смотрят их. Русский этикет позволяет открыть и посмотреть подарок, когда гости уйдут. В отличие от русских, европейцы, которые получают подарки намного реже, обычно обязательно открывают подарок, смотрят его и благодарят подарившего.

Кроме подарков на праздники, русские любят дарить сувениры, когда возвращаются из путешествий, особенно дальних. Они привозят подарки друзьям и родственникам, потому что хотят поделиться с ними радостью открытия для себя дальних стран.

Кроме того, русские не любят приходить в гости «с пустыми руками», как это часто делают в Европе. Для европейца абсолютно нормально прийти в дом с цветами. Желание порадовать и удивить хозяина дома – привычка русских. Поэтому русские обычно покупают много сувениров, еды, напитков, сладостей.

Что же лучше всего дарить самим русским? Конечно, это всегда зависит от отношений иностранца и русского. Поэтому и подарки могут быть разными. Для русских обычно важна не цена подарка, который они получают, а смысл, который несёт в себе подарок. Сейчас русские очень часто дарят различные «обереги». Всё, что может передать идею пожелания здоровья, счастья и удачи, русские принимают с благодарностью. Женщинам часто нравятся подарки, которые связаны с идеей красоты: это может быть или красивая вещь, или то, что делает женщину красивее (духи, косметика, брошь, кольцо, бусы, шарф и другое). Очень ценятся подарки, которые связаны с увлечениями хозяина или хозяйки (книги, шахматы, рыбалка, охота, спортивные принадлежности и многое другое).

И, конечно, иностранцам нужно знать, что русским не следует дарить чётное количество цветов. В других странах на это часто не обращают внимания, но для русских это плохой знак, потому что такие букеты обычно приносят на похороны или кладбище.

Русские, как и все люди в мире, любят дарить и принимать подарки. Дарить подарки для русских радостно и волнительно. Для них важно чувствовать радость, когда они дарят подарок, и видеть счастье в глазах человека, который получил его. Русские говорят: «Кто умеет дарить, тот умеет жить».

Литература:

1. Баско Н. В. Знакомимся с русскими традициями и жизнью россиян: учебное пособие по культурологии, развитию речи и чтению для изучающих русский язык как иностранный / Н. В. Баско – М.: Рус. яз. Курсы, 2010. – 232 с.
2. Жабоклицкая И. И. Российские праздники: история и современность: учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся / И. И. Жабоклицкая – М.: Рус. яз. Курсы, 2008. – 136 с.
3. Прохоров Ю. Е. Русские: коммуникативное поведение / Е. Ю. Прохоров, И. А. Стернин. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 328 с.

Женский футбол в Марокко

Талиб Шаймаа (Марокко)

*Научный руководитель – ст. преподаватель Н.Н. Кальниченко
ХНАДУ*

До 1970-х футбол считался мужским видом спорта. Но в исторических документах можно найти упоминания и о женском футболе: например, в конце XVII века в Шотландии состоялся первый женский матч. А самыми ранними свидетельствами его существования считаются фрески, созданные в Китае около 2000 лет назад. Там же, в Китае, позднее начались и гонения на женский футбол. Но прошло время, и женский футбол получил заслуженное признание во многих странах – в Норвегии, Швеции, Италии, Германии, США и других странах. Теперь девушки и женщины составляют уже около 40 процентов от общего числа игроков, входящих в различные клубы.

Команда Швеции выиграла первый чемпионат Европы в 1984 году, а в 1988 в Китае прошел «пробный» международный турнир. Проба оказалась успешной, и через три года там же состоялся первый официальный чемпионат мира по женскому футболу с участием 12 команд. Первыми в истории чемпионками мира стали футболистки США, переигравшие в финале сборную Норвегии 2:1. В 1996 женский футбол был включен в программу Олимпийских игр. Проводятся также международные соревнования среди клубов. В 2002 в Канаде прошел первый чемпионат мира среди футболисток, в котором приняли участие 12 команд. В финале канадская команда уступила турнир американкам.

В настоящее время футбол – самый популярный на планете командный вид спорта среди женщин. Во всем мире насчитывается более 20 миллионов футболисток. Лидеры мирового женского футбола – США, Китай, Норвегия, Германия, Швеция. В некоторых странах уже созданы профессиональные лиги женского футбола. Есть в нем и свои «звезды». Одна из них – американка Миа Хэмм, дважды была названа ФИФА футболисткой года.

8-й чемпионат мира по футболу среди женщин пройдет во Франции с 1 по 30 июня 2019 года. Франция впервые примет чемпионат мира, а в Европе он пройдет уже в третий раз. В финальной части турнира примут участие 24 сборных.

О женском футболе говорили, что он не соответствует традиционным представлениям о женщине, что это вредно для здоровья и по зрелищности и драматизму его нельзя сравнить с мужским футболом. Например, знаменитый полузащитник «Милана» и сборной Италии Дженнаро Гаттузо как-то сказал: «Не хотел говорить, но я действительно не вижу женщин в футболе. Им здесь не место!». А тренер «Шахтера» Мирчи Луческу заявил: «Женщины непригодны к такой работе. Они слишком сентиментальны!».

А вы знаете, что исследователи из университета *Wake Forest*, когда проанализировали 47 игр, пришли к выводу, что женщины симулируют травмы на поле реже, чем мужчины. Например, во время матча между Англией и Францией вратарь британской сборной Карен Бардсли получила травму, но продолжала играть. Ее заменили через 14 минут, и только тогда выяснилось, что Бардсли играла со сломанной ногой.

Многие люди не принимают вмешательства женщин в мужской вид спорта. Но статистика говорит, что все далеко не так однозначно. Так увлечение женским футболом способствовало тому, что женщины стали чаще посещать спортивные залы и фитнес-центры. И индустрия под это подстраивается.

В современном футболе есть женщины, которые работают спортивными докторами, выступают в роли рефери, главного тренера и даже владельцев клубов. Вот некоторые примеры.

Клаудиа де Васконселос из Бразилии судила матч в качестве рефери. Все поклонники футбола знают клуб «Челси». Но далеко не все в курсе, что врач команды Ева Карнейро готовила английских спортсменов к Олимпийским играм. В октябре 2012 года 25-летняя Тихана Немчич стала первой женщиной-тренером в мужской футбольной команде. Бывшая модель, финалистка

конкурса «Мисс Спорт Хорватии-2008» и профессиональный игрок была приглашена на должность главного тренера клуба «Виктория Ваковац». Украинская футболистка Наталия Рачинская стала футбольным арбитром. Успешным руководителем футбольного клуба «Олимпик» из Марселя можно назвать Маргариту Луи-Дрейфус. Под ее началом клуб выиграл в 2010 году чемпионат Франции, а через год – серебряные медали. Старшая дочь Сильвио Берлускони Барбара – вице-президент «Милана», занимается маркетингом и продвижением клуба.

А как дела с женским футболом в Марокко? В нашей стране тоже есть женская национальная футбольная команда. Она представляет свою страну на международных соревнованиях. Команда сыграла первый матч в 1998 г. на 3-ем чемпионате африканского футбола среди женщин. Через два года Марокко на чемпионате в Южной Африке победило Алжир со счетом 6: 1. Конечно, за годы своей спортивной жизни в команде были большие победы и большие поражения. Но это спорт, это жизнь.

Как вы понимаете, важным вопросом в женском футболе играет отношение самого общества к девушкам-футболисткам. Постепенно негативное отношение марокканского общества к спортсменкам стало меняться. То, что когда-то считали аморальным, теперь более или менее нормализовалось. Эти запреты обычно отражали политическую или культурную ситуацию, а не религиозную убежденность. Сейчас увеличились возможности для девушек, стало больше турниров и женских команд. Но, несмотря на эти позитивные события в Марокко, по-прежнему существуют неравные возможности для мужчин и женщин. Это происходит в основном от культурного сопротивления, в меньшей степени от религии и больше связано с общей апатией к женскому виду спорта. Какие же есть проблемы, с которыми сталкиваются молодые футболистки сегодня?

Первая проблема – это малочисленность молодежных спортивных программ и инфраструктуры, неравное предоставление ресурсов национальной

женской сборной и социальное давление, направленное на то, чтобы молодые женщины занимались не спортом, а только браком и воспитанием детей. Остановимся на этих проблемах подробнее.

Женским командам не хватает денег и ресурсов, чтобы оплатить все необходимые расходы. Они получают 3000 долларов США в год от Марокканской федерации футбола, чтобы покрыть траты на проезд, униформу, снаряжение. А еще надо заплатить за обучение, за рефери, полевые сборы и так далее. В отличие от своих коллег-мужчин, у которых есть спонсоры, богатые покровители и доходы от продажи билетов, у женской команды всего 3000 долларов. Без спонсоров или продажи билетов очень трудно, чтобы марокканская женская лига выжила без серьезной поддержки правительства, федераций и ФИФА.

Вторая проблема – отсутствие молодежных спортивных программ. Для мальчиков это не проблема. Социальные и культурные нормы позволяют им играть без присмотра на улицах в любое время дня. Однако девочкам нужна организация, тренер или какое-то наблюдение взрослыми. Помимо школьных спортивных программ, в которых часто не хватает квалифицированных преподавателей физкультуры и мало времени уделяется футболу, не существует других организованных вариантов для молодых девушек, которые хотят играть. Если спросить родителей девушек, почему они не позволяют своим дочерям играть в футбол, многие родители посмотрят на вас с удивлением. «Дело не в том, что мы запрещаем своим дочерям играть в футбол, – ответят они, – но где? Им нужна команда. Они не могут просто играть с мальчиками на улицах. Где главный тренер?».

Отсутствие места для игры в футбол – третья проблема. В Марокко, особенно в бедных кварталах, места для игры в футбол исчезают. Строительные компании быстро заполняют пустые участки новыми жилыми зданиями. Улицы забиты автомобилями. Закрываются молодежные центры.

Несколько общественных грязных полей, как правило, заняты мальчикам, оставляя все меньше места и времени для девочек.

Еще одним препятствием являются социальные нормы. Марокканское общество ценит женственность. И хотя многие семьи не возражают против того, чтобы их дочери играли в футбол в молодом возрасте, но отношение меняется, когда девочки становятся старше, особенно в небольших городах и поселках. Девочкам часто не рекомендуется заниматься спортом. Вместо этого их убеждают, что футбол и взрослая жизнь – это несовместимо.

В Марокко девочки играют в футбол по совершенно иной причине, чем мальчики. Конечно, есть общая любовь к игре. Но, поскольку девочки чувствуют себя людьми «второго сорта», они не нуждаются в славе или желании играть в Европе. Главное – это способность играть. Когда спросили Ибтиссам Джареджи, почему она играет, то 16-летняя форвард и капитан команды лиги Сиди Мумена Нассима ответила, что это у них в крови, они не могут представить себе день без игры.

На этом этапе развития марокканского женского футбола необходимо изменить отношение общества к этому виду спорта, что футбол только для мужчин. Молодые спортсменки говорят о том, что им надо помочь обрести уверенность, реализовать свои увлечения, желания быть здоровыми, активными и противостоять господству мужчин в спорте. Эти изменения только начинаются. И мы думаем, что спортсменки Марокко добьются хороших результатов.

FIFA приняли программу развития женского футбола на 10 лет, а по которой женский футбол должен стать самым популярным видом спорта среди женщин через пять лет. Это значит, что женщины принесут в футбол новый стиль, эмоции и новые деньги.

Литература:

1. Красивая игра: история женского футбола: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://welcome2018.com/journal/materials/krasivaya_igra_istoriya_zhenskogo_futbola/
2. История женского футбола: [Электронный ресурс]. – Режим доступа; <https://works.doklad.ru/view/flrGimEqKaI.html>

3. Винокурова Яна. Почему я выбираю фенский футбол: [Электронный ресурс]. – Режим доступа; <http://mrpl.city/blogs/view/pochemu-ya-vybirayuzhenskij-futbolyana-vinokurova>

Культурные традиции Кот-д`Ивуара

Уаттара Франсис (Кот-д`Ивуар)

Научный руководитель – ст. преподаватель Л.Е. Солодова

ХНАДУ

Кот-д`Ивуар... В переводе на русский язык – это означает «Берег слоновой кости». Но главным богатством этой страны являются не запасы слоновой кости, а талантливые люди. И, как говорится, талантливые люди талантливы во всем.

Население Кот-д`Ивуара состоит более чем из 60 различных этнических групп, которые говорят на своих языках или диалектах, сохраняют свои обычаи, традиции, культуру. Наиболее многочисленные народы – бате, бауле, сенуфо, ании. Каждый народ населяющий Кот-д`Ивуар, славится своим музыкальным и танцевальным искусством, устным фольклором, традиционными ремёслами.

Особенно развито изготовление деревянной скульптуры. Маски из дерева, выполненные талантливыми ивуарийскими народными мастерами, по праву считаются одними из лучших во всей Африке. В традиционном ивуарийском обществе маски не являются украшением, они служат обязательным атрибутом различных ритуальных церемоний, празднеств, обрядов. В отличие от деревянных скульптурных фигур, которые просто устанавливают на месте проведения церемоний, масками обычно закрывают лица, и тем самым они помогают участнику церемонии создать тот или иной образ. Отсюда и исключительное разнообразие масок. Они могут иметь устрашающий вид, быть забавными, скорбными и т.п. Иногда они очень реалистично передают черты лица человека, а иногда – в стилизованной форме. Некоторые народы отделывают маски изящной резьбой, цветным орнаментом. Особым разнообразием отличаются маски у сенуфо. Они бывают очень

маленькими по размеру, с отчетливо выраженными антропоморфными чертами. В то же время изготавливаются маски, которые ассоциируются с образами символических животных или тотемов. В 1988 г. в Парижском музее искусств народов Африки и Океании была впервые устроена выставка народного искусства сенуфо. Среди разнообразных масок там были представлены и маски из металла, изготовленные особым способом, который известен лишь немногим народным умельцам. Эти маски приняты у сенуфо в качестве неперменного атрибута похоронных церемоний. Среди масок бауле выделяются очень изящные, искусно отделанные маски, изображающие лицо человека с тонкими красивыми чертами. Своего рода антиподом являются тяжелые, грубые маски с аллегоричными мотивами. У народов гере и дан распространены маски, отличающиеся чистотой и строгостью линий, очень точно передающих чувства спокойствия, безмятежности.

Имеются особенности в географическом распространении масок на территории Кот д'Ивуара. Очень широко они распространены у народов, населяющих южные, западные и центральные районы. Но по мере удаления к северо-западу картина меняется и в районах, населенных исламизированными народами (малинке и другими), они не встречаются вообще в силу того, что мусульманская религия запрещает любое изображение человека.

Деревянная скульптура других форм чаще всего имеет культовое назначение. У многих народов, придерживающихся традиционных верований, они выполняют роль посредника между человеком и каким-либо божеством. Очень распространено изготовление деревянной скульптуры в виде четырех животных – хамелеона, черепахи, питона и птицы калао.

Из народных художественных ремесел развито изготовление гончарных изделий – мисок, различной формы сосудов (канари), горшков разного размера и назначения и другой домашней утвари. Характерно, что многие мастера-гончары работают только руками и почти не пользуются гончарным кругом.

Гончарное ремесло широко распространено у бауле, атие, куланго, но особенно широко у малинке, живущих в районе Одиенне.

Широко развито также домашнее ткачество – у бауле, сенуфо и некоторых других народов. Наряду с одеждой из тканей изготавливаются и красочные панно.

В некоторых районах страны сохранились и такие виды народных ремесел, как плетение изделий из соломы, веревок, тростника, изготовление украшений из металла, дерева, ракушек.

В Кот-д'Ивуаре распространена роспись стен, окон и дверей домов красочным геометрическим орнаментом, стилизованным изображением животных, различными аллегорическими фигурами. Жители прибрежных районов нередко очень красиво расписывают свои лодки.

Современное изобразительное искусство, в частности живопись, еще не получило заметного развития. Но в стране уже есть группа художников, создающих интересные живописные полотна. Один из них – Каджо Джеймс Хура. Главная тема его творчества – женские образы. Его известная картина «Авуалаба» (на языке ании «Прекрасная девушка») – это собственное представление художника об идеале женщины, и оно в известной степени противопоставлено критериям западного общества. Картина экспонировалась на одной из выставок в Париже, на которой были представлены женские портреты, созданные художниками за 35 лет, в том числе П. Пикассо, С. Дали. Каджо Джеймс Хура занимается исследованиями в области изобразительного искусства в Институте негро-африканской литературы и эстетики в Абиджане, им защищена диссертация о современном изобразительном искусстве в Кот-д'Ивуаре. Полотна художника экспонируются на разных международных выставках.

В Кот-д'Ивуаре образована Национальная ассоциация художников, которая регулярно устраивает выставки произведений ивуарийских художников. На первой выставке в 1983 г. экспонировались картины 40

художников. Ивуарийские художники участвовали в фестивалях афро-негритянского искусства, проходивших в Дакаре и Лагосе.

В Кот-д'Ивуар не традиционные жилища имеют три основные архитектурные формы: хижины квадратные или прямоугольные с двухскатными или четырехскатными крышами, круглые хижины с коническими крышами и квадратные или круглые хижины с плоскими крышами. Для строительства традиционных жилищ используют в основном смесь глины с соломой (этот вид строительного материала известен под названием «банко»), а также ветки, пальмовые листья. Стены хижин строят либо только из банко, наклеивая один слой на другой, либо вначале делают каркас из ветвей, который затем обмазывают глиной. Крыши обычно покрывают соломой или пальмовыми листьями.

Происходящий в стране процесс приобщения все более широких масс населения к современному образу жизни приводит к изменению облика традиционных жилищ, что характерно для Южных, особенно прибрежных районов.

В городах строятся благоустроенные жилые здания с применением современных материалов и конструкций. За годы независимости был построен целый ряд ультрасовременных административных зданий, отелей, главным образом в Абиджане, а также в Ямусукро, когда было решено сделать этот город новой столицей Кот-д'Ивуара. В Абиджане наряду со стереотипными многоэтажными зданиями башенного типа из бетона, алюминия и стекла было построено несколько зданий оригинальной архитектуры. Одно из наиболее примечательных среди них – здание административного назначения в квартале Плато – повторяет форму египетской пирамиды.

В Кот-д'Ивуаре, как и вообще в странах Африки, музыка неотделима от повседневной жизни народа. Она сопровождает его от рождения до смерти, без музыки невозможно представить не только какие-либо празднества или церемонии, но и обычную жизнь африканца.

Традиционная музыка народов Кот-д'Ивуара исключительно разнообразна по своему функциональному назначению. Столь же разнообразны и используемые музыкальные инструменты. Наиболее широко распространены тамтамы (барабаны). Но традиционные музыкальные оркестры невозможны и без флейт. Для воспроизведения особенно громких звуков используются трубы и рожки, изготавливаемые из дерева или из слоновой кости. В народных оркестрах широко представлены инструменты наподобие арфы, лютни, очень много разнообразных погремушек, трещоток, четко отбивающих ритм.

Наряду с перечисленными широко известными музыкальными инструментами у некоторых народов Кот-д'Ивуара существуют своеобразные уникальные инструменты. В качестве примера можно назвать инструмент, представляющий собой большую калекбасу цилиндрической или полуцилиндрической формы, отверстие которой обтянуто кожей. На приделанном деревянном креплении натянуты кожаные струны. На этом инструменте музыкант одновременно перебирает струны и отбивает ритм, ударяя ладонью по мембране из натянутой кожи.

Большим разнообразием отличается песенное народное искусство. У каждого народа есть свои характерные формы хорового и сольного пения. Очень интересны ритуальные песнопения (в честь какого-либо божества, по случаю важного события, праздника и т.п.). Постепенное развитие в Кот-д'Ивуаре получают современные формы музыкального искусства. За годы независимости было образовано несколько современных музыкальных коллективов, успешно выступающих у себя на родине и за её пределами.

Ивуарийцы, как и все африканцы, очень любят танцевать: они танцуют на праздниках, различных церемониях, во время любых многолюдных собраний, по многим другим случаям, практикуют своего рода танцевальную разминку во время, например полевых работ. Но по мере того как многие традиционные обычаи исчезают под влиянием современного образа жизни, национальные

ритуальные танцы также теряют некоторые свои характерные особенности, а также упрощаются.

Марокканский этикет как национальная особенность культуры

Фуинна Омар (Марокко)

Научные руководители – ст. преподаватель Е.В. Беликова,

ст. преподаватель Л.В. Скрипник

ХНУСА

Марокко находится на северном побережье Африки. Это многонациональная страна с давней и богатой культурой, большая часть которой отражается в современных традициях страны.

В Марокко одним из основных языков является классический арабский, хотя здесь более широко распространен его марокканский диалект. Многие марокканцы говорят по-французски, но этот язык чаще используется в области управления и в качестве языкового моста у иностранцев. Так как значительная часть марокканцев имеет берберское или берберско-арабское происхождение, во многих районах страны популярен и берберский язык (Amazigh). Иностранец может заметить, что люди в Марокко говорят и понимают по-английски, а также по-испански и по-французски.

Сочетание традиций и современности можно наблюдать и в марокканской моде. Мужская марокканская мода не настолько разнообразная и экстравагантная, как женская. Мужчины предпочитают строгие классические костюмы, но иногда, на деловые встречи или торжественные события могут надеть национальную одежду – джеллабу. Особенно во время Рамадана.

Марокканские девушки также очень любят национальный наряд. Поэтому с огромным удовольствием носят его на учебу и работу. Женская половина Марокко позволяет себе более яркие цвета, чем мужская. Сочетание экзотической внешности и красочных джеллаб дает поразительный эффект – часто марокканки похожи на ярких невероятно красивых бабочек.

В Марокко нет четких строгих рамок для женщин, как в других арабских странах. Кстати, именно поэтому фильм «Секс в большом городе 2» снимали именно в здесь, а не в ОАЭ, как многие думают.

Никто не обязывает женщин носить юбки «по щиколотку», а платья обязательно «в пол». В Марокко вы можете увидеть как женщин в закрытой одежде и платке, так и молодых девушек в майках и рваных джинсах. Однако не думайте, что марокканки позволяют себе одеваться так куда угодно. Вы никогда не увидите марокканку в короткой юбке и блузке с глубоким вырезом на деловой встрече, учебе или работе. В этом случае на первое место ставят строгость и лаконичность.

Говоря о марокканской культуре, нельзя не затронуть приветствия. Марокканцы – очень гостеприимные и дружелюбные люди. При знакомстве у них принято задавать вопросы о семье или друзьях собеседника. Самым распространенным способом приветствия между представителями одного пола в Марокко является рукопожатие. При этом вы заметите, что пожимают руку в Марокко не так крепко, как в «западных» странах, – правила этикета не позволяют хватать или восторженно сотрясать руку другого человека.

Приветствия в Марокко необычно длинные, экспрессивные и обязательно сопровождаются поцелуями. Мужчины с мужчинами сначала здороваются за руку, затем похлопывают друг друга по спине и в завершение целуются дважды в разные щеки. Если люди близкие, число поцелуев может увеличиваться до четырех раз.

Женщины приветствуют друг друга троекратным поцелуем. Если здороваются женщина и мужчина, то форма приветствия зависит от того, насколько близко они знакомы. Если малознакомы, то поцелуи можно опустить и ограничиться рукопожатием. Если же они близкие знакомые (друзья), то целуются дважды в щеки.

Если же вы пришли в компанию, пусть даже и незнакомую для вас, поцеловать придется всех, иначе вы можете кого-то ненароком обидеть.

Во время пребывания в Марокко вас могут пригласить на семейный обед. У марокканцев всегда принято угощать гостей, приходящих в дом, и очень невежливо отказываться от их предложения. И если вам в гостях преподнесли подарок, следует всегда благосклонно принять его. Вовсе не обязательно распаковывать его в присутствии хозяина, также как и хозяин может сразу не открывать подарок, принесенный ему гостем. Подарки должны быть относительно мелкие – самыми распространенными вариантами являются конфеты, сладости или цветы. Хорошо будет воспринят также и маленький подарок для детей хозяина.

Обширное культурное наследие, прекрасные пляжи, горы и знаменитая пустыня Сахара – все это притягивает сюда множество путешественников, превращая страну в популярное туристическое направление.

Основные этапы развития музыкальной культуры Китая с I по XX вв.

Шан Коуши (Китай)

*Научный руководитель – ст. преподаватель Г.М. Ковалёва
ХНАДУ*

В 3-6 вв. на характер китайской музыки и её теории оказало влияние распространившееся тогда в Китае даосско-буддийское мировоззрение. В сочинении Цзи Кана (3 в.) посвященном доктрине Конфуция противопоставлено понимание музыки как сугубо индивидуальной, а не только общественной категории. По его концепции, музыка – это наивысшее выражение дао (сути бытия), она приобщает человека к вечному и великому, освобождает от чувства своего ничтожества.

В 5-10 вв. вместе с буддизмом в Китай проникла музыкальная культура других народов, что оказало влияние на расширение состава оркестра (новые инструменты), на ладовую структуру музыки и появление новых песен и танцев. Пьеса «Юланьпу» («Одинокая орхидея») – первое профессиональное произведение дошедшее до нас в нотной записи. В буддийском храме «Тысяча

будд» обнаружена рукопись 7 в. содержащая 5 мелодий для 4-х струнного пипа. В 6 в. появились произведения в форме диалогов с определенным сюжетом, насыщенные песнями и плясками.

В 7-10 вв. начался расцвет китайской музыки в стиле «Тан» - танский стиль, который был распространен в Корее и Японии. Получило большое развитие музыкальное образование. В 714 г. открылось 5 специализированных музыкальных учебных заведений в которых обучали музыке и танцам. Были созданы новые актерские придворные профессиональные группы придворной исполнительской школы, в том числе «Грушевый сад» (Лиюань) объединившие музыкантов.

В 10 в. появился крупнейший музыкально-теоретический трактат «Записки о музыке» («Дуань Ан-цзе»). Совершенствуется простейшее нотное письмо. Доминируют поэтические формы – четверостишие ши, появилась новая песенно-танцевальная форма – дацуй. Поэты Ду Фу Бо Цзюй, Ли Бо написали ряд песен, пользуясь четверостишием.

Танскую философию и эстетику музыки и её восприятие выразил поэт Ван Юй Чен (10 в.) в «Оде музыке Величайшего Единого» выражающей даоско-буддийское мировоззрение.

В период Сун (10-13 вв.) возродилось в несколько измененном виде конфуцианская теория музыки, по которой главное – действенность музыки, второстепенное – её музыкальная философия, теория. Певец и поэт Кун Сань (середина периода Сун) был одним из создателей новой формы сказа-песни – чжугундяо (песня-баллада). Эти песни сопровождались игрой на струнных инструментах. Известна чжугундяо «Западный флигель» Дун Цзэ-Юаня (конец 12 – начало 13 века).

В Северном Китае в 10-12 вв. происходит становление, а в 13-14 вв. развитие театра формы цзацзюй, музыкальную основу которой составляет бэйцзюй (северные мелодии). В 13 веке драматург Гуань Хань-Цин написал 60

пьес в форме цзанзюй, используя северно-китайский музыкальный фольклор. Многочастная драма «Чуанцы» строилась на народной музыке Южного Китая.

В Южном Китае развился театр Наньси – южная музыкальная драма. В 13-14 вв. сложились 2 стиля в китайской музыке – северная и южная школы, которые существовали параллельно с северными и южными школами в буддийской философии, в поэзии и живописи. Для северной школы характерны героическая тематика, свободное применение композиторских средств, простота музыкального языка, использование 7-ми ступенных ладов. Для южной – лирика, утонченные средства музыкального выражения, строгие правила композиции, пентатоника, участие деревянных духовых инструментов.

Высокий расцвет китайской музыки 13-17 вв. (периоды Юань-Мин), когда получают значительное развитие теория музыки и особенно музыка, связанная с театром с музыкальной драмой, так называемой юаньской драмой – вершина китайской драматургии.

В 15-16 вв. в Южном Китае достиг большого развития жанр куншань – куншанская пьеса. Значительный вклад в него внес актер, певец и композитор Вэй Лян-Фу (15-16 вв.). С начала 16 века этот жанр получил распространение и в Северном Китае. В трактате периода Юань «Рассуждение о пении» («Чан Лунь») раскрыта первоначальная роль музыки в юаньской драме, которую приходили слушать. Главной считалась вокальная партия – ария (цуй), звучащая в определенном ладу (таошу). В трактате указывается темп (гуань – быстро, мань – медленно), выявляется трехчастная форма арии, разработаны формы, коды, приводится деление на 17 основных ладов: 6 – гун, 11 – ляо (построение неосновных тонов). Юаньские теоретики раскрыли особенности храмовой музыки в зависимости от вида религии и связанного с ней характера религиозного пения (даосы – поют о чувствах, буддисты – о сущности, конфуцианцы – о принципах). Эти черты присущи и музыкальной драме. Важнейшие эстетические критерии в музыке этого времени – изысканность (я), простонародность (су). В период Юань распространилась 7-ми ступенная

гамма, аналогичная европейской мажорной, но получившая в Китае самостоятельное развитие (в это время в европейской музыке использовался григорианский хорал, в котором мажорный лад еще не был основным).

Заключительный этап в развитии классической китайской музыки относится к периоду Мин (14-17 вв.). Музыкант и теоретик Чжу Цзай-Юй в «Энциклопедии музыкальных звуков» («Люй-люй Цзинчи», 1584 г.) развил принцип равномерно-темперированного 12-ти ступенного звукоряда, установленного Хэ Чен-Тянем, применивший его для построения духовых инструментов и завершил многовековое осмысление системы люй-люй, подводя итоги развития классической китайской музыки своего времени. В песенном искусстве появилась форма танцы – рифмованный многочастный сказ, где декламация перемежается с пением и игрой на струнных инструментах. Исполнитель – одновременно певец, декламатор и аккомпаниатор. Дальнейшее развитие танцы – бытующие в Южном Китае и различные формы дагу (сказ в сопровождении барабана под аккомпанемент самого певца и струнного инструмента на котором играет другой музыкант); был распространен в Северном Китае.

С 17 в. до 20 в. китайская музыка остается традиционной, хотя и наблюдаются тенденции к демократизации. Развивается песенная культура, много местных видов театрального искусства, в том числе получившая известность пекинская музыкальная драма (цзин-цзюй). В восточном Китае получила распространение оркестровая музыка (ши ван гу или цу си шинфань) исполнявшаяся на духовых, струнных и ударных инструментах.

В 18-19 вв. в Китай проникают европейские влияния, усилившиеся на рубеже 19-20 вв., когда знакомство с европейской музыкой происходило через Японию. Появляются первые китайские музыканты, играющие на европейских инструментах, оркестры европейского типа и первые издания произведений европейской классической музыки.

В начале 20 в. возникло широкое просветительское движение во всех областях культуры, музыку начали изучать в китайских учебных заведениях. Возникли песни выражающие новые политические идеи городской интеллигенции. После движения «4 мая» (1919 г.) молодежь стремится получать музыкальное образование в Европе, желая внести в китайскую музыку достижения музыкального искусства других стран. В 1919 г. композитор Сяо-Ю-Мэй создал в Пекинском университете музыкальное отделение, занятия в котором проводились по программам европейских музыкальных заведений. Музыкальные отделения были открыты и в других университетах. Они просуществовали до 1924 г. Студентами исполнялись месса Генделя, «Немецкий реквием» Брамса и другие произведения. В 1927 г. была основана первая консерватория, организован первый симфонический оркестр европейского типа, введена новая система нотации, вместо употреблявшейся еще с периода Тан. Появляются первые профессиональные композиторы, использующие музыку различных народов, населяющих Китай. В 1949 г. – первые годы образования Китайской народной республики (КНР) развитию музыкальной культуры способствовали организационные мероприятия правительства. В 1949 г. в Пекине была создана Всекитайская ассоциация литературы и искусства. В 1953 г. – Союз китайских музыкантов. Имелись 3 консерватории – в Пекине, Шанхае, Тянь-цзине; 4 музыкальных института – в Ухане, Шэньяне, Сиане, Чэнду; музыкальные училища в Дунбэе и Гуанчжоу.

С конца 50х годов наметилась тенденция к вульгаризаторству – созданию упрощенных произведений. В первой половине 1960 гг., особенно в ходе «культурной революции» (2 половина 1960-х гг.) музыка была призвана иллюстрировать политические лозунги китайского руководства. В период «культурной революции» было запрещено исполнение зарубежной музыки, а также китайской музыки, написанной до 1966 г. Были разрешены к постановке 5 пьес пекинской музыкальной драмы цзинцзюй, 2 балета, объявленные

образцовыми, то есть «отвечающие идеям Мао Цзе Дуна». На основе «образцовой» пьесы «Шацзябан» создана одноименная «оркестровая музыка» (термин «симфония», принятые в европейском музыковедении не употреблялся) для симфонического оркестра с участием китайских национальных инструментов. В концертные программы того периода включались арии из пекинской драмы «Красный фонарь» в сопровождении фортепиано. Если во второй половине 1960-х гг. фортепианная музыка была запрещена, а рояли и пианино уничтожались, то в 1970 г. фортепиано было вновь допущено на концертную эстраду. В 1970 г. был создан концерт для фортепиано «Хуанхэ» - коллективная переработка кантаты того же названия. Это произведение исполнялось без хора, так как текст был запрещен. Исполнялись 10 революционных песен на новые тексты в духе «культ личности» Мао. В период «культурной революции» исполнение народной музыки самодеятельными и профессиональными коллективами было запрещено, певцы и инструменталисты стали привлекаться к физическим работам. В 1970 г. музыкантам разрешили включать в репертуар произведения народного искусства. В 1972 г. издан сборник «Песни с поля боя», состоящий из произведений периода «культурной революции»; эти песни исполнялись повсеместно.

К началу 1970-х гг. в Китае работали 7 высших музыкальных учебных заведений.

Литература:

1. Алексеев В.М. Китайский поэт о китайской музыке: Сборник статей. 1934 г.
2. Валицкий В. Культурная революция в музыке Китая. «СМ», 1970г.
3. Виноградов В. Китайские народные песни (перевод Н. Глазкова) . – М., 1960.
4. Виноградов В. Музыка в Китайской народной республике. – М., 1960.
5. Сорокин В.Ф. Рассуждение о пении (Чан Лунь) / в кн.: Историко-филологические исследования. – М., 1967.
6. Шнеерсон Г.М. Музыкальная культура Китая. – М., 1962.
7. Китайская музыка. Музыкальная энциклопедия. – М., 1974.

Мовна особистість у полікультурному світі

*Матеріали 80-ї Міжнародної науково-практичної
студентської конференції*

(Харків, 5 квітня 2018 року)

Відповідальний за випуск

доц. Безкоровайна Л.С.

Стиль та орфографія авторів збережені. Відповідальність за
унікальність несуть доповідач і науковий керівник.

Харківський національний автомобільно-дорожній університет
вул. Ярослава Мудрого, 25
м. Харків, 61002